中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五一〇八二號
（外埠版精編一大張）

倫敦公佈國防預算白皮書稱
英軍撤出星馬後仍担承香港防務

【倫敦十九日路透社電】英國政府在今天公佈概列下一會計年度（一九七零年四月一日起至一九七一年三月卅一日止）英國防預算數字的白皮書，其內大事強調，在本世紀七十年代，英國將充份履起對歐洲防務的軍事承担。白皮書內說：「我國防衞政策的廣泛方向已定，將爲堅定以北大西洋公約組織爲基礎的保衞歐洲政策。但此並非限於祇顧歐洲，對別的地方，將仍有某些義務，包括保護香港和英國的其他屬地。同時，我們週際保有能力，好在有其需要之時，會同盟國在北大西洋公約組織地區以外之地採取行動，以支持聯合國。英國政府下一會計年度的防衞支出定爲廿二億八千萬英鎊。上一會計年度的防衞支出則爲廿二億六千六百萬英鎊。白皮書內强調：英國步入本世紀七十年代後的全盤軍事力量，將非西歐任何他國所能淩駕。白皮書說：「英國武裝部隊所受訓練之精，超過在大西洋公約組織內任何其他會員國的武裝部隊，同時，英國武裝部隊若非已往擁有一系列的第一流新配備，就是即將擁有這種配備。」

白皮書說：英國決定從蘇彝士運河以東地區撤退，已經使英國飾演的軍事角色有所改變。現在，英國將使防禦支出收效較好。白皮書說：「由於經濟方面的需要，我們雖然已經減少財政支出，却能增大對歐洲（歐洲對英國的生存是關係重要的）防禦工作所出的力量，又能把我國軍隊過去散開過廣而蒙不利的駐地範圍加以收縮。」白皮書說：英國刻正按照計劃從馬來西亞和星加坡撤軍，將於一九七一年年底之前如期完成星馬地區英軍的撤退工作。」白皮書說：「到一九七零年四月一日時，在星馬地區工作或服役的英國軍人總數，大約將爲四萬三千五百人，一九六八年四月一日時計爲七萬三千人，在馬來西亞跟印尼對抗之局結束時，則爲九萬人。」在現行會計年度內，大約會有六千五百名英軍撤離星馬地區，喝喀部隊則將減少一百人。白皮書說：英國仍擬在一九七一年底之前退出波斯灣，白皮書說：「我們會在該年開始撤出。」

菲國會恐懼學生示威
會演變成革命動亂
馬可斯授權軍方必要時頒戒嚴令

【馬尼剌十九日法新社電】菲律賓國會今日決定，諮詢軍事專家們的意見，以研究昨晚學生在美國大使館和馬尼剌市若干主要通道上的野蠻式暴動行爲，是否會在國內形成一種革命的氣氛。

當報紙紛紛報導，說馬可斯總統已向武裝部隊發出一項秘密命令，在他「有不測」時接管政府的消息後，參議院國防委員會便決定進行上述的諮詢。

據報導說：馬可斯的命令授權武裝部隊於這種可能的情形下，在國內頒佈戒嚴令。

馬可斯總統已正式指令各省省長以及市長，組織進擊部隊，來應付緊急情況，不過，緊急情況的定義並未見公佈。

美國大使館的損失詳情並沒有公佈，不過，據馬尼剌警方估計，在大約有二千名的學生與工人的一場暴亂後，受損毁的公共和私有財產總值約十五萬披索（約合二十四萬港幣）。

【馬尼剌十九日美聯社電】自從暴動羣衆於星期三日晚攻擊美國大使館，同時鄰近的商業區亦發生騷動之後，馬尼剌社會的若干部份，於星期四日仍然處於恐懼之中。

主要的學生領袖於星期四日說：他們支持攻擊美國大使館的行動。他們之中的大多數人說：他們的團體並未參加這次暴動，但讚揚反「美帝主義」的力量的顯示，是與他們改革菲律賓社會的目標一致的。

美國駐菲律賓大使拜羅第向菲國外交部長羅慕洛遞交一份强烈抗議照會，指摘這宗暴行和說警方並未盡其責任進行保護。

當時暴動羣衆曾向美國大使館投擲木棍和燃燒彈，把館內總辦事處的窗戶和長椅打碎。

羅慕洛的答覆，就這宗事件道歉，並說：當時曾請求警方保護該大使館，同時目前正在進行調查，來研究是否菲律賓方面未能負起這項責任。

但羅慕洛在一項聲明中的消息辯護：雖然這宗暴動不能被原諒，但可能該大使館亦應該考慮，是否最近這些學生的反美抗議的怒潮，可能並不是反映出某些正當的申訴。

由於在某些地區內謠傳不安消息的反映，一項關於示威者正在侵入本埠的謠言，使該地區的商店東主和居民在下午提早收市，把門窗關好之後離去，但卻沒有任何示威者前來。

大多數在菲律賓大學的學生領袖說：他們計劃於星期六日晚，當美國大使館舉行每年的華盛頓誕辰紀念舞會時，在該地佈置一個大包圍……期的示威。這個舞會的主辦人向持有舞會入場券的人，發出緊急通知說：「甚感遺憾」，但舞會將不會舉行，該主辦人並未說出任何原因，但這事顯然是由於這宗反美示威事件所致。

約有數百名青年，於星期四日抗議政府保險計劃的不充份，這是當日的唯一示威事件。

西貢和談代表責共軍
去年殘殺三萬南越人

【巴黎十九日路透社電】西貢和談首席代表范登林說：有三萬南越平民，於去年在共軍的恐怖行動中被殺害，或遭致殘廢。

他在和談會議席上，對河內和越共代表說：「即使在停火中，你方應對不斷發生的暴力事件負責。這些暴力事件已使三十六名南越平民喪生或受傷。」

西貢代表團並指摘宗教城市順化，於今年二月十二日亦受到砲轟，殺傷無辜平民。」

菲示威分子變成搶餅乾暴徒

圖示菲律賓示威分子於星期三日在馬尼剌總統府附近截停一輛載運餅乾的汽車，大肆搶掠。這些示威者是暴徒的一部分，他們曾於稍後時，襲擊馬尼剌美國大使館，而且繼續在岷市其他地方作破壞性的行動。（美聯社無綫電傳真）

英馬星澳紐部隊
將在馬來亞演習
英參謀總長今日自星洲飛香港

【星加坡十九日法新社電】英國參謀總長查爾斯，艾爾和斯將軍今日在此間說：英國參加於本年較後時舉行的五國軍事演習，是爲了表示，英國企圖「遵守它的諾言」。

同時這項將於本年四月到六月間在馬來西亞舉行的演習，將包括來自馬來西亞，星加坡，澳洲和紐西蘭的軍隊在內，演習的目的，是爲了要測驗當英國於一九七一年年底從遠東全面撤軍之後，該國緊急派遣軍隊前往這個地區的能力。

查爾斯將軍目前正在進行訪問，來視察這個地區的防務設施，他在星加坡訪問兩日之後，定於今日乘機前往吉隆坡，並定於明日飛往香港。

愛德華車禍案
調查死因報告書已送杜克郡高院

【麻州尼加鎮十九日美聯社電】在地方法院驗屍高柏尼死因調查的波爾法官，業於星期三日向杜克郡高等法院送出一份報告書。高柏尼小姐是於去年七月十八日在柴巴圭迪克島上愛德華，甘迺迪參議員的汽車裏死亡的。

高等法院的一位文員金寶斯太太透露：該報告書是於當地時間下午二時遞入的，不過，由於麻州高等法院限制討論於本件的禁令，她拒絕答覆其他的問題。

尼克遜咨文
對日本重視

【東京十九日法新社電】美國總統尼克遜在其送交美國國會的外交咨文中，重視日本在亞洲的地位，並且列出涉及和平的原則三項，日本內閣官房長官保利茂，在今天對這三項原則表示歡迎。

保利茂說：尼克遜的咨文，跟日本首相佐藤榮作前在日本國會內就執政政策所作演說中强調的日本外交趨向密切脗合。

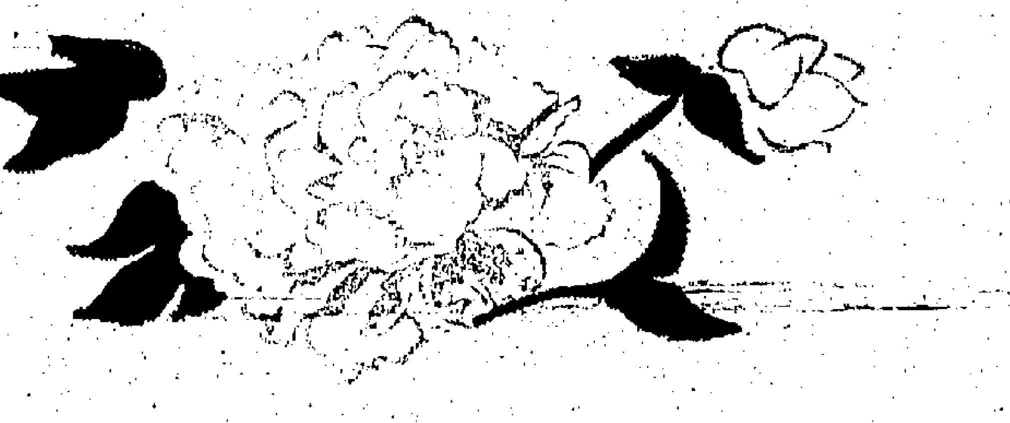
保利茂說：「尼氏的咨文，連同佐藤首相的演說，使我們獲得印象，認爲太平洋地區，將會出現一個新的時代。」

家庭計劃會警告
避孕丸不可亂服

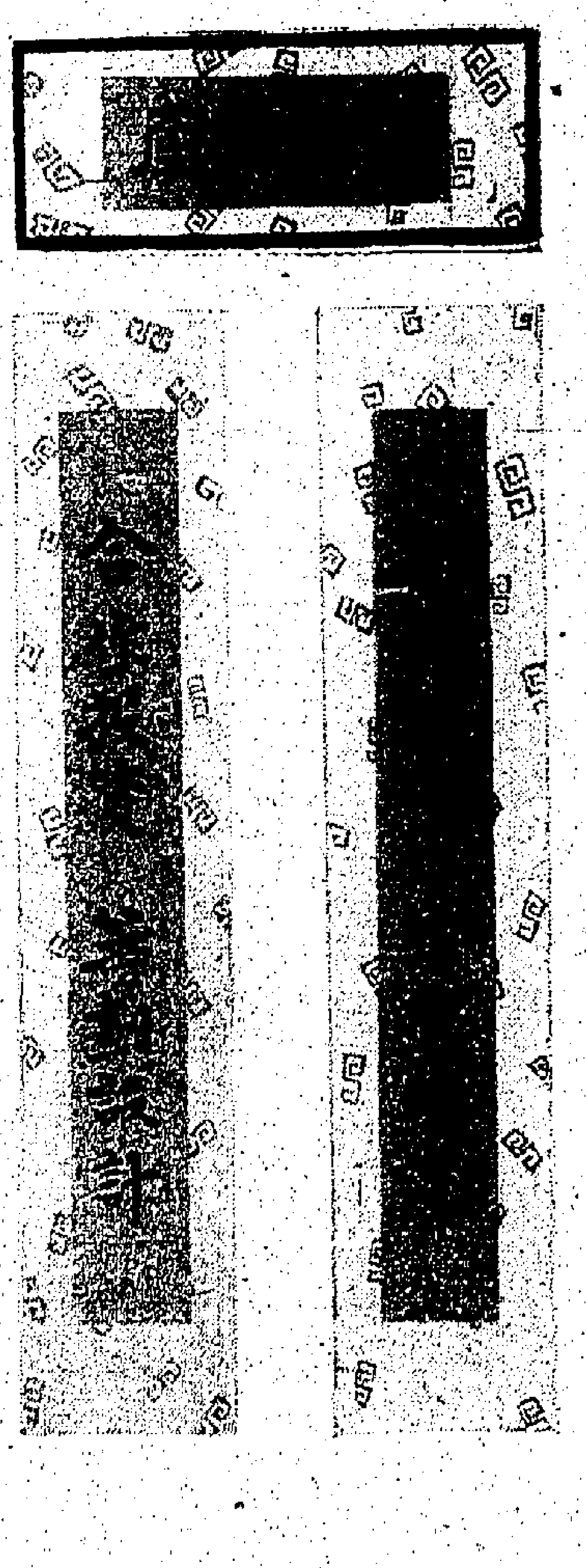
【特訊】家庭計劃委員會的醫生杜斯博士昨日警告婦女們不可在無指導下，胡亂在市面購買避孕丸服用，她說：「所有婦女在服用避孕丸前必須接受醫生檢驗，有些婦女不知不覺已患有疾病，而不可服用避孕丸，她們又未接受醫生的勸告。」她並呼籲政府管制這些藥丸，她說：「這些藥丸只可在接受醫生檢驗後方可配用。」

▲英國「妻之友」外用節育片Wife's Friend暢銷世界逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准公開發賣，每次用一片即可避孕，簡便保安全，無每天吃藥片的麻煩，對身體絕無妨，如停止採用即可照常受孕，且售價低廉，各藥房及大小藥店均有代售，想控制生育者請即購備。

英國連德爾大藥廠有限公司出品（廣告）



牡丹綠葉



如有垂詢敬請 駕臨

恒生銀行信託有限公司

電話 香港：二二三〇一一 九龍：九四〇二一一

芝加哥暴徒被判罪後 紐約等地昨發生示威

【紐約十九日美聯社電】當一個由「學生爭取民主社會協會」召開的[illegible]對芝加哥案的分子判罪之後，約有一千八百名[illegible]五人於星期三晚被捕，十三人受輕傷，有四名[illegible]。在肯薩斯州的羅倫斯，有五十名示威分子衝進法院[illegible]。愛阿華州愛阿華市，有三十五名十餘歲的少年，闖入一間法院[illegible]當法官穿上官袍，宣判他們[illegible]的罪名前，他們[illegible]。名警察把守在學院的禮堂裡，聆聽演講者譴責芝加哥和紐約[illegible]。警方在驅散外來者時，他們取消原定在[illegible]的遊行。

在[illegible]北平[illegible]工運動[illegible]內[illegible]人[illegible]子。中共[illegible]反對[illegible]分子的抨擊[illegible]。

中共報紙[illegible]分子[illegible]。

「北平電台」昨天[illegible]「大字報」[illegible]「四處貼」[illegible]中共各省電台都作同樣的報導，謂有階級敵人[illegible]。

美機襲瓦缸平原 殲北越軍一營

寮總理聲言戰鬥到底

【永珍十九日合眾國際社電】軍方人士於星期四日宣稱，美國製的「AC四七」型「鬼魂式」戰鬥機，於本星期三日在瓦缸平原消滅了一營北越軍，擊斃其中一百七十四人。據說：該等戰機引擎戰鬥機，於星期三晚上，在戰略性的瓦缸平原機場以南六哩處，包圍上述共軍。每架戰機的機關槍發射六萬發子彈，擊中他們的對手，打得遍身是洞。軍方人士表示：迄今沒有消息報導在該行動中的寮國政府軍傷亡情況。不過，在該地區內的其他北越部隊，仍然繼續用火箭攻擊瓦缸平原機場，除了直升機以外，一切交通已被封鎖。

雖然，共軍繼續加強一星期以來對該平原地區的攻擊，但據報其餘各地區有輕微的戰鬥。據說，於本星期三晚，在該平原以南一百零五哩處的[illegible]外圍，發現一股寮共游擊隊，但在[illegible]他們已逃逸。

蘇發那親王本星期三日較早時宣稱：「北越的進攻，[illegible]至一兵一卒來保衛該平原。」

蘇發那[illegible]：共軍企圖在這個長二十五哩的平原上展開攻擊，[illegible]。

該電台說：「北平[illegible]」[illegible]。

蘇指美毛恢復談判 是中共新冒險主義

【香港十九日路透社電】在華沙美毛外交談判恢復的前夕，蘇俄今天警告中共的新「冒險主義」行動。

「莫斯科電台」一項華語廣播說：北平的實際是從東方轉移到西方，已對中共的經濟造成重大的損失。

它譴責北平解除中共與蘇俄及其他共黨國家的經濟聯繫。

這項廣播顯示，蘇俄恐怕中共會接受美國提出的改善關係建議，包括予以經濟援助在內。

雖然中共[illegible]援助計劃。「莫斯科電台」說：「在擺脫蘇俄援助的路綫[illegible]，已成爲一項冒險主義。」它又說：結果，中共的人民更要吃苦。

「莫斯科電台」批評中共剛正進行的對付「階級敵人」計劃，據報這項計劃已引起廣泛的拘捕和殺戮。

它說：毛派集團正爲內部爭權鬥爭而削弱，凡不滿毛澤東統治的人，都被列爲階級敵人。

芝加哥法院判七名暴徒服刑

圖爲在芝加哥法院受審的七名被告，正由一輛警車押他們[illegible]監獄，在這輛警車的前方車頭之上，並寫有「改命啊」字樣。按：這七名被告被控於一九六八年民主黨全國大會舉行期間煽動騷動，並由一個陪審團裁定，其中五名被告罪名成立，另有兩名被判無罪，但這七人全部都因藐視法庭而被判刑。（美聯社無線電傳眞）

尼克遜世局咨文 國會領袖表歡迎

【華盛頓十九日美聯社電】美國參議院兩黨的領袖，紛紛對尼克遜所發表的世局咨文中所強調的談判和共負外交責任兩點[illegible]。參議員艾肯說：「這[illegible]予我們[illegible]。」作爲一百零八[illegible]。

[illegible]強調的談判，參與和分擔責任，但他又說：該項咨文過於籠統。

英國皇儲加入海軍

【倫敦十九日合眾國際社電】白金漢宮於星期四日宣佈：英國皇儲查理斯王子將於一九七一年九月加入皇家海軍。現年廿一歲的查理斯將於本年夏天完成大學教育課程，他將在皇家海軍受訓三、四個月，然後加入海軍。

人被捕殺和審判，他們的罪狀，由負責者執行，刑罰的多少，依政策不等。

他說：具體的問題必須於不久提出。

【倫敦十九日[illegible]】[illegible]人士在本星期四說：美國總統尼克遜的一道「世局咨文」引起的問題比[illegible]有問題，但是，美國的[illegible]大體上並未改變。

尼氏提出的上述咨文，是美國方面就外交和防衛政策所作的最詳盡的說明，英國官方則未多加評論。

[illegible]美國政府發言人拒絕置評的理由，在於尼氏的這篇咨文「是給美國國內之人看的。」

南越大叻電影院被恐怖分子爆炸

【西貢十九日合眾國際社電】星期三日，南越中部一個度假勝地的城市中，一間位於美軍宿舍樓下，擠滿了人的電影院發生一宗恐怖分子投擲炸彈的爆炸事件。

據軍方人士說：爆炸發生在西貢東北一百四十哩大叻市一間戲院，使到十名南越平民喪生，四十三人受傷。

據美軍發言人說：美軍升機一架[illegible]失事。[illegible]軍方公報說：星期四日發出的[illegible]九名美軍[illegible]受傷。

公報報告：星期三日[illegible]。

美游擊戰專家湯普遜稱 美軍撤退期間 共軍必將蠢動

【西貢十九日美聯社電】美國總統尼克遜的顧問，英國游擊戰專家湯普遜爵士今天說：他相信南越赤色游擊隊，不久即在戰場採取行動，[illegible]。

湯氏答覆問題時說：他認爲南越赤色游擊隊不會坐待美軍進一步地撤退，他們將採取[illegible]。

湯氏對記者發表正式的談話說：他相信，南越赤色游擊隊和北越軍，無法贏得一場重大勝利。

湯氏預測：南越赤色游擊隊和北越部隊，將會試作努力，[illegible]英國導行中期選舉，今秋改選[illegible]。

又據[illegible]星期中，[illegible]共軍，在地面作戰的美軍傷亡，被指[illegible]至少擊斃了一百卅五名[illegible]，有三人殉職，八人受傷[illegible]。

會獲諾貝爾獎金猶太作家阿諾斯逝世

圖示以色列總理梅爾夫人，於星期三日在耶路撒冷[illegible]與阿諾斯的喪禮。這位曾有作品獲諾貝爾獎的以色列作家，被安葬在耶路撒冷[illegible]。短文和小說[illegible]山花里。（美聯社無線電傳眞）

咤風雲的人物，最後倒在椅子，嘆息說：「不要緊。」

於去年與蘇卡諾離婚的[illegible]夫人說：[illegible]。

他說：「他的[illegible]近惡化，[illegible]現在他[illegible]有一名兒女尚未結婚，我認爲他不會[illegible]。」

埃機一連三天 轟炸運河以軍

【特拉維夫十九日[illegible]】此間一位發言人宣佈：埃及軍機今天自上午九時，開始空襲運河南部的以色列陣地。他說：以色列軍并無傷[illegible]。

埃及軍已連續三天襲[illegible]。

[illegible]以色列[illegible]。

社論　公共事業的加價問題

傳說九龍巴士公司爲了近年利潤低降，經濟困難，對於增購車輛的五千萬元發展計劃，無力實施，正擬向香港政府請求增加巴士票價。雖然港府發言人說，尚未接到正式申請，但交通處長[illegible]已發表了一段很長的談話，表示確曾以私人身份與九巴當局商談過，並頗有同情之意。如果九巴提出請求加價，則其他交通類的公共事業如中華巴士、渡海小輪、電車等，甚至如電力類的九龍電燈、中華電燈、煤氣等，亦可能由於特別問題的出現，如員工請求加薪或燃料漲價等，依照成例，也要加價，造成公共事業的一片漲風，影響民生極巨。所以一般社會人士對於這項消息的發展，十分關切。

因爲公共事業是民衆日常生活所不可或缺的工具，不論[illegible]，都是非常需要的，而且，公共事業又是專利的，沒有別的同樣或工具可以代替，必定要接受其服務，亦必定要付給其費用，捨此無由。故此，爲了全體市民的方便與負擔，管理公共事業應認眞的謹慎。許多國家的公共事業是由政府公營，本港則委託商辦，其中公私利益的關係益形複雜，更非謹慎審察不可。

由於九巴是商辦的專利事業，因屬商辦，自須要求合理的利潤，乃投資者必然的目的。根據調查所得資料，九巴近五、六年來的利潤，確在逐年低降，最高爲一九六四年，達九百六十萬元；一九六五年亦逾八百五十萬；一九六六、六七年已降至五、六百萬元；最近的爲六八年，祇得二百四十萬元；去年營業所得，約有四百六十萬元。如果每年都徘徊於四、五百萬元之間的利潤，而求其擴大投資，廣儀發展，自然困難。所以爲了達到其合理的利潤，似乎祇有加價一途，[illegible]處長的同情，或許是站在這個觀點吧？

不過，加價是否爲市民所願意接受呢？照[illegible]處長的意見，認爲是會的。因爲[illegible]見小型巴士行走九龍巴士相同的路綫，不論其短或長程，通常一律收費五角，而市民以其較佳的服務，都相當樂於付出較高的車資。其實這種看法是不大正確的。市民乘搭車資五角的小型巴士，乃由於二角車資的公共巴士已無法可搭，爲趕時間，的士的車資太貴，迫得乘搭小巴，並非甘願或有餘力去支付高昂的交通費用。試看天星小輪的二等艙位，爲了節省一角五分，經常擠滿甘願企立的乘客。根本上香港的市民，絕大多數是勞工和白領階級，每月超支了十元八塊的交通費，都是一項額外的負擔。我們處理公共事業，要以大多數的小市民來做衡量的標準，邁取一分而逼擾萬民，輕舉一髮而動及全身，都非良好的政策。

我們以爲增進一般公共事業的收益，並非完全在於價格的增加，而整理業務尤爲重要。即以九巴而論，根據該公司董事長周錫年爵士表示：一九六六年每日乘客爲六十四萬三千人次，六七年爲五十二萬人次，六八年回增至六十一萬人次，六九年再增至六十一萬一千五百人次。但以九龍實際情況而言，人口比一九六六年增加，新闢地區和路綫也比那年爲多；工商業發達，接觸更爲繁密。按照比例，乘車人數應該比一九六六年爲多。而居然發生此反常的現象，乘客減低，影響公司的收入短少；則其中的業務處理和服務表現必有缺點，非盡如所指，爲因小型巴士搶奪了生意。試看今日的九龍，許多巴士到站無人落車，則不停站；搭客上落，極少照顧；在各站上少人管理，混亂擠迫；而行走的車輛既少，開車時間又疏。結果搭客在車站上枯候二、三十分鐘也無法上車；已上車後亦如「沙甸魚」般逼至無法透氣。那麼，人們爲什麼不會棄棲然去之，忍痛搭五角車資的小型巴士呢？而且[illegible]九巴的車輛損壞後多無適當修理，乘搭旅中，越行越少，出動的較一九六五年底爲幾成，收入怎能理想？如果切實的整頓，改善服務，增加車輛，必可恢復市民的信心，踴躍乘搭，發展業務，超過一九六四、六五年的利潤，便不須專向加價方面去動腦筋了。

基於以上所述，即使政府同情九巴目前的狀況，對於其加價（或調整分段，變相加價）的申請，也應先行委出若干位超然的公正人士，組成調查委員會，深入研究九巴現時的組織有無可以改善之處，管理是否盡符理想，向社會提出報告。試舉若干較爲具體的事例：如零件的採購，汽車運輸的大宗支出，公司在採購零件方面，是否直接與廠家交易，有無假手第三者購入，以致增加支出？對於零件管理，是否運用最新方法，以減少浪費和適時補充？在員工待遇方面，有無支高薪者[illegible]，而負繁重工作者則薪酬菲薄，導致員工情緒低落？在人事組織上，是否人盡其才，有無冗員？

凡此種種，俱爲九巴在加價前所應獲得解答的問題。任何事業的價格，當然並非永遠不能變動，但變動的理由必須獲得消費者的諒解，對於專利事業，尤其如是。

台北政治觀察家相信 美仍執行雙軌政策 維持對華條約義務

【台北十九日中央社電】台北政治觀察家，今天對于美國尼克遜總統的世局咨文，[illegible]中共「不願參加」[illegible]的關係，中共是以談判作爲鬥爭的工具，並無解決問題的誠意。這位政治觀察家在評論尼克遜總統十八日的外交咨文時說：尼克遜在外交上仍是實行美國固有的雙軌政策，即一方面與蘇俄及中共談判，一方面保持美國的嚇阻實力，以對付蘇俄和中共。

他說：這個政策成敗的關鍵，不僅在美國本身，而且在對方，如果對方不合作談判，亂不[illegible]有結果；冷戰的情勢也將繼續存在。

蘇卡諾探訪新婚兒媳 行動躊跚似正患重病

【耶加達十九日美聯社電】年老的印尼前總統蘇卡諾，於星期四日離開守衛森嚴的寓所，探訪他的新婚兒媳，這可能是他最後一次的活動。在便服保安人員和穿制服的衛兵密衛下，蘇卡諾到達其第一位太太[illegible]夫人的寓所時，他連上樓梯亦需人扶持。他在該處會晤根還和他的新媳，兩名女婿扶着蘇卡諾，[illegible]。

正患重病，現年六十八歲的蘇卡諾，由他的女婿扶着蹣跚地行走。他說話時，聲音沙啞而低微，而且曾經有一段時間由四個男人合力攙扶，都不能把他從坐[illegible]。

佈告

新界海灘私人及團體用泳屋開投

一、市政事務署定於本年三月六日上午十時在香港政府中央合署西座十三樓市政局會議廳抽簽決定發給下列泳屋之租用許可證，租期自一九七〇年四月一日起至一九七一年三月卅一日止。

（甲）新界西岸之私人用泳屋四十九間；

（乙）團體用泳屋共兩間：一間在龍鼓灣，另一間在近水灣（無間約六百方呎）。

二、申請表格每份十元，可由本年二月十九日起至二月廿六日止到香港政府中央合署西座十三樓市政事務署收支處領取或向該署函索，函內須附有郵柬（劃綫）支票十元，以香港政府爲受款人。此款並不發還。

三、填妥之申請表格必須於本年三月三日前交回市政事務署游泳事務高級行政官。

四、申請私人用泳屋者必須係本港之眞正居民，每家祇限一人申請，如有超過者，該家之申請書概予作廢，凡已領有現行五年期泳屋屋址許可證者（包括其家人），均不得申請。

五、團體及會社之申請書必須由會長或主席會同其秘書簽署，凡現在市區及新界海灘領有五年期租用泳屋許可證之團體及會社，請勿申請。

六、抽簽後，中簽者之名單將刊於報章上。中簽者並獲得書面通知繳交下列費用：

（甲）面積三百方呎之私人用泳屋　七百五十元　按金二百五十元

（乙）面積六百方呎之團體用泳屋　九百元　五百元

七、按金將於許可證有效期告滿或中止後發還許可證持有人。如有任何費用係按照許可證所列章程須予償付者，則在按金內扣除。許可證期滿後不能續換新證。

八、如有詢問，請於普通辦公時間內電話H九五六五六或H九五六五七洽詢。

市政事務署秘書　希活

本報聘請記者

本報現聘請外勤記者多名，性別不拘，不一定須要工作經驗，應徵者須持有香港中、英文中學會考證書或台灣各大學、香港各大專院校畢業證書，連同近照請寄本報採訪部收，封面寫明「應徵記者」字樣。

敬請廣告客戶注意

逕啟者　貴客戶不論直接或委託任何人經手刊登本報廣告應付之廣告費必須憑蓋有本報收銀圖章及經理私章之正式收據方可付款否則如有誤交本報概不負責此啟

工商日晚報謹啓

養吾堂藥廠

香港英皇道九三號電話七〇四六四〇七・四八五二

陳養吾中醫師主持

一二十週年紀念

一年一度 百萬元 大贈送

由正月五日起至正月十五日止凡向本廠門市部購買以上藥品滿拾元即送獎券一張，每滿十元即送[illegible]大獎五[illegible]

神龍丸　專治：頭眩腰痠，脫髮遺精

參羊丸　官方老牌：扶元固本，五時見功

臟器大補丸　增液止汗，強腰

祛風歸地丸　專治新久頭痛

滅咳精　嗽，喘，咳，立即化痰止咳

改良再造丸　官方特效：男女虛不受補唯一現補

胃脹特效藥　濃縮劑：心肝肺胃肌肚腸大特效　胃脹胃痛，即服即效

香港黃埔船塢現有若干熟練電氣工人空缺

應徵者須曾受認可學徒訓練，並有下列兩項工作其中一種經驗：

（甲）輪船電氣裝置及架綫。

（乙）電梯接綫及電動機打修理。

應徵者可於每日上午九時至十一時及下午一時至四時到九龍紅磡九龍船塢詢問。

惠刊廣告請電：七三〇七零八接洽

香港政府公告

茲擬聘請下列公務員事：

（一）助理勞工事務主任（勞工處）

（二）助理交通事務員（男性）（市政事務處）

（三）移民副督察（男性或女性）（人民入境事務處）

有關上述職缺詳情請參閱本日英文報紙，此告

招租　出售

△旺角地王彌敦道655胡社生行寫字樓及商業樓宇出租全層或間房任便電話K307588或到本行洽

△銅鑼灣近利舞台希慎道鳳鳴大厦士庫全間約一萬餘尺連樓下舖位三間廉價急售電話H733141洽

東華三院管產樓宇招租

本院管產大道西九十至九十二號巳有入伙紙又鴨巴甸街四至六號建築工程快將完竣，現擬招租，各界人士如有意租賃上述樓宇作住宅或商業用途者可在本月底前函香港普仁街十二號東華三院，約期商洽

東華三院主席黎時煖

一九七〇年二月二十日

風濕筋骨專家

新梁藻衡　運自醫館　專醫風濕劇痛

五分鐘內見效　十年廿年手脚　嚴重不能行動

九龍彌敦道四六三號[illegible]

聞

先室何趣芳女士於公曆一九七〇年二月十九日上午九時十五分壽終港中分科醫院積閏享壽六十有七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇本月廿二日（星期日）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯擇吉安葬哀此報

杖期夫 潘熙

孝男 榮祥 潤祥（媳高玉蓮）浩祥

慶祥 耀祥 致祥 政祥

女 靜嫻 秀嫻（婿葉錫基）倩嫻 韻嫻（婿石達全）麗嫻

孫男 耀雄 建雄

外孫男 葉衍峯

外孫女 葉衍政

夫兄 世（故）

夫弟 惠 業 時

弟婦 程氏 吳氏 區氏

夫妹 蘭佩（適杜）蘭茵（適鄧）蘭芬（適謝）蘭芳（適楊）蘭雪（適陳）

姪 棣祥 永祥 顯祥 鋁祥 應祥 嘉祥 家輝

姪媳 招慧靜 梁麗嫻

姪女 婉儀 月華 慧貞（適莫）蓮生 民生（適羅）敏貞 智生（適陳）惠嫻（適梁）淑儀

姪孫男 乃強 乃麟 乃光 乃豪 乃道

姪孫媳 孫眉英

姪孫女 夢玲 妙玲

姪曾孫 家麒

泣告

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一五弍二六一八

英政府發出警告 蘇重兵集結歐陸
部署海陸空軍四百五十萬

【倫敦十九日美聯社電】英國政府於星期四日警告說：蘇聯與其歐洲附庸國，業已在歐洲內陸和周圍部署了四百九十多萬海陸空軍，其中有一百多萬名是操作空中和火箭武器的。一份政府國防白皮書說：北大西洋公約組織擁有足夠的兵力，來應付任何事件，但一大警惕的大規模攻勢則不在其內。該份白皮書又說：盟國的安全必須有賴美國戰略核子部隊的保障。這項呈交議會的報告書，坦率地指出：北大西洋公約組織將用戰略性核子武器回擊共軍的攻勢，即使共軍並無使用核子武器。該份白皮書在討論盟國的歐洲防衛戰略核子觀點時說：「直至最近為止，北大西洋公約組織在一個會員國受到攻擊時，共黨軍是幾乎自動使用核子武器。但目前，盟國業已同意一項新戰略，改善適當地控制一次歐洲戰爭衝突的戰略，而一面仍依賴核子武器的自動供應。」

【倫敦十九日法新社電】此間今日發表的一份白皮書，估計英國於一九七零至七一年財政年度的國防費，及二十二億八千萬英鎊。這項數字，比一九六九至七零年度減少了一億二千八百萬英鎊，但，該份白皮書說：由於計劃中薪酬增加的關係，這項預算案將超過呈交國會的二十二億八千萬英鎊。這項新國防經費，等於英國全國純生產的百分之五點五，一九六五年以前的撥費，超過百分之七。

美在下次裁軍會談 願討論禁多頭飛彈

【華盛頓十九日合眾國際社電】政府官員星期三說：在美蘇裁軍談判的下一步驟，美國願意討論禁止試驗多彈頭飛彈，但卻不提出是項建議。這些官員詳細聞明尼克遜送交參議院之外交政策咨文，並指出：美國的情報在技術上仍未進步到可以決定蘇聯是否履行此類協定。西方官方人士說：如蘇聯提議討論禁止試驗多彈頭飛彈的，但決定不主動提出此項建議，預料參議院的議員必然感到失望。因為他們認為多彈頭飛彈是軍事競賽中危險的一個步驟。

尼克遜對參議院說：美蘇於四月十六日在維也納恢復的談判，「我們將透過談判，作決定性之努力，以求達成協定，不單保護我們國家的安全，更要使安全性增加。」

討論的三個一般性問題中，美國已準備了他們的立場。一、凍結或限制雙方擁有之攻擊武器數目，但不試圖限制武器在性質上之改良，如多彈頭飛彈等。二、限制飛彈數目，但不限制飛彈性能上之改良。三、限制其共同擁有之攻擊性武器，但不試圖限制性能上之改良。

尼克遜總統表示：美國方將在維也納試探蘇聯之意向。官方說：美國在赫爾辛基第一回合會談，對蘇聯大規模增強SS九洲際飛彈實力的理由，未獲滿意答覆，此間認為蘇聯在這方面的發展，直接威脅美國尖兵飛彈作戰飛彈力量。

美駐菲使館被搗毀 華府昨提強硬抗議

【馬尼剌十九日合眾國際社電】馬尼剌市長維里加斯星期四譴責昨晚在美國大使館的暴動，為一小撮錯誤領導的分子所為，並謂，市政府將賠償一切財產損失。

在美大使館進行的暴動為菲律賓自一七四六年獨立以來所見最惡劣的反美行動。這是隨着三萬名青年與工人在市區廣場舉行和平的「人民大會」發生的。暴徒以火炬、石頭、彈藥和莫洛托夫雞尾酒，擲落大使館廣場，百個使館窗戶被擊破。最少五十六名學生被捕，被捕者進行「激烈」

美大使館一官員統計窗戶損失為一萬至一萬五千元，大使館辦事處的設備未有損壞。

維里加斯市長星期四上發表一聲明描述這次暴動，為一小撮受錯誤領導分子為煽覆的一次試探企圖。該聲明又說，本人對美大使館與本市一些外國商業機構遭受的財產損失感遺憾，本市將對損失予以賠償。他說，局勢現已在控制下，但警告稱：除非我們立即滿足改革要求，我們預料有更多暴亂性與傷害性示威發生。

【馬尼剌十九日合眾國際社電】美國星期四對菲律賓暴徒襲擊美使館事件提出強烈抗議，並要求菲律賓政府未提供足夠保護。由大使拜爾德轉交菲外交部長羅慕洛的照會說：「示威分子早有計劃向大使館進發，這是普通常識的。」大使館對這種蓄意行動提出強烈抗議，這是違反文明國家外交關係的基本原則的。

紐約甘迺迪機場 三美女賣吻 引起小騷動

【紐約十八日美聯社電】三名貌美如花的女郎在紐約甘迺迪機場大廈開設賣吻站，引起小小的騷亂。三女郎是十八歲的蘇絲和十九歲的依格爾。她們在候機室等候渡假的父母回來，但未說明她們家在何處。三女郎在機場大廈設立賣吻站，每個吻一元，想不到馬上顧客盈門，有旅客，也有機場工作人員。三女郎說：「我們要賺錢出這個主意。」但馬上受到干涉，不得不停止「營業」，她們工作五分鐘，共賺了四元。

納塞爾提條件 擬與以國和解

【巴黎十八日法新社電】埃及總統納塞爾，今天在此間接受訪問時說：如以色列從佔領的阿剌伯領土撤退，並接納難民回國之和解，和平是可以達到的。如果這兩個問題解決了，納塞爾認為與以色列建立外交和經濟關係，並非不可能的。納塞爾總統表示：他準備面臨巴勒斯坦抵抗組織的反對，該組織不贊成與以色列和解。納塞爾繼續說：「我們既為埃及人有權利和責任去透過和平途徑（如有必要，使用武力）解放西奈半島，我們所為阿剌伯人，必須堅持以色列從約但佔領區和叙利亞戈蘭。」

勃蘭特應東德之邀請 赴東柏林談統一問題

【波昂十八日法新社電】西德總理勃蘭特今天通知東德總理史托佛：他願意在短期內前赴東柏林會晤史托佛，若史托佛所提建議。勃氏的決定是今晨獲內閣全體的支持，以及公開為反對的基督民主黨所認可後，以通信方式經由無綫電報送達東柏林的。

他在信中寫道：「在我看來，消除一切使我們分離，尋求一切可以使我們合在一起的嘗試的時間已經到來。」他告訴史托佛，他是「根據我們在波昂舉行第二次會議的原則」而進行的。

他建議會談的舉行將不遲於三月份中的第二或第三個星期。會議前必須先舉行的預備會則於下星期舉行，勃蘭特不能接受史托佛二月十二日的邀請在二月十九日，或二十六日舉行預備會。他說：這是因為本星期至下星期，將特斯將有一個預算辯論會要舉行的關係。

蘇關注中蘇邊界 對歐洲局勢鬆弛

【莫斯科十九日合眾國際社電】美國一位官員於星期三日說：他認為，由於莫斯科對中蘇邊境糾紛日益表示關心，因而蘇聯目前急欲緩和歐洲的緊張情況。他說該位官員所作出這個分析，並認為是蘇聯促請舉行歐洲安全會議的原因之一。這位未透露姓名的官員表示：莫斯科希望解除它與西歐國家之間緊張情況，「因而使它於應付中共邊境問題的」蘇聯，不必顧慮到東歐「邊境」。

越戰開始迄今 共軍死六十萬

【西貢十九日路透社電】美軍司令部今日說：自從一九六一年以來，北越軍和越共部共有六十多萬人在南越戰死。該司令部於最近發表傷亡數字，指出於二月十四日結束的一週內，共有二千一百六十七人戰死，使總人數共達六十萬一千三百一十五人。自從一九六一年一月一日以來，總共有四萬零五百六十二名美國軍人在越南中喪命，其中九十六人於去週陣亡。

對尼克遜咨文 蘇反應冷淡

【華盛頓十九日合眾國際社電】蘇聯塔斯社對于尼克遜總統致國會的世界局勢（外交政策）咨文，作首次反應。該社謂尼克遜總統雖呼籲對和平不問題採取新辦法，然其基本目標美國繼續着重軍事，作為美外交政策的基礎。

薛光前認公佈美亞事件 是反駁美國務院白皮書

【紐約十八日中央社電】薛光前博士認為美國國內安全小組委員會有關美亞事件的報告，是反駁一九四九年八月美國國務院白皮書的文件。

這位聖若望大學亞洲研究中心主任今日告訴中央社記者說：一九四九年的白皮書，歸因于中國大陸的淪陷，歸因于中國國民政府的腐敗及缺乏效能。

但是，薛光前說，據小組委員會剛發表的報告，除了白皮書指摘之外，尚有更適當的原因，導致中國大陸共產主義的勝利。

薛光前舉例：美國務院中所謂遠東專家如范宣德，拉鐵摩爾的反對中華民國運動是原因之一。

薛光前指出，雖係二十五年前的一九四五年六月發現的文件，但它們仍提供了一種重要的教訓，它使我們能夠真正瞭解國際共產主義的侵略性質。

共黨國際雖可能發生爭執，但在擺脫自由世界的努力中，它們的行動是一致的。

美官方人士稱 售麥與中共說 祇是理論性的

【華盛頓十八日法新社電】美國官方人士今天描述一些來自香港的報導：關美國將準備在有利的環境下，售賣小麥予中共這事，是「非常理論性的」。

傳日以細菌售北韓 聯國派李芳濟調查

【漢城十九日中央社電】世界衞生組織西太平洋區域署主任李芳濟博士，今晚將抵達此間，與韓國政府高級官員們商談傳聞中北韓與日本私人公司間的細菌交易。

李芳濟博士是應韓國政府的邀請，前來訪問的。

李芳濟博士在六天訪問期間，將與韓國外長、衞生社會部部長和科學技術部部長，分別商談。

另外，據悉：李方濟將於此行期間，並洽研究關于去年夏季韓國西南部沿海地區，霍亂細菌的問題。

梁鋆立出任海牙公斷員

【台北十九日中央社電】行政院今天核定，外交部顧問梁鋆立，兼任海牙常設公斷法院公斷員，以接替鄭天錫病逝後的遺缺。

中國現任海牙常設公斷法院公斷員，有王世杰、鄭天錫、謝冠生、吳經熊等四人，其中鄭天錫係於民國五十三年十月三日派任，任期六年，原應於今年十月一日屆滿，現因鄭天錫於今年元月廿一日病逝，所遺公斷員一職，乃派梁鋆立充任。梁鋆立的任期自今年二月一日起迄民國六十五年元月卅一日止。

檢討觀光號車禍

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】在春節客運頻繁期間，台灣鐵路於日前發生觀光號快車「追撞」平快號車事件，竟造成五十七人死傷的慘劇。故重新引起各界對鐵路行車安全問題的議論與檢討。

台灣鐵路近年來客貨運輸，其業務確有很大進展，但是，車禍事件也相等的增多。據鐵路局，從去年十月到這次車禍，台省鐵路各綫發生火車出軌或翻車事件，共有八次之多。而這次車禍，又為民國四十六年六次大翻車慘劇之後，十餘年來傷亡最多的一次。主管單位及社會輿論各界，在這次車禍後，對台省鐵路行車安全問題，提出了許多意見，詳細檢討，希望鐵路局今後應切實改進，並確定努力方向。

綜合鐵路主管當局及各方面的意見，這次車禍的肇事原因，不外是號誌損毀，機件故障，路基受損，司機疲勞等各項。換言之，各大車禍原因，都是因為設備陳舊，以及有關人員疏忽所致。

總之，這項重大慘劇，不管怎樣說法，機件故障，或司機疲勞疏忽等，均不是人力不可抗的事，假如不是人謀不臧，應該是可以避免發生的。因此，社會和輿論界，均紛紛對鐵路當局予以嚴厲的批評。

公營的「中央日報」社論說：就事論事，目前台省鐵路各項設備均已甚陳舊，近年政府雖全力投資，前後向世界銀行三次貸款，總額達四千萬美元以上，但所獲貸款用於道路本身及安全設施之改善者，頗為數無多。故其現有車輛雖已局部更新，站場設備顯有改善，但運輸能量及安全比率並未相對提高，尤以機務人員之培養與訓練，有待努力之處尚多。……台灣鐵路現有行車安全設施，雖已使用十年以上，損耗折舊殆盡，對於行車安全之影響，……但分析其肇事原因，則多為不可避免者……兩人謀不臧的必然結果，希望主管當局以此為戒。

民族的「聯合報」社論說：最近一年來本省鐵路發生了十六次的大小車故，就是極可檢討的趨勢。在世界各國鐵路運輸遭到營業衝擊的嚴重威脅，依然能維持高度行車安全率的當際，本省鐵路却在不斷肇禍的反常現象，尤其值得注意。綜合鐵路當局對這次車禍的肇事原因，無一項是人力不可抗的，也可以說無一項不是管理上的疏忽與缺陷。……於年賺三億元的鐵路局，完全是一種經營道德上的疏忽與缺陷……不能以國營的特權，而存了的前運量爲生計，而使限於財力不能通行，提上落伍火車時代，而落伍的道路上走，便是以行車管理的作法，從新來迎接高速火車時代的裝備。……

我們主張交通當局應對鐵路的經營與管理，作一次科學的檢討，絕不能讓非人力不可挽的因素，威脅行車的安全。

民營的「中國時報」社論說：此一事件之由於平日管理督責的廢弛，為屬毫無疑問。所謂「頭號槍手」竟在多日以前即已發現的，完全是一種道路號誌的失靈，致號誌失靈，而竟仍能行車，……見號誌失靈，何以不減速，不停車？……若鐵路局長陳樹曦表示：「此種事故……號誌必須嚴格執行」……在社會和輿論界依法懲處的同時，台灣省政府有關指責的同時，並主持了一項車站的嚴檢討會，針對肇事原因，作成了幾點決定：㈠今後應加強司機員的訓練，嚴格執行業務與管理；㈡司機員的身心品性，嚴格執行行車管理規章，對於不良的，予以淘汰；㈢加設及先預告號誌，以提高號誌的警覺性；㈣加速號誌，加強養路，以防止人為因素造成的事故。

以後鐵路局接受不少外國交通專家建議，從去年開始……設置列車自動安全裝置……車自動控制裝置（ATC）……且同時控制每一列車的行車速度，此外另有一種自動停車裝置（RTS），則被裝設於機車上，在緊急事件時，機車能自動停止前進，依初步估計，此兩種裝置，器材及工程費用需款約二百餘萬美金，及新台幣二千餘萬元。

對於這次車禍慘劇以及以往各次車禍的沉痛教訓，很多人認為……[illegible]……以及各方面而去加緊努力才是。

美國發現納粹黨武器

取締罪惡的偵探荷瑞斯（龍騰）與冷曼斯基兩人，正在檢驗在西北部一個家庭裏搜獲的武器。其中有很多是自製的。另外，他們也搜獲一些納粹黨的出版物。他們是在進行一項搜查非法武器的行動時發現上述軍械的。（合眾國際社無綫電傳真圖片）

拿破崙嗜好的鼻煙捲土重來

現有五十萬英人吸鼻煙，據說吸了不怕患流行性感冒。

拿破崙常常把他的手插入大衣內，頭部微俯。究竟他在做什麼事呢？我們曾經知道他從莫斯科敗退，及他被放逐荒島時的油畫。也許以為他祇是感到沮喪，不能揮軍直搗俄京，而垂頭落，正得一敗塗地。但是，他當時常常探手入大衣內，取鼻煙盒。

你也許不相信吧？但現在英國又有五十萬人吸鼻煙，而且數字還在不斷增加。他們認為鼻煙是給予你愉快與安慰之感的。

用管子把東西吸入鼻孔，自從倫敦發現印第安人這種粉末帶回來，英國即成為世界鼻煙製造中心。英國每年製造七百噸鼻煙，共有五百種不同牌子。

吸鼻煙的人確知不必要傷風。大多數人相信，他們是不會患流行性感冒。

……四百年前吸鼻煙被認為時尚……可以提神……

十七世紀時，很多俄人有吸鼻煙的習慣，但沙皇米高認為污穢，下令不准任何人在公共地方吸鼻煙，否則把他的鼻子切去。

現在婦女也有此癖的。而鼻煙是用玫瑰油或荷蘭石竹或蒸餾來浸過。拿破崙吸有紫羅蘭味道鼻煙。他的助手記錄着那身材短小的陸軍伍長（指拿破崙）在一場戰役中把手探入煙盒內，取出來，偷嗅鼻煙盒。

今天，愛吸鼻煙的人，有不少是印刷工人、鞋匠和郵差。律師和法庭記者亦雅好此道。

最近英國巡迴法庭時，一名法庭記者從懷中取出鼻煙盒，他預料將會受法官嚴斥。但法官拿去他的鼻煙盒後，取出一小撮，微笑一下，然後把盒交回，並向他表示感謝。

鼻煙中所含的藥物特性，被認為是對眼睛和神經系統有益，能解除鼻充血和精神疲乏之。（世文）

英法海底隧道快實現

建費七億二千萬美元

自一零六六年威廉大帝以來，從沒有外國侵略者敢於涉海攻英。但無數遊旅客，則經常冒着風浪往來英法海峽之多佛與加來。

但現有很多的機會，在一九七零年代的……期間之內，英法海底隧道將會實現。英法兩國政府最近定下限度……

建費估計七億二千萬美元左右，籌集資金的詳細及有待於策劃，然後組織英法工程組合，建築爲經營隧道。但基本籌備工作一經就緒，專家相信，隧道本身祇需五年時間便能完成。如果在一九七二年着手，則英國電動火車可於一九七六年駛過隧道。

依目前計劃，整個隧道體長四十哩，約有三十哩是雙隧道——或許增建一服務隧道。隧道中，約有二十哩是在海底。整個計劃是世界上最長的隧道，建築方法可能用沉箱管的方法，或在多佛與加來間鑽掘相通。

英國方面的隧道出口，將於霍克斯敦附近哲列頓村。法國一端則在加來與布倫之間。

專家決定，為了安全而空氣流通，不能建二十哩長的汽車隧道。因此，依現時的計劃，汽車將由電動火車的拖卡運載，全程約四十五分鐘。

早於一八零二年，一名法人即以隧道計劃呈拿破崙大帝。但所建議之隧道分兩段，每段十一哩，當中以人造海島銜接。

拿破崙曾與英國名政治家討論此計劃，後因英法戰爭而中斷。

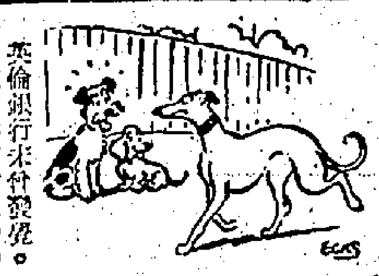
五十年後，另一法國工程師又向拿破崙三世提出。當時維多利亞女皇對此亦感興趣，因此成立一公司，雙方分別進行海床鑽探。

不料一八八二年舉行酒會後，英國有人害怕法國經隧道進侵，極力反對，致計劃又成泡影。（雲）

業餘歹徒巧製偽幣

把十一張鈔票變十二張

一名古玩商會偽造英、希、義、西各國的古幣，精巧亂真，專家說，他的偽幣將爲收藏家所注意：



多月來，英倫銀行未曾發覺，黏補的五鎊鈔票源源而來——每張都用灰色膠紙黏貼的。經過了兩個星期的研究之後，銀行職員從中發現了一個方法，把十一張剪開的五鎊鈔票，黏貼成十二張。

其他銀行接獲警告，幾小時內，一個九十三歲的物業商施露華……入東杜爾維治的巴爾克銀行分行，拿出一疊黏補的鈔票兌換……他犯二千六百四十八宗罪，被控……他的刑罰——入獄八年。

有些人祇是不能抵抗剪刀，和自己做的工具，來使他們的錢增加一倍的誘惑。他們所得的利錢，時常不及他們用同等工作和氣力以做正當工作所賺的那麼多。

施露華要把每張鈔票剪成十一至十九幅，為避免把它兌換一份鈔票時被偵察出來，他祇把一些他所偽造的嶄新的五鎊鈔票中，混雜在一叠，然後，再把這一鎊鈔票一開銀行，以便更再兌換一次。作為進一步的預防措施，他從不光顧同一銀行兩次，而到頭來，他的利潤祇不過一千多鎊。

偽造者似乎從來沒想到行使偽幣的困難。五年前……

……星期工資，企圖把它變成……化學溶液裏，使它變成銀色。但他的光亮的新「半皇冠」不會給他帶來利潤——祇給他十鎊罰款。

在倫敦威特克貝路的一個職時炸毀的房屋遺址，警察捕獲兩個男孩子，蹲在一個放在火堆上的罐子旁邊。他們用一個鐵模來鑄造六便士輔幣。他們說，祇是遊戲。……

新的五十便士硬幣發行了，也有給一些人誘惑。英國改用十進貨幣後不久，警告超級市場和車房的商販注意偽幣。十進貨幣容易偽造，祇把舊的「半皇冠」鏟去「半皇冠」字樣便成。

最新的偽鈔製造……一家雜誌列登新……的正面和背面的照片，顏色和尺寸與真的鈔票完全相同。有些讀者把它們剪下來，黏貼成一張像真的鈔票，並在銀行使用。

……附近，發現價值十萬鎊的偽鈔，大概是偽造者於慌忙中遺下的。……前，數以千計的冒造的蘇格蘭銀行發行的五鎊鈔票，在英國各地和倫敦出現……這種偽鈔的號碼，都是H六二二一二五。蘇格蘭銀行被迫發行一種圖案完全不同的新鈔票。

……一萬四千一百四十四枚……他用金屬片來製造，成本祇是十先令。這些偽鈔可以亂真。當警察在芝蘭西路……他們去找一個三十三歲的古玩商鄭郁頓。在他的三個房間的住宅樓宇，他們發現偽造的希臘，羅馬，西班牙……的古錢……幣，英國……十五個皇朝的……金幣，都有。他製造假貨幣的工具是一個電鍍器……以及一本……「自己做」的書籍。他繼續說他不會犯法：「我複製古幣，不是製造目前流通的貨幣。」

他被判犯六項控罪，成為了收藏品。……一位古錢商說：「他所製的古幣……」他被判入獄兩年。

遲到職工品性外向

通常屬樂觀的

缺席與遲到是工商業一個頗重要問題，英國每日有一百萬工人缺席。

每一間寫字樓都有一個經常遲到的人。因為他經常遲到，所以說的遲到的理由不能為老闆和同事們相信。他的解釋不是「交通阻塞」，「火車遲到」，或「忘記帶月票」，甚至是「被搶」，「目擊匪徒打劫銀行」或「看見謀殺兇案」。他或許堅持說，「有人偷了我的汽車的輪」。

經常遲到者通常是一個很樂觀的人。如果一段路是普通人要走三十分鐘的，他相信他祇需十五分鐘。他也許是一個外向的人。根據倫敦研究院的一間大公司的兩個研究家所進行的一項「品性研究」，外向的人比較內向的人更多遲到上班。

老闆們多年來都被這個困難問題困擾着，但遲到和不上班的問題沒有現在那麼多。

將拉摩根的一間工廠的老闆們，不問除遲到上班的女職員，相反的，他設立依時上班獎，一是尼龍襪。她們的辦法是這樣的：一個女工，在一個月內每天依時上班，可獲獎一雙尼龍襪。如果她連續兩個月都依時上班，她可得兩雙；三個月，三雙；她可以連續不停的月月得獎。據管理人們說，她們依時上班，額外的生產超過尼龍襪的價值。

但是，與其他的名貴獎品比較，尼龍襪已是微不足道。有些工廠的依時上班獎品包括電視機、洗衣機、收音機，甚至新汽車。

工人的妻子也可以得獎。泛威爾西的一間公司，獎工人的妻子們以「購物印花」，如果她們瞭解丈夫依時上班。

但是，悲慘的事實却是，遲到和缺席，使英國每年在生產方面損失好幾百萬鎊。估計每天有一百萬人以上缺席。這是英國勞工總數的百分之五。大多數當然是真正患病的。

但許多偽說生病的人，是因為醫生，為了減少他的五千病人中的偽說生病的人數，把他的患病證明書收費額由兩先令六便士增至五先令。醫生說，許病的人太多了。他說在某些疾病證明書上寫道：「這個人說他背患病」。他說疾病證明書收費加價後，要求他寫疾病證明書的人減少了一半。這辦法的唯一缺點是，真病的人因許病的人而受累。

詐病的時常於公衆假期後多。一個實例是不年元旦。數以千計的英國工人翌日沒有上班。這使英國在生產上損失好幾百萬鎊。

酗酒對生產的影響很大的成了一個大困難問題。據「國民生命線」發表的一份報告，每天有二十五萬人因醉酒而不能上班。他們計算，這使工業每年損失值二千四百萬鎊的工作日。

馬歇爾醫生指出，許多「損失」的工作日的成因，是妻子與「其他」女人所造成的緊張情況。在約克郡哈洛蓋特的一個學會議上，他說：「許多緊張的情緒是因一個男人有一個要嘛的，無度的或不貞的妻子而起，或者他或許有婚姻以外的麻煩，而這麻煩是他自己帶來的。」馬歇爾醫生在一間大工程公司擔任駐廠醫生。他說，三分之一的缺席工人，因為精神上的麻煩而不上班的。

許多醫生相信，如果一個人做他所不喜歡的工作，這可能引致胃潰瘍或心臟病。對其工作已生厭的工人不上班，比仍喜歡工作的工人更多。

對工作生厭，也有其他的副作用。倫敦的心理分析治療專家海姆勒說，許多青年人因為討厭他們的工作而投入阿飛陣營。

遲到和不上班的或許會繼續增加，但有一事是永遠不變的：發薪日不上班的人數將少。

國際剪影

荷爾蒙劑墮胎安全

倫敦專家業已試用，結果良好，雖則現時的經驗仍未足以普遍推廣。

……[illegible]……

現在，作為非常識的理解的結果，醫生們刻正採用一種稱為荷爾蒙的物體來促成早期的墮胎。這些物體，是一種化學物體，其中十六種已被離隔，最初被相信從精液中提煉的。……精液現仍是所知的最豐富的來源。第一批係在人類精液中被發現的……現在，這些化學物體被發現於許多其他的人體組織以及在月經液裏。

用荷爾蒙劑墮胎的第一份詳細報告，來自倫敦……醫院。

諾科專家嘉蘭施與生物化學專家嘉廉博士共同工作，選擇一種可以促成早期墮胎的物質，但仍產生最小量的副作用，例如敗血症等。他們製造了一種每公撮含有五十公厘荷爾蒙溶液，把它注射於十五名懷孕九個至二十二個星期的婦女的血管。注射……一公撮（約五份一茶匙）。除了一個孕婦之外，其餘的都於四至廿七小時內墮胎，其中八人於十二小時內墮胎。六個孕婦有腹痛或嘔吐，或腹瀉兼嘔吐。沒有一人有嚴重的流血。

……他們其後採用另一種方法使十二個孕婦墮胎，她們卻沒有腹瀉。

這兩位研究家認為，他們的經驗仍然太少，不足以建議採用這種荷爾蒙劑來墮胎，並呼籲繼續進行研究。但是，他們說，這種墮胎技術，可能減少外科手術墮胎的危險，特別是傳染病症和子宮損壞。或許同等重要的，當墮胎技術簡化了和改良了，它將會比外科手術更受婦女歡迎。

日人愛養寵物

貓頭鷹與烏龜

一位法國哲學家曾說，「那些愛犬的人是膽怯者，而愛貓則是叛主者」。不論此說是否真假，但人的天性，是需要寵物作「友」的。近年日本人飼養寵物的風氣漸盛。

例如，日本有一位藏家，家中養了許多鳥，也捉五頭貓頭鷹。東京近郊有一老人養了十四頭孔雀。不滿他是與衆同樂，供鄰近兒童觀賞。可惜有些孔雀，因吞了香口膠死去。

也有人自少便喜歡養鷹……

多數人是害怕蜥蜴的，但日本有人飼養牠。這個人養了九條，據說，牠們也如人類一般，性格各異。

青蛙、烏龜、各種小魚與鰻魚，有人喜愛及在家中飼養的。……十分可憐。

美總統快婿大衛的煩惱

作為茱莉的丈夫，以及尼克遜總統的助選員，大衛或許被預期在課堂裏為美國的越南政策辯護，但他避免對那些問題作任何承擔。

自由思想的同學們或許假定他站在尼克遜政府那邊，但他們自己辯護，他……一個同學說，大衛祇是專敏討論……他從不告訴任何人他是否真正的相信他自己所說的，或者他是否祇要歡辯論。你真正不知道他的立場。這或許局部因為大衛感覺他所說的都被他同班的較急激份子誤解。

這些日子，大衛很少在……出現，據他的一個密友說：「他來上課，參加歌唱組練習。有時出現於小飯部，但人們很少見到他。」

大衛茱莉在諾咸頓附近一幢月租九十五元的……家庭生活，艾森豪在一幢住宅樓宇中。他們的二手貨順風牌汽車，停放在屋旁一條小路。艾森豪因為大衛與茱莉要跋涉往來史密斯與雅赫斯特間的七哩路而發愁，因此媽咪以贈贈方式把汽車售給他們。

大衛與茱莉，同住在一間樓底下，一日廿四時都有秘密人員監護，並有電視機可以觀看誰人進出艾森豪的家。茱莉每到一個地方去，都有一特務人員跟隨，但當大衛前往上課，或每三週一次去參加他的歌唱團練習，却是偶然的。

據他們的朋友說，大衛結婚後，自信心更強；而他與茱莉過着愉快的家生活，有時請人來吃飯，或在家聽唱片欣賞音樂，時常於週末前往看球賽。不過，大衛與總統打保齡球或看足球。

去年十月的學生大會期間，這對青年夫婦剛在白宮，却收到史密斯——他赫爾斯特的學生委員會的一封電報，對他們的缺席表示遺憾。那電報說：「合理的討論，預期沒有解煩。請再考慮是否要缺席。」大衛在校報答覆說：「如果有威脅存在，我們將感覺有留下來的義務。」

對批評永遠是敏感的，大衛永遠他在學校裏不是在「大多數」中。這仍然緊擁着他，如他一方面想完全的幽靜，而另方面卻被那些可使他成名的政治吸引着。

現在，他已是高年級生，勢將被徵入伍（大衛的抽丁號碼是三十）。他表示有興趣攻讀法律。大衛依照他祖父的意見，參加海軍軍官學校——攻讀三年。一個朋友說，大衛參加海軍的體格檢查已合格。

當他交了他的畢業論文（關於一九六八年總統競選運動的政治的），大衛所要麼物值，不知他究竟想做或能夠做些什麼。在這方面，大衛艾森豪二世與大多數的正常的普通美國青年無異。（續完）

圖為大衛與其父母及妹

日本外交部發表聲明 管制細菌十分嚴格 否認商人偷運出口

北韓確曾要求供應但未成功

【本報訊】日本外交部昨日闢除一項日本商人偷運傳染性病菌進入北韓，以便該國向南韓施行細菌戰的謠言。日本外交部新聞及文化事務局局長昨日在東京說：一間日本商行確曾將三萬隻半導體樹脂管供應北韓，該商行並曾接到北韓要求供應細菌的秘密信件，但是，他們的交易未能成功。

該項聲明，一方面確示日前傳說一項細菌交易是經由本港某商行做中間人是錯誤的。

該項聲明說：一九六九年十一月，日本海上保安廳發現一件向北韓走私案件。一家在大阪的共邦產業公司因此以走私嫌疑被起訴，罪名是在一九六八年十二月至一九六九年十一月期間，向北韓的中外貿易協同商社走私半導體樹脂管約三萬隻及其他物品等。在日本當局調查偵訊期間，共邦產業公司的某些人供認北韓中外貿易協同商社曾經要求購買細菌，同時，在日本政府自共邦產業公司搜獲的文件中，發現便條一紙，內開三種細菌名稱，拔疽病菌、霍亂菌、鼠疫菌。

聲明又說：共邦產業公司在受審期間，始終否認有走私細菌情事。而在日本政府方面，因為此案涉物品之特殊性及其在國際上可能引起的重大反響，所以對該案進行了徹底調查，最後得到結論，并無走私細菌情事。我們日本政府對細菌方面的管制和世界上其他各國同樣嚴格，一般人是無法獲得細菌供應的。

聲明指出：去年九月，南韓曾有霍亂流行，當時就引起一些揣測，認為南韓的霍亂流行和北韓走私細菌的謠言有關，而事實上，這些謠言都是毫無根據的。同時，在前述政府所搜獲的文件中提到的霍亂菌和去年南韓霍亂流行的細菌是兩種品型。

李光耀談兩地經濟發展 港星互相競爭 亦可輔濟合作

【本報訊】星加坡總理李光耀昨日分析，港星兩地可從共同國際地位、資源及經濟方面，互相合作和競爭，以建立一種特殊關係，讓資金和人才互相對流。

李氏這次來港，是於前日接受香港大學頒贈名譽博士學位，於昨日又接受香港外國記者俱樂部的邀請，在午餐會上演講港星兩地的關係及解釋如何達到互利的目的。

以下是李氏演詞的要點：

香港與新加坡關係的一個積極處理方法，是在着手探討如何從兩地經濟方面的相互競爭與相互補濟的特色上，彼此能夠聯結。它們從事合作會有好處嗎？照舊式看的法，凡是兩個國家在工業化方面處於競爭的地位，如果其中一個在資金、專業知識以及輸出市場上有所增益，其他一個就要受到虧損。這種看法未免太過簡單了。從「歐洲經濟合作組織」發展成取歐洲的經濟學者得到結論，他們強調這個組織的成員國家雖然都在製造及互相銷售像汽車、冰箱和洗衣機這一類相同的貨品，但是某一個成員國家在工業上的進展，恰好會刺激其他成員國家經濟成長和繁榮。

資金互相流通 人才可以借用

香港和星加坡是能夠互相扶持和加強互相共榮而使彼此得益的。其中一方的工業擴展，不一定會使對方蒙受損失。其中一方在發生資金、管理人材、專業或技術人員暫時性短缺的時候，可以商借於對方，以資彌補，而不致於使後者因此受到任何損失。在戰前和戰後不久，香港大學曾經為星加坡訓練醫生。到今天，星加坡很高興能夠投桃報李，讓香港來星加坡招募醫生。星加坡在東南亞的分銷網，使得港商品的分銷得到不少的便利。星加坡也為香港製造商供應它們所需要的原料品，像木材、漆、熱帶物產之類。就此地區的意義，兩地在國際市場推銷輕工業產品的專長，可見彼此之間都有相互輔濟的作用。

當蘇卡諾當權下的印尼在一九六三年與馬來西亞對抗的時候，資金和企業家的活動也有暫時性的外移，在騷亂時，資金和企業家的活動都移往的地方包括澳洲、香港和星加坡。等到騷亂平靜下來，外移資金和企業的力量，也就有一部份流回香港了。可能由星加坡流回者，較由加拿大、澳洲流回香港了為多。

各種工業發展 彼此各有所長

大家也許還不知道，香港和星加坡在不同的工業部門是各有專長的。由於彼此的地理位置、彼此的歷史不同，以及彼此的投資者對兩地前途的估計也不同，因此就造成兩地不同的工業發展。香港的資金和技術所偏重集中的工業也有分別。香港在一九六八年輸出的本地貨品，其中百分之五十一點六是屬於紡織品、衣服和鞋襪之類的製品。在星加坡來說，這類貨品只佔工業總生產額的百分之四點九。印刷品和出版品佔香港輸出的百分之十點四，但是在星加坡的工業生產中，這一類僅佔百分之三點二。以上各項物品，即紡織品、衣服、鞋襪、印刷品和出版品佔了星加坡由香港輸入總額的百分之四十四點二。

在另一方面，煉油業的生產，佔了星加坡在一九六八年工業生產的百分之二十四點八。這是香港沒有的產品。同時石油產品也佔了一九六八年星加坡對香港輸出總額的百分之五十一。

由煉油業的活躍，跟著而來的是油輪的服務，以及為處理成品發展，星加坡建立起為油槽船的服務，以及建立石油化學工業。星加坡的「東方海皇輪船有限公司」現在正與香港的「環球輪船管理有限公司」合辦購買和包租超級大油槽船。

在彼此競爭的部門，如修船和造船業，彼此在發展中的範圍也顯示出各有所專。香港建造的，多數是遊艇，而星加坡正在朝着專門製造海軍船艇和探油設備這方面發展。目前已經改為商營的英國海軍船塢，也正為新加坡提供一個電子技術及專門人材的儲備庫。因此，新加坡在海軍造船方面，已經先走了一步。這個地區在鑽油和探油業的突然興起，已促成了建造平底船和探台浮油浮塢的頻繁活動。

港商在星設廠 投資四千多萬

在星加坡的五百間新興工廠當中，已經繳納的資本將近八億六千萬元，其中香港參加經營的有一百零九間，投資額是四千四百萬元，換句話說佔資本總額的百分之五。這些投資多集中於紡織及衣服（廿五間）、化學品（八間）、塑膠品（八間）工業、旅館、娛樂和電影業務，以及其他一般製造業。而這些都是香港最擅長的。星加坡則佔香港的國民總生產的一部份。

香港的工業活動有一項特點，那是星加坡所羨慕的。香港人們是在最短促的時間內利用凡是有可以利用的時間的，所以就表現活動蓬勃的氣象。星加坡是處於轉變的時期，需要較長的時間才建立起來。這兩種不同的企業活動作風和節奏相結合，加以調劑，是使彼此有利的。我們彼此是可以合作，而發展成為一種特殊關係的。星加坡作為一個主權國家，是參加許多區域性計劃的，這是香港──表面上還是一個殖民地──此刻所做不到的。但它可以通過星加坡，間接參加這些計劃。例如東南亞教育部長機構所主辦的地區性英語訓練中心，現在已開放給香港學生參加了。同樣的，還有哥倫坡計劃所提供的各項訓練與獎學金，以及還有現時正在設立的各種區域性機構。

區域性機構方面正在建立一種合作關係。在相互合作之下，星加坡和香港的資金與人材就比較能夠互相交流，隨時由星加坡流入香港，或由香港流入星加坡，但為了另外一種情形，假如這些資金、人材流向像加拿大和澳洲這麼遙遠的地方去，恐怕就可能一去不復返了。

下午七時行車不亮燈 教師被控判得直 因尚在夏令時間

【本報訊】一名被警方控於下午七時行車不亮燈的教師張洪方，在法庭中得直後，要求交通部賠償五十元，亦獲法官批准。張氏被票控于去年十一月二日下午七時，在荃灣公路上駕駛汽車並未亮着車頭燈與車尾燈等共兩項罪名。張氏否認控罪，謂去年十一月二日尚在夏令時間，下午七時尚有陽光，毋須開燈。

交通部在該票控案未公審之前，有一兩週又將張氏「謂撤銷一項罪名」，而另代以其他一項罪名。張氏答該兩控案荃灣法庭法官，法官謂應該由法庭更正控案，而不應由交通部直接向張氏控及，因張氏在該案中乃屬被告人身份，對法庭為此部份做法，交通部大不敬，但始念交通部出自無心，對法庭不敬不予深究。

屋租指數上漲四點

上月物價指數公佈

【本報訊】本年一月份消費物價指數為一一二，比較前一個月增加兩點，一九六三年九月至一九六四年八月之基數為一百。增加之主要原因，係由於食物價格上漲，及部份因租金增加所致。衣服及鞋類之價格稍降，其他項目價格之變動甚微，不甚重要。

由於年關節日，新鮮蔬菜、牛肉及豬肉之供應減少，而其需要則因多季而增加，故使食物，除米外，價格均見上漲。

屋宇指數為一二六，比較前一個月上漲四點。此項增加主要係由於採用業主所供給有關職員私人與非住宅屋宇之資料所致。屋宇租金之加租，亦對此指數有影響。一九七〇年一月份消費物價指數為一一三，比較前一個月高三點。

山頂覽車 職工加薪

【本報訊】山頂覽車有限公司繼香港電車公司日前宣佈加薪之後，昨日正式宣佈：由四月一日起，增加其職工薪金約百份之十三。

向小巴恐嚇勒索 三歹徒各四年半

【本報訊】在九龍地區恐嚇及勒索小型巴士司機並自稱為「稽查員」的三名男子，昨日被判各入獄十八個月。

此三名男子原來是有黑底的濱況，他們除恐嚇勒索小巴取款外，並對不順從之小巴施行擊爛玻璃或割爛輪呔等劣行，被警方拘捕，於昨解送中央裁判署提訊。

三人俱認罪。三被告：㈠歐陽祥，二十八歲；㈡陳良勝，四十歲；㈢朱錦文，二十八歲；三人均自稱為小型巴士稽查員。被控：（甲）同被控一九七〇年一月十五日，在九龍地區恐嚇勒索謝忠三元；（乙）二月七日，恐嚇勒索黃亞仔三元；（丙）二月十日，恐嚇勒索關文逸三元；㈣控第一、二、被告為十四K三合會會員；第三被告為忠義三合會會員。

據方於三被告認罪之後，申述案情稱：二月十七日下午十一時五十分，警方據報前往九龍城賈炳達道六十六號四樓，將三名被告拘捕，查出被告等為黑社會人員，並分別上述有關分別在觀塘小型巴士總站向上述小巴司機勒索，揭言如不照付，則毀車傷人。警方據報展開偵查，遂揭發此案。

英國會兩議員 訪日後明訪港

【本報訊】兩名英國國會議員，保守黨之符以堅及工黨之閔乃文，在訪問日本之後，將於明四日過港作日之逗留，然後返回英國。

在留港期間，他們將拜會港督，及與行政、立法兩局議員會晤。

他們亦將乘直升機遊覽新界，考察本港之勞資關係情況，及電腦之使用情形。此外，他們亦準備與社會及經濟學家會談。議員以堅及閔乃文兩位議員，將於本月廿四日乘機返英。

新春佳節喜洋洋 人人均愛好爽快

——無錯咯！新年食好爽快
——令你樣樣都爽爽快快

「好爽快」蝦子麵，靈頭最好，為新春送禮佳品——本地出品，最合香港人口味，非用油炸，永不涸喉，即冲即食，方便起居。

田記製麵廠榮譽出品

九龍通菜街109——111號 電話：K940014、K949201

總經銷：通泰行 士丹利街廿九號 電話H236769

港電去年獲利逾五千萬元

議決下月開派紅股

【本報訊】香港電燈有限公司董事會昨宣佈：該公司去年總盈利為港幣五千零五萬三千六百一十五元。

該公司董事會同時預料，於今年下月廿四日舉行之年會中，將向該公司股票持有人宣佈每股可獲末期股息一元一角，加上去年九月廿五日派發的中期股息八角，去年股息共為一元九角。是年撥入儲備金的款項為八百二十四萬六千四百五十九元，一九七〇年的總儲備金達二千五百萬元。

年會舉行後，該公司將另舉行一次非常股東大會，向股票持有人公佈該公司之註册資產已達六億元，以價值一億五千萬元的新資本額發行新股，投入營業之內。

該公司並將於下月十日註册資本紅利股，每一股可獲一份。該紅利股不能獲得在去年分發的末期股息，但可享受由今年一月一日以後派發的股息。上述辦法在於使資產與股票額保持平衡。

今日天氣預測

吹和緩東南風或轉東北風，早上有霧，沿海有霧，天氣溫暖，下午有陽光，最高溫度約為攝氏廿五度。昨日最高氣溫為攝氏廿三點九度，最低為攝氏十七點五度。今晨零時氣溫為攝氏十九度，濕度為百份之九十四。

戲院同業商會 明晚舉行聯歡

【本報訊】港九戲院同業商會，一年一度之聯歡會，已定明晚在九龍瓊華酒家舉行，屆時除邀請南北紅星登場表演精彩節目之外，並舉行盛大抽獎，據該會透露：該會近日已徵集得名貴獎品數百份，務使與會同業人人得獎，永不落空。凡欲參加之該會會員同業，可撥電話三三八九八三向秘書處購入席券。

大昌貿易行有限公司屬下機構

合安汽車有限公司

總代理

意大利名廠汽車 LANCIA

LANCIA

徵求譯名

參加辦法：
■以二字或三字為合
■譯名請於二月廿八日前寄還 中環恒生銀行大厦四樓 太平廣告公司收
■來函請繕明回郵地址、姓名及身份証號碼

優勝者可獲名貴獎品
第一名：獎 金章牌 20吋電視機壹座
第二名：獎 金章牌 5呎半雪柜壹座
第三名：獎 金章牌 兩用焗爐壹座

另入圍獎20名，各獎資生堂男/女精美化粧品壹套。

優勝者名單將由本公司專函通知領獎辦法。

春季大減價

今日開始在
香港分公司
旺角分店
同時舉行

存貨前，推出大量各種歐美貨品
割價傾銷，的確抵買
萬勿錯過好機會

瑞興 shui hing

翠園酒家 EVER GREEN RESTAURANT LTD.

今天開幕

九龍油麻地吳松街四十二號
訂座電話：八五一一〇八一一〇五〇四二二二三

弱者救星！

佛國之寶．藥性王道
男性內服十全大補劑
絕非元奮劑 保無副作用

印度神丹

有起衰振弱之功．具強身健體之效
日服四顆 益壽延年

內有八折收回保證單
担保：連服三日如非確有實效，立見神效，安慰立單保證

港澳各大藥行均有代售

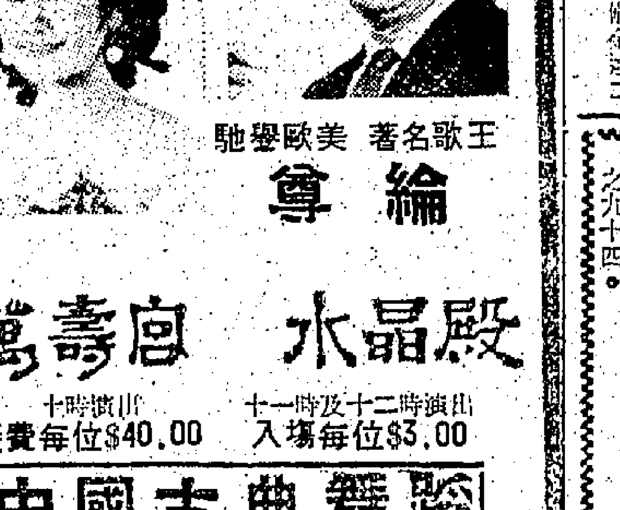
保証絕對不含毒藥，若化驗出含有毒劑，奉酬一萬港元

詳細說明書附回郵信封寄香港郵箱八一六六號即奉

本丹經各地政府註册仿冒必究

東南亞總代理華仁行：電話八〇四四三九 八〇三一七七

美麗華大酒店

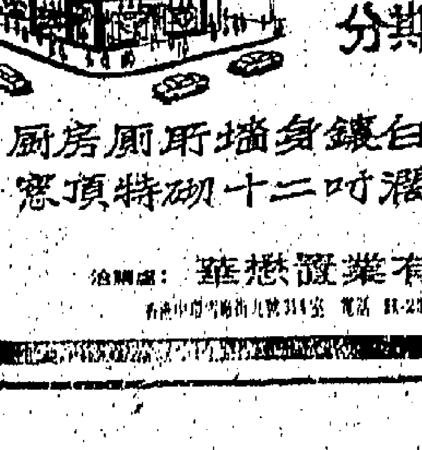


欲罷不能 尚有二天
美艷歌影紅星 陳芬蘭
馳譽歐美 著名歌王 尊倫

萬壽宮 十時演出 餐費每位$40.00
水晶殿 十一時及十二時演出 入場每位$3.00

中國古典舞蹈
萬壽宮夜總會舉行演出：七時及九時

定座電話：K—681111



雲華樓 九龍蒲崗村道蔬華街 鄰右巷3C巴士總站

毓華樓

每層祇售萬餘元
分期月供百餘元

頂至瓷片白鑲身牆厠所廚房
露兩潤吋十二呎特頂窗。

洽購處：華懋置業有限公司
香港中環雪廠街九號314室 電話 H-232603．H-224578

鑽石卡器 珍珠金飾

價格標明．保証真貨
大華金銀珠寶號
彌敦道中三百號電話：四四一四五一

營業額上升利潤減少 九巴經營管理應檢討

【本報特稿】記者彭熾、蕭作利報導：在交通事務處長黃璞透露九巴可能加價的消息後，接着又傳出九巴已正式致交通處申請加價公函，深使本港各界人士震驚，尤其是普羅階層的市民，將直接受到嚴重打擊。可以預料得到的，這一次加價倘致成功，接踵而來的將是各公共交通機構亦必起而效尤，勢使生活費提高。

使人驚異的，就是港府和九巴當局所透露的加價理由，是該公司利潤太少，和要用加價來提高服務水準，拿來把真實理由，以實例証實佈。

從九巴近十年的紀錄中，不難看出九巴的營業總額，是直線上升的，而至一九六六年，九巴的營業總額發展至最高峯，而一九六七及六八年，因爲騷動罷工的影響，才驟然下降，但至六九年又有顯著增加，即使以車輛總數對比，平均每輛巴士的總收入，也並不比一九六一年遜色，而實際上，現在乘客，比其時更見擠迫，這種情況，理應更爲賺錢才對，但九巴爲什麼不能賺更多的錢呢？這是令市民感到奇怪和不服氣的。

另一種情況就是，政府方面已於去年減輕四分之一的專利稅，以一九六八——六九年度的總營業額來說，九巴已經減輕了五百多萬元專利稅的開支，這數字幾乎等一九六七年的純利。公司減輕了這一筆龐大開支，而營業現況和前途均屬有利，反而利潤更見減少？這也是令市民感覺不服氣的。

儘管九巴近年屢增車輛，市民在最需要的時候，總沒有辦法順利乘搭巴士，這實在令人懷疑，九巴增加的車輛那裡去了？空置抑或入廠修理？爲什麼有生意可做，卻沒有能力去做。大是有利可圖，卻見利潤減少。什麼原因呢？而政府當局和九巴當局在透露可能加價的時候，卻沒有把這一筆交代清楚。這怎能怪將要增加負擔的市民感覺不服氣？

在營業增長中反見利潤減少的原因，有目共睹的，卻是九巴的服務水準極差，管理失當。一九六二年已經感覺巴士擠迫，一九六九年的每輛巴士平均乘客數字更多於一九六二年，巴士擠迫的情況如何可以想見。

本報深入調查所得的印象，針對上述情況，減少純利的兩個不能忽略的原因，其一就是濫賣票，使「免費乘客」增加；其二則是損耗大，增加了保養費。因爲搭客過擠，使售票員動彈不得，只好縮在一角，或站在雙層巴士通往樓上的梯間，用一個打孔鉗空鉗幾下，發出聲響，來代替叫乘客買票。如沒有人買票，就算數了，即使在車內的乘客想買票，也無法接近售票員。這樣，就有大批人坐了「霸王車」了。又因爲乘客過擠，超過了載重能力，這在機件損耗方面，是無法估計的。

受連鎖性影響的，本來，雙層巴士的廣告位，是一宗很可觀的收入，因爲巴士常常入廠修理，致使客戶裹足。

一般指出：從九巴所顯露的表現，都很容易看到其管理上的漏洞，其不能賺錢，實在不能說市民所付出的太少。在未能改善其管理、改善其服務之前，也實在沒有充份的理由要市民付出更多的代價。

社會一般人士認爲：港府當局對此情況，如貿然准許九巴加價，是盲目的做法，和只顧到政府專利稅利益，而沒有照顧去考慮問題，和顧及普通市民的利益。根據一九六九年八月廿七日立法局三讀通過減低九巴專利稅法案時，立法局議員曾指出：如九巴在減輕專利稅後尚未能改善其營業情況，當局應該考慮立法，准許第二家巴士公司在九龍經營，以作競爭。一般認爲：這些建議，在今天來說，是適逢其時了。

人太擠迫賣票難 每年損失達四百萬

其次，九巴行走各主要幹綫的車輛不足，使各該綫的分站上停候大批人羣，怨聲載道，各站上又少有九巴員工維持，一有巴士到時，人羣即湧前趕搭，秩序大亂。因此，部分拖男帶女的市民或女子等，都寧願乘搭公共小型巴士，避免乘搭巴士的麻煩，此並非市民願意付出較高的車費，而是較高的車費能換來方便及較佳的服務，除非九巴能提供一樣的服務水平，否則，以小型巴士搶生意的理由，是不存在的。

以九巴的幾條主要綫而言，在上下班時候，車輛不足的有一號A、六號、六號C、十一號及十三號等綫。由於搭客擁擠，售票員不能顧及車門，任由乘客擠上，使車輛負荷太重，容易發生危險，同時，自六七年騷動後，該公司的尾班車時間仍未恢復至騷動前的水平，不能配合天星小輪凌晨二時前的各班輪渡，使部份夜歸人要乘搭的士返家，徒增生活負担。

至於其他服務未有改善之處，有：售票員搶鑼不用，而用鉗啄擊車身鐵板或扶手，造成斑痕處處，極不雅觀。同時，他們「濫收」或不賣票的情形，使公司每年損失估計達四百萬元。究竟獨家經營的交通機構，是否能夠應付一個有超過四百萬人口，而且人口尚迅速增加地區的需求，而這四百多萬人中，有百分之七十五需靠公共交通來往的。

立法局於去年八月廿七日三讀通過減收九巴公司專利稅的法案時，各議員曾透露：若該公司今後之服務情形未能改進的話，當局可能准許新公司經營，以作競爭。

司徒惠議員在較早時恢復該項法案時表示：雖然減收專利稅可使該公司在服務方面實施若干改革，但此舉不能被認爲是一項改善九龍及新界區公共交通的長期性措施。

同時，馮漢柱議員認爲，減少專利稅的目的，在使九巴公司能運用額外的款項作擴展計劃之用，而無須採取提高公司現有票價的不受歡迎的方法。由於減稅使九巴公司節省約五百萬元，他希望公司將可採取具體步驟，來全面改革公司對大衆的服務。他希望：鑑於九巴公司不能令人滿意的紀錄，政府已取得該公司的承諾，將它的服務作顯著改善，並履行公司專利權條件，作爲減低專利稅的條件。

馮氏說：如該公司不能在相當時間進行改革，政府須考慮提出適當法例，准許有意經營的人士作業務競爭，或採取步驟，撤消該公司的專利權。

據悉：九巴公司專利權——專利行車執照——於一九六〇年二月十四日滿期後，再獲得港府准予延長專利十五年，期滿可再轉換執照，以每項有效期爲五年，至一九九〇年二月十五日止。

去年獲利近五百萬 繳專利稅逾兩千萬

九年來數字顯示溢利少付稅多

本報特寫九巴加價問題，記者曾就該公司過去數年來的營業情況，作深入的調査，獲得以下結論：

九巴是目前全港各公共事業機構中所繳專利稅最重的一間，雖然政府已於去年二月十五日開始減收四分之一，若照目前稅率估計，九巴去年所繳的專利稅，相當於中華巴士公司現繳專利稅之七倍，相當於電車公司專利稅的十二倍。

以下是九巴自一九六一年以來每年所獲純利及應付專利稅的數字：

截至二月十四日的年度	純利	專利稅
一九六一	一〇，〇三八，八六一元	一一，八四八，〇九〇元
一九六二	一〇，二五三，一八六元	一三，八〇八，九六〇元
一九六三	一二，八六九，九七四元	一五，七三〇，七七三元
一九六四	九，六二七，八九七元	一六，六七八，九八二元
一九六五	八，五三四，三五七元	一八，四四〇，八九五元
一九六六	六，二九二，七一六元	一九，七一八，六九一元
一九六七	五，〇七〇，六七四元	二〇，四九一，八六四元
一九六八	二，四七六，五九四元	一五，八五六，九六九元
一九六九	四，九七八，七〇七元	二〇，〇七四，七五五元

照數字紀錄顯示，九巴每年所獲純利逐漸低跌，但繳付專利稅則增加，是無可置疑的事。以六八至六九年度的專利稅與純利比較，竟高達四倍以上。

關於九巴每年獲純利逐漸低落的原因，由於公共交通的公司規模必大，職工多，如果沒有妥善管理，勢必造成很大浪費。此點可由該公司去年決定聘請兩名公衆人士胡百全及安子介爲董事，証明了九巴確有決心改善內部管理及制度，以謀求更合理的利潤。

但是，實際的原因，最主要是車輛及機件設備的配換上，損耗較大，所以九巴歷年在收入方面儘管大量減少，但支出上則年有增加，使純利大大減少。

照交通處處長黃璞前日透露：交通處與九巴對於怎樣才算是該公司用於經營巴士的資本的合理收益已經達成協議；是九巴票價的增加，或是政府再度減低專利稅，以一種投資的事業來看，要談求合理利潤是理所當然的事。九巴公司總資本爲三千一百卅五萬元，而目前的資產負債對比，資產已超過資本的五倍以上。最保守的估計，九巴對此

車輛雖逐年增加 未能應付市民需求

種投資，已超過一億五千萬元以上。若以投資事業每年最少應獲純利百分之六十計算，則九巴每年應獲純利一千五百萬元。此項數字若以去年所獲純利四百餘萬元相比，差距甚遠，此爲九巴可能加價的主要原因之一。

事實上，九巴在過去數年來的服務，是有目共睹的。由於改善服務與增配車輛行走，需要長時間的制度更改及計劃，非短期所能見功。事實上，該公司在一九六二年至六八年的六年內，已增添較大型的單層巴士和較多的雙層巴士，使載客量增加百分之六十八。同時，該公司在六八年曾將一份擴展計劃呈交政府，計劃包括在七一年前添置新巴士四百六十五架，使載客量增加百分之五十二，這項資本開支約爲五千萬元。同時，所訂購的新巴士中，部份巴士已於去年運抵港，裝配完竣派出行走，已稍緩和搭客的擠迫情況。

以下是九巴由一九六二年至六八年所擁有的巴士數字：

一九六二年 七百六十九輛
一九六三年 八百五十八輛
一九六四年 九百三十九輛
一九六五年 九百九十八輛
一九六六年 一千零五十五輛
一九六七年 一千零五十一輛
一九六八年 一千一百二十輛

九巴不錯已投下大量資本，購買新車，紓緩搭客擠迫，但事實上，仍與搭客的增加率相差甚遠。此點可從放工時候，天星碼頭前的巴士總站，祗見候車人龍，而少見巴士的情形可知。

司徒惠議員在其個展會中介紹其作品。

特寫 司徒惠議員畫展先睹記

大家都知道司徒惠是位精明的立法局議員，但今天當大家踏進大會堂八樓展覽室的時候，發現其內百多幅圖畫作品，都是出自司徒惠手筆，不禁訝異萬分，不禁嘆道：「啊！原來司徒惠先生還是一位畫家哩！」

的確，司徒惠是一位真正的畫家，他的作品充滿真實感，並非一些隨意調色，亂塗畫版的人可比擬。名城的街頭風光，造船工人的操作，機械廠等，都是必須親臨其中，才能夠如此真實描繪的。

司徒惠不祇是立法局非官守議員，而且他本身又是位建築師，空閒時間不多，故他祇能利用星期日或假期，在別人追逐聲色犬馬，擠戲院，夜總會的時間，躲在家中，攤開畫具，刻意地爲藝術下工夫，他對藝術的愛慕，顯然不因其地位，事業而影響，十年來都一貫其作風。

最初學畫時，司徒惠還是個七、八歲的小孩子，他當時純因興趣而學習，而且也祇是在學校內的圖畫課揮毫而已，但這意興趣，一直延續至今，中間也曾停歇了一段時期沒有動筆，終於在往親友慫恿下，決定開一次私人畫展，將他近十年來的作品讓別人也有欣賞的機會。作爲藝術家，最可貴的是不斷創新，一個業餘畫家的司徒惠，卻能做到此點，並且能夠做到，這是很難得的。

司徒惠議員謙遜地表示，他是沒有真正受學院訓練，純粹爲了興趣而寫畫。不過，亦因爲沒有受到任何一派的訓練，在創作上就變得自由，不會偏限於某一派別。

司徒惠的創新作品中，給令人注目是用西洋油畫繪寫的中國畫，他的國畫，別具意境，脫俗非凡！

「司徒氏畫展」祇在今明兩日公開展覽，公衆參觀，每日上午十時至下午七時，昨晚司徒惠在該處舉行私人預展招待親友，港督戴麟趾爵士夫人亦到場參觀。

司徒惠議員畫展昨日開幕圖爲司徒惠議員陪同港督戴麟趾爵士參觀其作品。

本地郵件遞送突告遲滯 工商業受嚴重影響 喜慶約會常被延誤

【本報特稿】本港郵政局現正陷進混亂和工作效率最低潮中，使到本港四百萬市民郵件叫苦連天。一封寄給本地收信人的函件，往往需四天以上至一星期的時間，對方才能收到。

本報最近接獲許多的讀者投訴，指出新近郵遞的延遲，就誤了很多事情，質問郵政局爲何突然這麼不負責任。

在郵政方面，本港近十年來的工作效率都不差，平時在早上寄出信件，大致上在當日下午便可以收到，遲則也在第二天上午第一輪派信時可以收到；但是自從去年聖誕節以來，郵遞情況便已開始有點混亂。這給市民所帶來的影響可真大了，甚至可以誤阻了一般人的喜事、生意，以至友好的感情的割，做後不得！

有些納稅人還要因郵遞誤期，吃了百分之五的附加罰款。

郵政爲何突然變得如此？投訴的讀者都希望當局詳加解釋，如此影響居民生計和感情生活，是不是有些內疚？

綜合各讀者的投訴，郵遞的延誤，最嚴重的時候是在新春期內，很多信件往往要在一星期之久才可以送達。很多重要的事情，都被耽誤了。

最狼狽的情況，就是很多人在接到喜慶紅帖時，日子已成爲過去。在本港居民的習俗中，接到紅帖時，即使很忙，至少也要在禮貌上送上「人情」，不然，對主人家來說，就太「唔俾面」，可能就會被「怪一世」的。人就是感情的動物，感情比任何有形的物質都重要。有位讀者來函說：「郵政局這樣做，未免有欺陰功？」

第二種被延誤的較嚴重情況，就是一般商人都是利用郵政來傳遞其商業消息和買賣，由於郵遞的延誤，便影響了生意和信用。一位讀者指出：他在新春期間因爲郵誤遭遇了一宗不愉快事件：他在電話中答應了馬上給他的交易舖戶一張支票，那舖是他的好朋友，曾經告訴他很急要用錢。但是，他雖然馬上寄出支票，但是遲了幾天，他的朋友還沒有收到，被那朋友責備了一場，說他不夠義氣。雖則後來對方已知道，而自己卻也受盡委屈了。

實際上，很多信件都是有着時間性的，例如約會、社團、機關的召集會議，差了一小時也會把整個計劃打亂，爲何郵政局的郵遞工作突然會如此阻滯？被延誤的居民是等待着郵政當局的解釋，更盼望立刻予以改善！

三宗刼案 兩事主受傷

【本報訊】九龍地區昨日先後發生三宗搶劫案，被劫去現款首飾等值千多元外，其中兩名事主分別被刼匪以利器刺傷。

第一宗：昨日下午四時，男子石月奇（廿二歲），居住彩虹邨紫翔樓二零二四室，於上述時間在上述地點附近，被劫匪以利刀截劫，結果除被劫去手表一隻及現款數十元外，並被刺傷頭部。

第二宗：昨日下午三時左右，一名年約四十歲之男子，手持菜刀在九龍窩打老道九十三號二樓按門，於上述女傭啓門後，即以菜刀指嚇，並迫令入內，以繩索將女傭綑綁後，在屋內搜刼，結果被刼去現款首飾等值一千六百餘元。事後女傭掙扎脫綁報警。

第三宗：昨日下午八時，男子黎均，三十五歲，住九龍土瓜灣譚公道六十五號A六樓。於上述時間由外間返家，於行經上址二與三樓之梯間時，突遇一名年約廿歲之飛型男子持刀截劫，結果被劫去手表一隻及現款五十元。黎均當時曾反抗，但被劫匪用刀刺傷手部。

百多家工廠獲准 試辦女工開夜班

明年六月底止始決定能否繼續

【本報訊】政府發言人昨日公佈：勞工處處長經已准許一百一十七家工廠僱請女工開夜工，但有一些附帶條件，計劃在下月一日起至明年六月三十日止作爲試辦期，然後決定該項准許女工開夜工的辦法，是否可以再延展實施該種辦法。

所謂附帶條件，包括須有書面承認自願從事晚間工作之協約，訂明每月之輪班方式，最少須有一百名女性工人從事工作，以女性對女性執行第一線之監督，禁止僱用孕婦，將僱傭期間規定爲八小時限額以及對膳堂，休息室及座位設備有適當之安排。此外，勞工處處長可能對個別之工廠訂明特別之條件，以確保重要之條件，包括光線，通風設備，及衛生情況均能達到滿意之標準。

政府發言人稱：工廠暨工業經營規例，乃禁止僱用十八歲以上之成年婦女以及年在十四至十七歲之青年，於深夜十一時至翌晨六時之時間內，在工業經營內工作。但勞工處處長可以運用權力，批准女性督導員在夜間工作，現更準備依其權力擴展至包括成年之女性生產工人及女性督導員均批准其開夜工，以便協助紓和生產工人之缺乏情形。

據透露：勞工處處長對申請女工開夜工的處理，將首先考慮批准較大商號的申請，那些商號應該是擁有五百名以上分班制工人的。

根據去年年底之紀錄所顯示，有一百一十七家商號將具備此種資格，該等商號幾乎包括紡織工業內之所有行業，塑膠工業，電子工業及若干其他類型之工業。

在英國，爲要減輕勞工短缺問題，附同大汽車製造廠亦獲得許可僱用婦女開夜工，惟訂有一項協議，倘若女工開夜工，則他們的薪酬應與男工同等。在香港，在日間工作之男女工之論件計值薪酬，習慣上並無軒輊之分。

中小廠無此權利 廠商會決定爭取

又訊：中華廠商聯合會，昨日在會董會會議中對勞工處長所函有關放寬婦女夜間工作之實施問題提出討論，許多會董均認爲規定放寬婦女夜間工作的條件細則祇限於有五百以上工人的大工廠可申請，對數衆多的中小型工廠不僅沒有幫助，而且有可能被大廠將工人拉走的不良影響。

各會董經過討論後決定授權該會勞工立法問題研究委員會對此問題再加研究，並搜集有關資料，再向勞工處長提出交涉。

該會於昨日下午五時半在會所舉行第十九次會董會會議，由副會長胡文瀚主持。會中討論勞工處長函有關放寬婦女夜間工作條件細則時，名譽會長林根成首先指出：根據勞工處的規定准許婦女開夜工的條件：㊀要有五百工人以上的工廠。㊁須分三班制工作。㊂開夜工女工，每班不能少於一百人。符合這些條件的，經統計後僅有一百一十七間工廠可以申請，其餘大多數無此資格申請准女工開夜工。

林氏又說：一般工廠設兩班，工人尚感不足，又怎能分三班，在本港是以中小型工廠最多，勞工處如果顧及中小工廠的話，對於女工開夜工的健康問題，一百人與五十甚至七個有何分別？

其他會董亦分別指出，夜間工作的規定條件，放寬婦女夜間工作祇是對大廠有利，而對中小型工廠則實無裨益，亦沒有對工人缺乏的問題有若何幫助。

會董嚴兆及黎家添更認爲，如果五百人以上的大廠准女工開夜工後，其中小型工廠的工人便可能有被大廠拉去的不良影響。

指理民府無理拆除鴿鶉屋 農民向港督請願 要求賠償五萬元

【本報訊】沙田白鶴汀一名養鴿鶉的農民，已向港督請願，指大埔理民府無理拆去其養鴿鶉的農屋，要求賠償五萬元。

政府發言人昨日証實有關當局現正研究該份請願書，並將儘早發表研究結果。

發言人同時否認一份中文報章的報導，指大埔理民府曾向該農民蔡鴻佳提出警告，要顧及向港督請願的後果。

蔡氏向港督提出的請願內容，是要求政府賠償五萬元，以補救其養鴿鶉屋被大埔理民府拆去的損失。

發言人說：該養鴿鶉屋被拆的原因，是由於在不合法的情形下興建的。他指出：在該請願書正在調査期中，是不適宜作出任何推測的。

廿三屆狗展 下月中舉行

參展狗隻明截止報名

【本報訊】香港狗會經已公佈該會委員會昨日經已邀得柏合太太從英倫來港主持本年第廿三屆狗展的評判事宜。另狗參展從考驗一項比賽之評判，則由蒲拔臣担任。

柏合太太在英倫亦有著名犬隻，她同時曾寫過多本其狗隻的專著，著作均在英國及美國出版。柏合太太是本港狗會廿二年來第三位女性評判人。

今年適逢狗年，故狗會期望本港各界人士踴躍參加此次狗展。申請參加表格可逕往港灣道廠街九號七樓六二三室狗會辦事處索取，報名的截止日期爲本月廿一日。

英皇御准賽馬會如往年一樣，容讓開放馬場公衆欄一段之跑道，作爲狗展場地。此外，又撥出近德育路之一塊大空地，作汽車停泊之用。狗展場內亦將有飲食設施，供各界購用。

本年狗展分兩天舉行，日期如下：三月十四日（星期六）下午二時卅分，香港狗會狗展；三月十五日（星期日）上午九時卅分，狗隻服從性考驗示範表演。

又本年度狗展將增加多項新盃賽，與狗展中之最佳獵犬，牧羊犬，玩物犬。柏合太太又指出一項獎品予最佳德國牧羊犬。

八名大陸難胞 分批乘船逃港

【本報訊】八名分別從大陸廣東省南海縣及中山縣逃亡抵港的難胞，昨被警員發現均被拘留在水警總部接受調查。

第一批逃港被捕的難胞是南海「平洲公社」社員，他們一家五口，戶主有一妻，二子一女。該家庭業漁爲生，在本月十四日藉詞出外捕魚，離開家園，取道虎門，經大鏟灣，小鏟灣入伶仃洋，在本港一不知名島嶼登陸，輾轉到達深水埗市區後被警員發現他們的外表與本港市民有別，在警員盤問下，知悉他們是逃港難胞。

另一批逃港是三名男子，也是從水路逃港。在大澳登陸時，被警員發現遭拘捕，同被拘留於水警總部。

該三名男子均是農民，年約廿歲至卅歲，是中山縣「三角公社」社員，他們在十八日離開「公社」，偷去社內一隻舢舨，離開珠江三角洲，經旋渡，伶仃洋，於昨晨七時許到達大嶼山，正準備乘船登陸時，被警員發現拘留。

交通意外傷亡人士家屬 訴稱遲遲未獲得賠償 將上書港督要求解釋

【本報訊】九位有家屬或其本人因交通意外死亡或受傷之人士，昨日下午向本港新界投訴他們未獲當局賠償。

該次記者招待會由梁錫恩議員，他在會中指出：招待會之主要目的是希望政府當局注意有關因交通意外傷亡而很久未能獲得賠償的人。

梁氏又說：將於日內將一封請願書呈交港督，要求當局解釋。

患風濕性心臟病 陳華再在台醫療

【台北十九日中央社電】香港回國求醫的陳華，今天住進了榮民總醫院。

他的風濕性心臟病詳確病情，將在心臟內科醫生們的詳細檢査及討論後，才予斷定，並決定其治療。

醫生們確認：陳華去年在榮總動過開刀手術的心臟二尖瓣，功能很好，很健康。

陳華去年在榮總住院時，曾預先留下遺言，如果不治，願意把腎捐給台大醫院換腎人王惠芬。

刊登本報廣告者請撥電話：七三〇七〇八

一年之計在於春！
置業買樓此其時！
利興置業有限公司
新樓宇 舊價錢
分期付款．即買即用．置業收租．各適其適
中環大廈：香港中環擺花街23—24號與結志2—6號地下商店倉庫。樓上寫字樓，適合社團會所。
金鐘大廈：香港灣仔分域街與謝斐道地下商店，樓上寫字樓，收租自用均宜。
東南大廈：香港銅鑼灣波斯富街軒鯉詩道交界，商業用及住宅。
英利大廈：香港灣仔軒尼詩道329號地下，最旺地區吉舖出售。
寶漢大廈：香港銅鑼灣波斯富街洛克道大單邊地下及地庫出租。
接洽處：中環恒生銀行大廈1005室 電話：H237885 H230573

龍子行
毛衫特價週
（由本月十四日至廿日止）
各國名廠毛衫，於特價週內，
徹底減價，不計成本，
請快到香港、九龍、龍子行參觀選購。
香港：皇后大道中卅九號
九龍：彌敦道一百卅四號

少女遭强姦 親父受嫌
一度失踪昨午被尋獲

【本報訊】一宗親父强姦女兒的亂倫疑案，最近在橫頭磡新區揭發出來，一名十九歲少女向警方投訴其父親對其强姦成孕，懷孕已四個月。警方經調查後，於昨日拘捕一名四十九歲男子。

據悉：本月十七日下午六時許，有一婦人偕同她的十九歲女兒到黃大仙警署報案，投訴她的女兒在家裏及在公寓中被父親强姦多次，以致有孕。警方據報後，即將該名父親拘查，他是在橫頭磡區一間學校內任校役的四十五歲男子，希望他們對於這宗的偵查有很大的助力，但他已不知所踪，至昨日上午才把他尋獲。

受害的少女許×，十九歲，是工廠女工，住橫頭磡新區第十七座，其父親四十餘歲，南海人，有子女八人，據說：二十年前夫妻的情感已開始破裂。

受害人是她們的長女，生得頗闊正，身材頗豐滿，又是個早熟少女，她在當時出生時，由她的母親取名的，後來她的父親再給她改過另一個名字，迫至她長大到校讀書時，又再改名。

據訴稱：從去年十月開始，當她的母親及弟妹等外出時，她即被父親强姦，後來她到福老村道英華公寓又再被强姦多次，這幾個月來，該少女已先後在家裏或公寓內被父親强姦多次，但她不敢向母親告訴，直至最近，她的母親發現她的腹部漸大，月訊不來，於是加以盤詰，她知事難隱瞞，才將被人迫姦經過說出，並說經已懷孕四個月，她的母親遂帶她往警署報案。

當該事件於十七日揭發後，受害少女之父親，即不知所踪，直至昨日上午十一時，黃大仙警署探員在橫頭磡新區將他拘獲。

本港玩具出口 佔世界第一位
去年貿易總額逾九億元

【本報訊】本港玩具出口貿易額，去年達港幣九億二千五百萬元，較前年增加百分之十八，僅次於世界最大玩具生產國之日本。此成果顯示本港玩具工業之蓬勃極佳。

香港貿易發展局在昨日出版之調查報告中透露上述消息。該報告指出：六年前本港取西德之地位而成為世界上第二大之玩具出口商，六年來本港更不斷向世界最大玩具生產國日本挑戰，欲取其地位而代之。

一九六四年，香港玩具在海外銷量及日本玩具三分之一，迄至一九六八年，本港玩具銷量躍升達日本出口總額百分之七十。尤有進者，香港玩具在日本國內亦有可觀之市場。

美國市場目前需求精製之塑膠玩具，此點對香港特別有利，因為本港長期來在該國之玩具銷路，全部依靠簡單之塑膠玩具及洋娃娃。

貿易發展局此一調查報告透露：香港佔銷美國市場之程度逐漸增加，一九六八年美國輸入之玩具中，香港製造者佔總數百分之二十六，比較六年前百分之十七所增頗多，主要原因，乃美國已不注重日本玩具。

一九六八年度本港輸往全世界之玩具，佔全世界之玩具百分之五十五，美國市場佔百分之五十七。同時香人亦發展世界其他主要市場對香港製造之非電動塑膠玩具及洋娃娃之需求激增，此兩項產品佔本港玩具出口總額百分之八十九。全世界主要之玩具市場，如共同市場會員國、美國、日本、英國、澳洲及加拿大，每年輸入玩具價值共逾港幣二十億元，而一九六八年內，本港玩具佔上述各國總入口額百分之十九點四。

香港玩具輸往日本之價值，由前年之七百萬元增至去年之二千萬元，此一增長率，顯示本港玩具已迅速成為日本市場之生力軍。

保華股票抽簽 明日上午揭曉

【本報訊】保華建築有限公司股票，經由香港上海滙豐銀行公開發售以來，業于昨日上午十時零五分截止。惟以投資申請者異常踴躍，申請書整理至昨晚十時始行竣事。今日始能辦理抽簽手續，明（星期六）日可將結果。抽中者概由滙豐銀行直接辦理股票登記手續。未抽中者由該銀行將申請書連同本票或支票一併寄回原申請人。

大東電報局新服務
彩色 人造 衛星 電視 通訊

提供一流水準的彩色電視通訊。

本港赤柱的衛星通訊中心，是經由一個在太平洋上空的衛星廣播，該衛星的通訊網包括在太平洋區內建有衛星通訊站的城市——香港、美國、澳洲、夏威夷、日本、菲律賓、台灣、泰國。此外，南韓及紐西蘭的通訊站亦將啟用。

【本港訊】香港現已進入彩色人造衛星電視通訊時代，此是大東電報局在赤柱的衛星通訊站落成開幕後，又增加的一項新服務。使香港成為世界上七數個首先使用彩色人造衛星電視通訊的城市之一。

該公司目前已在赤柱的水星大廈增添各項設備，使適合作彩色或黑白的衛星通訊之用，新設備的費用達七十二萬五千元，將全日為市民服務。

三位議員巡視九龍三處地區

【本報訊】三位立法局議員，昨日上午到九龍城、油麻地及九龍城地區作實地視察，以便對該等地區各項問題作詳盡的研究。該三位議員是冼德芬女士、工業家唐炳源、及教育家王澤森。

當三位議員到達紅磡馬頭角道牛隻檢疫站時，該處居民代表向三位議員呈遞信件一封，希望政府將現有之牛隻檢疫站儘速遷移，以免影響區內三萬五千多居民之健康。圖為九龍城大廈聯會總會主席楊瑞璋將信件遞與唐炳源議員，左起為徐建文、王澤森議員及唐炳源議員。

馬頭角居民反對 屠房改為檢疫站

【本報訊】九龍馬頭角道一帶三萬五千居民，昨日選派代表向正在訪問該區之三位行政及立法局非官守議員，遞交一份意見書，促請政府重行考慮將原日馬頭角屠房改為牛隻臨時檢疫站之計劃。彼等以衛生及其他理由，反對該計劃。

該三名議員為冼德芬、唐炳源及王澤森，彼等皆以整個上午時間，巡視九龍各人烟稠密地區。

此次巡視為行政、立法兩局議員按時所作之訪問區民及與居民商討有關之若干問題，以使作實地觀察。

馬頭角道居民同時又籲請政府儘早實現在屠房原址興建一個街市之計劃。

彼等在遞與該三議員之信中謂：當地急需一街市，並謂應先建街市，然後建牛隻檢疫站。

該信係由九龍城區大廈聯合會主席楊瑞璋、副主席徐建文及居民代表伍璋，交與前往訪問之議員者，紅磡街坊會副主席胡光、及模範村居民福利會議員者。

讀者意見
黃大仙新區居民投訴 麵檔阻塞樓梯通道

編輯先生大鑒：

本人居住在黃大仙新區，在本區第九座的側面樓梯（即巴士總站對面）本來亦有小販擺賣，但多為菜販，且能遵守限制，樓梯通道得無阻礙。詎料不久前，各小販對其檔位竟以得寸進尺的方式擴大，而在梯間前更送入一賣麵檔位，此檔位也逐漸擴大至幾乎將樓梯間出入口完全阻塞，祇餘下一呎多而狹窄通道給予住戶進出，且此樓梯因地近巴士總站，故成為居民主要通道，居民深感不方便。若當每天工廠下班時，麵檔當然生意滔滔，更阻礙了住客，無路進出，每每要待一些時候才能從人叢的空隙穿過。況且他們竟以梯間作廚房之用，如：洗碗碟，放置爐頭火水等物，遺下滿地，汚穢不堪，且放置的雜物及水桶潮濕的地面，容易使出入的住客滑倒而發生危險，此非已不合衛生，且已使該座住客怨聲載道。

香港政府近來正實行溝通官民的計劃，其目的是消除官民間的隔膜，使政府更瞭解市民，而市民則更信賴政府，並設立民政司處，舉行一連串的連絡市民活動，相信亦已知悉此事，但對於黃大仙第五座的情形，是否因為溝通少數的小販而不理會大多數的居民，抑或是有其他的因素呢？本人希望當局應以大多數居民的利益為前題，加以注意，並採取行動，加以處理，則當可使政府獲得更多市民支持的。

專此敬祝

撰安

黃大仙新區一居民上

二月十四日

市局下月舉行 花草展覽
同時展出各國時花

【本報訊】市政局主辦之第三屆花草展覽會，將於下月十三日至十五日在大會堂紀念花園舉行。開幕典禮將於十三日下午二時半由王澤森夫人主持，同日下午五時半，胡鴻烈夫人則主持頒發獎品與各項比賽之得獎人。

本年之比賽計有六大類，即蘭花、盆栽（盆景類植物）、插花、插花藝術，及市政事務署花園比賽。

插花藝術比賽中，將有一項特別插玫瑰花藝術比賽，冠軍獎為錢熙德紀念杯。錢熙德生前曾任康樂事務主任，亦為第一屆花草展覽會籌備委員會之主席。此項比賽使用之玫瑰花不得少於五朵，亦不得超過十八朵。

本屆展覽會之特色，為同時將有世界若干國家之時花在展出。此等時花係在各航空公司贊助之下，及時從空運來港參加陳列者。

凡欲參加比賽者，須早報名，報名截止日期為三月三日。報名表格可向政府合署西座十四樓市政事務署康樂事務科，或政府合署地下詢問處索取。

太安街四百小販 遷新設小販市場

【本報訊】據新聞處發表：市政局及市政事務署已在筲箕灣闢設一個小販市場，以容納現時麇集於太安街之四百名小販，該市場毗鄰西灣河街市，離太安街亦祇約五十呎，其面積較目前太安街小販營業地方大一倍。

太安街位於西灣河街市與太安樓之間，在過去幾年來，這條街道擺滿很多小販攤位，全部數目達四百之多；擺位龐大，秩序凌亂，街道為之阻塞，情形極不令人滿意。一方面對衛生情況有碍，同時消防方面亦有問題。鄰近逾二萬五千居民，均認為必須遷移。

東區民政署辦事處在過去一個月來，已經召開兩次大會議，一方面與有關部門消防處、市政事務署和交通處，一方面又與街坊會和小販代表商討遷移太安街小販往新市場工作，攤位分配，將於下週舉行，由街坊首長在場監督，現時太安街之小販將獲優先選擇攤位權利，一俟攤位分配妥當，太安街將予以徹底清理。

（右上）小室內的神壇，三年中，意昭均在此敲經誦佛。（左上）意昭每晚就打座在這小壇上唸經。（左下）意昭十八歲時，隨侍虛雲老和尚於韶關南華寺。

特寫
閉關三年功德圓滿 意昭法師出關記

本報記者 李君篆

荃灣竹林禪寺意昭法師，三年前「封關」潛修佛法，至昨日上元佳節前夕已屆滿「出關」。

那是佛門中一項專心苦志的修行儀式，把自己關閉在一間小房裏，日唸經夜參禪，以祇憑信仰，領悟佛經真理，其志固可嘉，亦深得同門道侶所景仰。在本港來說，能做得到的是不多的，尤其是閉關三年，獨守孤房，長坐不臥，隔絕塵寰千多日。

記得三年前的昨日，意昭法師入關時，記者曾訪謁他的新聞。那時，祇見他身裁修長，面部清瘦，領下光滑無鬚，到昨日，祇見他身體比前健，面部豐潤，膚色紅紅白白，且領下已長了長鬚，看來健康比以前好得多。

意昭法師說：他健康那麼好的原因，凡人似難瞭解，根據他的說法：在過去的三年中，每天祇由寺中護法僧道們，從一個小窗口送入食物兩次，早上六時一次，是粥，中午十一時一次是飯，送飯菜的，當然是齋菜，類多為腐皮、豆腐、菇、菜等等和信徒敬送者，乃屬粗茶淡飯而已。而佛門有例「過午不食」者，十一時過後並不進食的，這與凡人的生活截然不同，何況日今社會，有幾人能擧三餐和宵夜之外的生活方式，殊有天淵之別。

在閉關三年中，一直沒有開過門，據他說，即是在三年中，一直沒有離開過一點，他依照佛例，衣、食、住，大都在這三尺左右的小間內，除了唸經、參禪外，就是睡覺，這個小間內有一個小壇，他每晚就坐在這裏打坐，一直不睡，在這三年中，他就是這樣，直至昨日出關。

通人還能做得到嗎？

出關的儀式，仍由高僧復仁老法師主持，在「解鈴還須繫鈴人」的意旨，昨日上午八時半，復仁步至該石屋，把那生銹已久的門鎖批開，還唸動關偈法語如下：「三載潛修無漏功德圓成，道行日進，開明智性，智者四通，濟三有，定水湛清，心珠自現，內聚真源，外般梵行，長般若之靈苗，成菩提之妙果，由此常住蘭盛，海衆安和，天龍擁護，人物欽崇，兩序歡喜讚出，四衆同申慶祝，雖然如是，即今開關一句，作麼生道，鎖上加封一聲喝，他方此界恣加來！開！」

門開之處，祇見意昭向復仁老法師頂禮下拜，而歡迎他出關的僧侶亦須頂禮相迎，步入大雄寶殿禮佛一番，然後上座，向二百多名僧侶居士們報告入關三年的經過，謂三年之內，覺得不多，而在三年之內，唸誦大悲咒十萬遍。

記者曾進入意昭潛修的小室中參觀一回，入門之處，即有神壇，安奉釋迦牟尼佛、南無阿彌陀佛、觀世音菩薩、地藏王菩薩等佛像多尊。

在神壇上，有幾幅他法師贈意昭入關的偈語謂：「有禪有淨土，猶如戴角虎，現世為人師，來作佛祖」。而意昭本人亦貼有偈語於小几上，曰：「吾誠於口言，自淨其意志，身莫作諸惡，此三業道淨，能行如是行，是大仙人道」。（按：三業為身、口、意）。

佛壇右側，即是參禪打坐的小壇，貼連於背後，有小室，有淋浴設備和水廁，這小室可算是最現代化了。

有人問及意昭在過去三年內，隔離凡塵，有否寂寞？他說：第一年時有點驚異，但以後則慣了。在修行的日子中，對世界早已不聞不問，今日出關，祇見外面的景色已變了。

意昭（又名製空法師）為廣東南海縣人，現年四十二歲，十三歲那年，剃度出家，行年十八，隨侍虛雲老和尚多年，曾在韶關曹溪南華寺（復仁老法師曾任該寺方丈），雲門大覺寺等，侍奉虛雲，此外，他又曾到過浙江、上海、江蘇、湖南、湖北參學，論時年，師傅為茂芬，即入荃灣芙蓉山竹林寺迄今已逾廿多年（即竹林已故方丈，現任者為融秋老法師）。

在問及意昭入關的意願時，他說早於已意中為師公融理老法師的啟示，他說起師公陷身共區廣州六榕寺，常有信來指示，又說他年逾九十，要做苦工，故希望他用功修佛事。再問及融理師公如何被迫做苦工，他忍而不答。

國際小姐賀詩 訪問邵氏影城
由邵逸夫鄒文懷接見

【本報訊】榮獲一九六九年度「國際小姐」之賀詩，昨晨在遠東區選美會代表，瑞典公司經理古勝祥等陪同下訪問邵氏影城，先後由該公司總裁邵逸夫，製片部經理鄒文懷，親予接見及款待，之後，即由宣傳部代表蔡文雄引導參觀邵氏各部門，並一一介紹。

賀詩小姐現年二十三歲，為美國籍，於去年以「美國小姐」身份出席日本之「國際小姐總選大會」，以壓倒票數擊敗五十個國家佳麗，榮登「國際小姐」寶座。

賀詩小姐對廠內所有古裝場地佈置大感興趣，認為是罕見之東方景物，賀詩參觀各廠時，先後和該公司女星丁珮、林嘉、汪萍、白璐、黃莎莉等會晤，互相談東西方電影問題，並談笑甚歡，且在「五枝紅杏」、「夜合花」等場地合照留念。

李岳民、陳晃招待。到會嘉賓有：鄭從雲夫婦、何振亞夫婦、唐碧川、李均、楊大名、黎晉偉、麥潤詩、李倫、何秉正、袁德仁、佐華、陳介夏、陳君玉、陳炳權、楊越等二百餘人。

養吾堂藥廠慶祝 廿週年紀念贈送大馬票

【本報訊】中醫師陳養吾創設之養吾堂藥廠，在香港英皇道九十三號，已有二十年歷史，精製名貴出品多種，久已馳名之「加料參茸丸」、「臟器大補丸」、「祛風丸」、「神龍丸」、「歸地丸」、「川貝止咳露」（有綜合性及濃縮劑）、「加料骨痛萬靈丹」、「斷根哮喘特效藥」、「減肥精」等，另尚有名貴出品多種，對症擇服，奏到回春。現值該廠成立二十週年紀念，按例擧行一年一度抽獎十七天，本屆由農曆正月十五日起至月底止，（即由一九七〇年二月廿日至三月七日止）凡購上列出品，價值滿十五元以上者，一律加送春季大馬票一張。該廠曾於十九週年紀念期間送出春季大馬票入圍獎一張及安慰獎兩張。

報販工會 春節聯歡

【本報訊】港九報販總工會於昨日下午八時在深水埗嘉寶酒家舉行會員春節聯歡，到會人數非常踴躍，席間由該會主席何剛致詞，詞畢，續由副主席余一鳴、鄭勇先後致詞，會後舉行撲獎。

加强德性教育 基教書院訓練 宗教小組導師

【本報訊】香港基督教書院為響應基督教會加强「德性教育」之號召，由該校宗教主任孫振祥牧師實施一項新的教學法，訓練品學兼優的學生擔任「宗教小組研討會」的導師，藉以加强學生的德性活動。

根據該校的紀錄，此種「小導師」的制度，成績甚為美滿。如最近在中華基督教青年會將軍澳營地舉行的「冬令營」中，參加的一百廿九名中小學男女生中，即有八十餘名虔誠地接受洗禮，成為忠誠的基督教徒，部份學生家長鑑於彼等子女的德性有長足的進展後，並以書面的函件向校方表示謝意。

孫振祥牧師表示：此種「小導師」的制度好處是使學生能自發自動的組織起來，參加各項德性教育的活動。同時，學生間較能瞭解彼此的生活狀況與志趣，亦可促進他們互助互愛，讓他們保險參點接觸，而教師則從旁指導及協助。

該校之「冬令會」於上月舉行，一連五天，主題是「認識基督」，各小組之導師從英中四、中五學生中選拔，活動範圍包括「宗教問題討論與解答」，戶外與戶內活動，天才表演晚會等，最後，在「見証會」中，各學生熱烈發言後，八十餘名學生即席表示誠心信奉基督，由蕭牧師施洗。

在中華基督教青年會將軍澳營地中，香港基教書院「冬令營」師生合影。

太平地毯何達榮 今天飛美加訪問

太平地毯公司高級職員何達榮，今將代表公司遠訪美國及加拿大兩地，徵求彼邦人士對香港地毯的意見。何君將訪問溫哥華、多倫多、蒙特利爾、芝加哥、紐約、三藩市、檀香山、東京，然後返港。何君為商業及工藝之專門人才，此次出國，乃為建立新銷地毯及擴展業務之新里程碑。

殷商林基業令堂 姚太夫人昨擧殯

本港遠東燭業化工廠有限公司董事長林基業昆仲，令堂林張姚夫人，本月四日在港壁保險醫院病故，享壽七十二歲，昨日正午十二時治喪，假香港殯儀館舉行殯禮。安葬荃灣墳場，工商名流，各界人士，前往致祭及執紼者，達千人，備極哀榮。

姚夫人端莊賢淑，恭慈和，治家有法，教子有方，育有四男三女，均受高深教育。長公子基豐，次公子基業，均為商界泰斗，長孫鎮明畢業美國俄勒岡大學碩士，現繼續深造博士，次孫鎮標，就讀加拿大亞爾拔他大學，長孫女顧明適李楙業，現在美國猶他州大學深造博士，二孫女碧冰，現讀……

東莞國術總會 春節聯歡

【本報訊】東莞國術總會為東莞旅港同人，於昨在九龍彌敦道四九○號六樓新會址舉行春節聯歡。據稱：該總會為新近組織，已批准註冊多月，其宗旨為提倡振興國術，發揚體育精神，將來並設國術講座，聘請各派專家講述及示範。該春節聯歡會由主席人王正、副會長陳年柏、尹德華、潘太樑、副理事長葉朗帆等主持。

保良局義映 善款達十萬

【本報訊】保良局日前在樂聲戲院義映「歡樂人生」，同時為該局發行之慈善獎券，由各界人士捐助，收入善款十萬元，全院名貴獎券，開出後，為一不知名之女士所購，該女士共購一百元，而該一百張獎券，適係局主席所購，而重新捐出發售者。

德信工業大廈 加速推建廉售

公司宣稱：該公司鑒於本港工業地廣缺乏，租金貴，年來分別於新蒲崗、觀塘、荃灣等地興建工業大廈，以協助廠商解決廠房困難，深荷工業界人士稱許。茲除新蒲崗宏發、永順等工業大廈已先後落成售罄外，位於觀塘偉業街之德信工業大廈，亦經加工趕建，準期於本年七月入伙，開始發售。該大廈樓高十三層，三面單邊，每層約四千餘呎至五千餘呎，獨立一伙，最易管理，建築均選上乘材料，設計亦最新式，合實際，故廠內柱位特少，不礙地方，交通方便，裝設名廠快速電梯兩部，上落便捷，實屬理想廠房，目下訂購已逾半數，餘數單位，可撥電話三三二七七或到中環士丹利街十六號興利大廈三零二室信生公司營業部洽購。

德信工業大廈透視圖

英皇家音樂學院 樂理考試明擧行

【本報訊】英國皇家音樂學院聯合委員會本年度第三次音樂考試，將於明日下午擧行樂理考試，報名學生達七百一十一名，試場分別為：紅磡工業學校（第六至八級及文憑考試），何文田中學及伊利沙伯中學（第一至五級），屆時各考生請注意規定試場應考。

凡於應考六級或六級以上實科考試者，須先獲第五級樂理及格之資格。

台灣第一藝術團 今移師港島演出

【本報訊】台灣第一藝術團由今日起，移師港島，在北角皇都戲院演出，每日三場，時間為下午二時半，七時半，九時四十五分，仍為旺角街坊會籌募福利經費演出，預售三天門票。

旺角街坊會籌募福利經費演劇大會，定今晚七時卅分，在北角皇都戲院擧行開幕典禮，由大會主席曹紹松主持，國際扶輪社第三四五區總監洪瑞麟剪綵。

台灣第一藝術團擁有四十一人，全部演員均首次來港，演出節目包括歌唱、舞蹈、雜技、氣功、魔術等，多姿多采，精彩紛呈。下圖為名藝術團兩位歌星藍星與洪瑞蘭。

洪瑞蘭

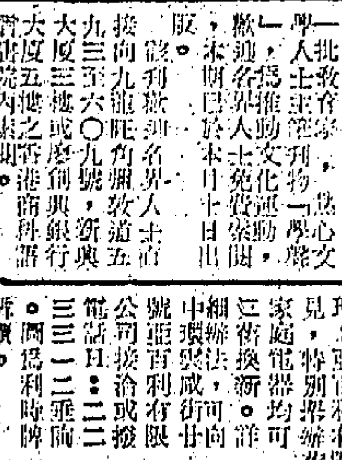
藍星

學聲第六期 歡迎索閱

由香港浸信會一批教育界人士所創辦的學生刊物「學聲」，熱心文化，歡迎各界人士索閱，本月十日出版，該刊址於九龍旺角彌敦道五九三至六○九號，大三樓，或向新興銀行大廈五樓之香港商科書院內索閱。

利時牌電器 歡迎舊換新

行銷世界各地之REX利時牌電器，美國最大的家庭電器廠DOMOW所出品之利時牌雪櫃及洗衣機，一個滿意的產品，不單是本港而世界，所以用戶特別多。據稱：因利時牌名種家庭電器，質優價平，耐用，頗受港九各界人士所推崇，總代理：亞百利有限公司，為酬謝十四年來各用戶，特別舉辦舊換新的貢獻，凡是利時牌出品之家庭電器均可向中環德輔道中環球大廈亞百利有限公司換新。詳細請撥電話H二三二二二三。



黃任遠先生（朝）

於中華民國五十九年二月十五日上午三時壽終於香港那打素醫院積閏享壽五十有八歲寄移九龍殯儀館治喪謹擇二月廿二日（星期日）正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯在鑽石山火葬場火葬謹此報

戚友 鄉誼 宗親 聞

如蒙賜賻請折現金撥作黃公獎學基金

黃任遠先生治喪委員會

主任委員 謝福球博士

副主任委員 凌建中 馬幹生 李良 鄔漢章 黃雲山 朱松茂 孫立生

委員 王冠英博士 梁允燊 蘇斌 何懸玲 陳惠瓊 文毅夫 溫克勝 凌光華 林泉 張世煌 何影帆 高深 翁開楷 張維和 陳然 張錫玉

治喪處：九龍殯儀館 九龍大角咀楓樹街一A號二樓十二號 電話：K九三一八二五一——六

前河源縣參議長張公運謀於一九七○年二月十九日上午七時廿分息勞歸主享壽七十三歲謹涓二月廿一日中午十二時在九龍廣華醫院殮堂大殮隨即出殯安葬凡張公生前友好希予依時赴祭以表悼念

張議長治喪委員會啓

治喪處：九龍西洋菜街二號R天絲樓 電話：八五五二八九 八四九三五九

謝

家慈游母吳太夫人之喪於昨（十九）日在九龍殯儀館出殯辱承

戚世友好 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 殁存均感 謹此鳴謝

孝男 崇正 崇英

媳 吳巧湘 李秀英 鄺加香

孝女 崇瑞 崇秀英 崇琴

孫男 德宗 德民 德華 德仁

孫媳 劉氏

德生 德銘 德興 德隆

孫女 德瓊 德燕 德心 德芝

泣叩

祥徵滿意有利鼎足三分
小天使第二好時光均勇

大勢縱橫

·鍾時雨·

第六次賽馬首天，照表面看是熱門得利，可是，帝路有相逢，大熱門提防倒灶。

其中亦有半數場合有均勢，第一場的動態最難提換，由熱至冷，均宜提防。

祥徵的趨勢必然力拚，但實力已見底，它的段速比較均勻，操足六化郎，是三甲之材，又中寶與滿意同屬施露華主課，近來滿意的動態更為積極，質素仍未見底，速滙快六化郎，銳利如劍，最後試跑又佳，是半冷門對像。

霸王女由林國強上陣，馬的狀態足以保持，有利由極道頂出策，具鼓盪飛舟之志，操足一哩，[illegible]可言，最後試跑，鋒芒四射，是爭雄份子。

第二場第八班一哩，無個形勢未明朗，郭子猷的小天使第二，質素足以應付低班有餘，馬性未馴，無强烈奮門心，但上次力爭實貝林一役，較爲可觀，目前對手不甚强，仍有力爭雄。速得與愛琴海在此場不甘寂寞，愛琴海由游定桂回流，馬性乖巧，擅於放頭，速度可以扳到一分四十六秒左右，路邊稍取速得，是冷門對像。

好時光的第四段夠强，但要留頭才有後勁，它與小天使第二有連帶關係，各有分飛，值得留意。

萬達靈的狀態仍勇，升回第八班，如敵攻際，仍有力拚冷。

確得犀利狀態夠勇　再一星灣的奇質新

第三場：新馬A班六化郎四十碼，確得有火，化念口重，最宜爭奪短途，外雖非不嚴重，近來操六化郎爲主，彈力强，遲延時日，此番可能一飛沖天。

犀利、龍駒的狀態亦速爭勝水準，限利上大起步落後，不能放頭，可憑質恒途快馬。

三段勁力稍弱，良圖的近況平平，支持信心。大勇，頻頻易配，難以進襲。

後，龍駒由鄭棣池選擇之，操得積極，段速夠之快，火氣冒升，有突襲機會；可宜的狀態無積極，段速平地，機會尤其瓶，可爭冷位。

第四場：第三班一哩，全家歡、東方之寶、再一星灣、的奇四騎最有機會。

全家歡宜全程猛放，得領先之利，走位有利，狀態大勇。東方之寶非大勇，但質素很高，多時勤操，狀態無變化，第三四段的衝力特强，有突襲機會。

再一星灣質勢稍力强，最勇，無超班之質，但狀態留頭乃有後勁，有力拚爭先。

半冷。東山霸王質素雖高，但體力不强，狀態未大勇，不宜因人而熱。但步幅不夠濶，得去的狀態穩定，班次已的奇質新高起，此次飽和。

有利萬達靈氣勢雄

晨操摘述　·駿樂陶·

昨朝已是週末上陣馬匹的最後試跑了，試馬十分熱鬧。

衛林士策祥徵，與郎逸新之的奇同跳半哩，兩駒在前段稍留，入直路後稍鬆韁繩，祥徵反應相當凌厲，勁力充沛，佳態外溢，是三甲中之爭雄份子。的奇步法輕巧，質新富起，在第四馬中亦有拚半冷門機會。極道發試有利半哩，步法輕快，狀態外溢，強力很強，起步即搶，頭乃有後勁，有力拚冷。

全程快放，腳法瀰漫，彈力很強，狀態輕勇，有力拚冷：夠

換上極道發，門志如虹，有機會突襲；東方之寶由陳浩輝試半哩，步法穩健，可以拚冷。萬達靈由麥美倫試半哩，直路上稍試幾步，保持正常。

夜游客拚後[illegible]操，狀態不如前。大然是遲遲未出頭，步法仍未十分熟。鴻圖與一枝獨秀均爲吳庭的馬，可以互相呼應，但以近況而言，一

第八場：第三班一哩，技獨秀操練較爲積極，是半冷門對像。再勝長勝在普通狀態之間。

大班質高，速度夠快，起步可以猛放，時速最高，一哩可以扳到。試跑以半哩爲主，是熱門爭勝份子。

好精彩步大力難，質素亦高，起步亦快，可以全程力門，狀態大勇，有突襲機會。

人之像的第四段衝力强，出賽經驗多，步法爽朗，勁力充沛，步時操練。狀態仍勇，是半冷門對象。

龍駒狀態不如前，以君好。其餘以紅利券，可以保持優勢，不宜過份漠視。

馬試

老溫主編

黑帶英雄逢喜力加　榮華富貴遇歡趣日

第五場：第八班一哩，黑帶英雄質新，操足半哩及六化郎，班次快，超，步幅夠濶，但無一稍，段特殊速，是三甲之材，狀態亦可以勇。

黑旋風由麥美倫出策，在，狀態亦保持水準，逆劣，先輸其處。

在力加質素高，隱年喜勢，尚可保持，有分已過，段速度，狀態回勇，有力拚冷。特美顧鋼富見勇，質素平平，不宜過份看好。金星操得極，無顯著進步。

三與四的升回第八班段，形勢尚有餘利，第四服衝刺強仍應留意。

第六場：新馬C班六化郎，榮華富貴步法輕快，前試跑快，試馬以半哩爲主，近一課快六化郎有後勁，是三甲中爭雄份子，質高，步幅

開濶，氣勢雄渾，前速，不甚快，第二段有強勁，可以突襲。歡趣日由鄭棣池上陣，寬濶之氣力充沛，狀態步幅跑質佳，是半冷門之選。滿酒王子質高未熟，參榮有分段速度，但欠後勁，均未到爭雄時候。

一枝獨秀準備足　大班人之像均佳

第七場：第一班八哩，時一，班的日，回狀態有勇高，分段，可速以突襲。鄭棣池由回策，經常纔，操，狀態保持，有突襲。

龍駒初起　良圖保持

陳浩輝試良圖半哩，步法穩健，彈力很強，有力爭一席位。

麥美倫試良圖半哩，步法輕快，狀態大勇，即有凌厲反應，酒開大步，值得盯緊；宜走勢，由此尤宜展其長，步法輕，試半哩，拚爭一哩，龍駒半哩，步幅較見開朗，走勢順，遇冷可以一敵。

有力拚冷：得六化郎，火氣冒升，狀態練勇，步幅開朗，值得留意；定桂試半哩，前段停留，爭一步，反應相當，強，可拚入冷腳。

全家歡大　勇宜留意

全家歡由許萊雄試半哩，快放如前，走來有一氣呵成之勁，狀態保持大勇，拚冷門機會。彰利來試再一星灣半哩，超步快放，考驗前速，勁力充沛，態況回勇，有力突襲。

榮華富貴　輕飄有勁

陳浩輝試榮華富貴半哩，全程快放，步法揮灑，火氣旺盛，勁力十足，此駒段速夠快，可以加速爭先，是熱門爭勝份子；郎逸新試大班半哩，步幅開朗，衝刺勁强，直路上稍淺，氣勢如虹，新加工磨礪，有機會拚冷；洪愛康策滿酒王子，與鄭棣池的歡趣日同跳半哩，走勢暢順，日全程領先，狀態轉勇，火氣冒升，只宜敵冷。

黑帶英雄由彭利來試半哩，前段按緊，直路稍留，爭雄份子；何國英策力加，與潘海光的喜力加同試半哩，狀態大勇，步幅開朗，前段按緊，走勢夠氣，半哩，酒開大步，即有強烈反應，稍微漏洞，在此場合，是三甲之爭雄份子；可以加速，是半冷門作選。

大班超質　佳態如昔

段見銳，有突襲。

告魯士試獵神半哩，

打字機新春特價週

世界名廠「CONSUL領事牌」一年一度特價年賀以答謝各界雅意啟乃專門廠家出品精良，新件耐用款式美觀學生體育機構各界使用，零件保用十五年，且長設缺少自由選擇，或調現貨或分期手續兩便，保證滿意。

總代理：永發打字機公司

中環德輔道中利行十九號（陌陀大廈）地下

電話：H 439084　晚上 H 244451

並：本號經營自辦入口各種計算機及美國二手 UNDERWOOD 打字機價廉物美保証滿意。

週末八場簡述

生伯樂　馬論

第一場第三班一哩。祥徵質素頗高，此駒夠經路合，並且狀態大勇，宜選對象，有利實力甚强，榮勇有條未盡，易配上陣，職意鮮明，力足一拚。

第二場第八班一哩。女健兒狀態回勇，能追能放，班次有利，爭勝可期。小天使第二走勢順勁，間歇試上陣，力足一拚。速得漸見起色，大勇之境，可以拚一拚。

第三場A班六化郎四十碼。確得質素甚高，快開勁勁，日狀態亦在前速飛快，拚冷對象。富勝馬勁力均勻，步大有力，有力爭位。良圖

暴，第四場第三班一哩。過往表現相當，快放勁強，目前狀態勇猛，可期取勝。的奇質新富起，確宜路合，力足一拚。東山霸王後勁

凌厲，配鄭棣池戰意鮮明，盯緊爲要。

第五場第八班一哩。黑帶英雄質新可以一拚，及時趕到大勇特方，喜力加實力突出，由彭組

後勁特强，亦可橫掃。

第六場新馬五化郎。榮華富貴前速噴射，如於在彰利來試，在今場對手

平開，便可輕勝，又一冷馬。

黃高，第七場第八班一哩。榮華富貴，有備而戰，力足一拚。新希望質素

勝。鴻圖勝而不升，有餘未盡，不容忽視。一枝獨秀勝宜路合，可期取

眸如戰意鮮明，大冷可敵。

第八場第三班一哩。大班前速噴射，勁力十足，有利取勝。多操之下成熟再進，可期絕高。常顯快閘勁足，一里賽事可以殺到，可爭一位。人之像戰意鮮明，寄意勵惡。

第一場：祥徵　有利　壽勇
第二場：女健兒　小天使第二　速得
第三場：確得　富勝馬　良圖
第四場：過得去　的奇　東山霸王
第五場：黑帶英雄　及時趕到　喜力加
第六場：榮華富貴　鈍衆　新希望
第七場：大衆星　鴻圖　一枝獨秀
第八場：大班　常隨　人之像

當日好寶

老溫

第一場：祥徵、有利

第二場：女健兒、藍圖

第一場第三班一哩。配搭大致如下：「祥徵」、「衛林士」、「一氣呵成」、「吳庠如」、「豪勇」、「彭利來」、「密底算盤」、「岑敬滿」、「好盈利」、「蔡鴻仁」、「霸王女」、「林國強」、「驪中寶」、「施露華」、「有利」、「極道發」、「殷傳劉」、「滿意」、「陳浩祥」、「優勢」、「邱達鑄」。

祥徵質素甚高，快，勁强，在第三班實佔優勢，未季度出兩度定，前佚敗於僅金，因後上不及，六化郎，以三馬位之微負於裘，僅勇而已，今小休復出，勇態畢露，以逸待勞有利，有備而戰，形勢十分有利，懷質姿優，一分四十二秒正，取勝呼，新馬時亦會以一分四十二秒正，高速實，人馬比較合拍，極道發力足推翻大局，一氣呵成，吳庠如，勇態不減，勁凌厲，戰意鮮明，冷門配佳選。綜合預測：正選

第二場第八班一哩。配搭如下：「小天使第二」、「郭子猷」、「海軍勤奉」、「鄭棣池」、「愛將」、「潘海光」、「速得」、「邱逸士」、「愛琴海」、「游定桂」、「女健兒」、「蔡國仁」、「藍圖」、「麥美倫」。

冷選：祥徵。副選：有利。冷選：一氣呵成。

女健兒復出，沿途疾放，伏小試實鋒，僅至末段始見乏力而已，卸，敗於態起未足，勇態已有，連一刻勁撥，不懈，局，國仁上陣，稍大便，已有控制，蔡廳老而彌堅，馬局矢，能放能追，今將勁敵，沿執輻，當存攻防之心，力足爭雄，小天使第二，勁力均勻，賞新態勇，此駒能推翻預測者，而已，綜合預測：正選：女健兒。副選：藍圖。冷選：小天使第二。

飄逸試鴻圖六化郎，按轡走來，步法輕巧，賀新勁強，值得留意；吳庠如試一枝獨秀半哩，走勢起步即搶，積前湧，準備功夫足，狀態勇，有力放到。大班由助手試半哩，快放加矢，勁力實注，勇態外溢，憑快放力足。

華，是熱門爭勝份子，伏均試好精彩一段，步推壯，氣力充沛，有狀態亦勇，成熟再進，有突襲半冷門機會；何華狀人之像半哩，直路上衝刺十分凌厲，馬性甦巧，實而不華，是冷門佳選。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九．四千赫，波長七十六．一四公尺，短波調頻：九十四兆赫。

〔七時〕專語新聞及國際現況報告，天氣報告，海員空郵告，十五分，專語新聞及氣象報告。四十分，專語新聞及漁民時事，〔八時〕天氣報告，每日活動報告，五十六分，常識解答，四十分，專語新聞及特別報告。〔九時〕時代曲，天氣報告。十五分，中間答。三十分，時代曲，員時別報告，十五分，天氣報告，價格報導，十五分，專語新聞及特別報告，十八分，專曲。三十分，時代曲，[illegible]

（香港電台節目其餘部份字跡模糊）[illegible]

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

〔七時〕新聞摘要，〔七時〕新聞簡報，五十五分，時代曲，天氣報告。廣告台，語氣播報，歐西音樂，時代曲，〔八時〕天氣預測，十五分，時代曲，天氣報告 [illegible]

商業第二台

週率六一〇千週，波長四二九公尺。

〔七時〕新聞簡報，中國文選，天氣報告。[illegible]

麗的銀台

〔七時〕進行曲，專語新聞，音樂，天氣預測，節目報告，十五分，英語新聞。五十分，英語教授，四十九分，英語新聞，[illegible]

麗的金台

〔七時〕進行曲，音樂，節目報告，天氣預測，[illegible]

麗的中文電視

（上午）〔七時〕新聞及天氣報告。五分，卡通片集。〔八時〕健身操。十五分，國語會話，[illegible]

無綫電視

翡翠台：〔七時〕卡通片，卅分，報曉雅集。〔十二時十五分〕七彩「神行太保」片集。〔一時〕紀錄片，卅分，粵語片「琴姑」下集，由羅劍郎、鄧碧雲、鳳凰女主演。〔二時〕卡通片，卅分，新聞及天氣報導。〔六時〕卡通片。〔七時〕「科學探秘」片集。〔八時〕七彩「合家歡」片集，卅分，〔九時〕紀錄片集。〔十時〕七彩「神秘」[illegible]

明珠台：[illegible]

截郵時間

今日（二十日）（星期五）

空郵

菲律賓：信件上午十一時
加拿大、巴西、英國：包裹上午十一時
中南北美洲：信件上午十一時
泰國、印尼：包裹上午十一時
台灣、日本：信件上午十一時
澳、……：包裹上午九時
……：信件正午
東威夷：包裹上午十一時
關島：信件正午
巴拿馬：包裹上午十一時
科威特、德國、丹麥、挪威、瑞典：信件下午二時
……：包裹下午一時
……：包裹下午一時
希臘、馬來西亞、勝越：信件下午三時
……：包裹下午二時
……：包裹下午四時
西巴基斯坦、阿剌伯、荷蘭、巴林、星加坡、沙：信件下午四時
時、法國、義大利、比利沙：包裹下午三時
士、尼日利亞、瑞：信件下午六時
印度、伊朗、英國：包裹下午五時
……：信件下午六時

明日（廿一日）（星期六）

空郵

南越：信件上午十一時
台灣、日本：包裹上午十時
……：信件正午
美國、中南北美、夏威：包裹上午十一時
……：信件正午
牙買加、巴哈馬、百慕達、……：包裹上午十一時

平郵

澳洲、紐西蘭：包裹下午五時
緬甸：信件下午六時
杜比亞：包裹下午五時
沙巴、汶萊：信件下午六時
南韓：包裹下午五時
圭亞那：信件下午六時
奧大利：包裹下午五時
越南、柬埔寨、泰國、加拿大、印度西部、伊朗、寮國：信件下午五時；包裹下午四時

空郵（下午）

越南、泰國：信件下午一時
……：包裹正午
委內瑞拉：包裹下午一時
厄瓜多爾：……
馬來西亞、寮國：信件下午二時
越南、錫蘭、星加坡、泰國、沙勞：包裹下午二時
非律賓：信件下午一時
印尼：包裹下午三時
黎巴嫩、敘利亞、約但、塞浦路斯、丹麥：信件下午四時
共和國、荷蘭、比利時、法國：包裹下午五時
瑞士、德國、丹麥：……
國、尼日利亞、挪威、瑞典：信件下午六時
埃及、英國、毛里求斯：包裹下午五時
迦納：包裹下午五時
澳洲、紐西蘭：信件下午六時
新幾內亞、非濟島：包裹下午五時
印度：信件下午六時
南韓：包裹下午五時
沖繩島、沙巴、汶萊：信件下午六時
美國、中南北美洲、加拿大、印尼：包裹下午五時；信件下午六時

平郵

台灣、日本：包裹下午五時
馬來西亞、星加坡：包裹下午五時
夏威夷：包裹下午五時
西巴基斯坦：包裹下午五時
巴林：包裹下午五時
非律賓：包裹下午五時
紐西蘭：包裹下午五時
泰國、伊拉克、羅德西亞：包裹下午五時
非洲、亞丁：包裹下午五時
南越：包裹下午五時
馬來西亞、星加坡、台灣、西印度、伊朗：信件下午五時
毛里求斯島、巴西、阿根廷、東非洲：包裹下午四時
……：信件正午
……：包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時半、下午二時半、下午六時正
包裹正午
中國大陸：下午一時、下午六時
包裹下午六時

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	英國雪梨耶加達	下午五時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十五分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午一時五十分
英航	倫敦曼谷	下午一時五十五分
英航	雪梨達爾文	下午八時五分
英航	雪梨達爾文	午夜十二時十分
國泰	東京	中午十二時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	西貢金邊	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午六時五十五分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十九分
澳航	雪梨	下午五時三十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十分
德航	東京	下午六時
瑞航	東京	下午五時卅分
義航	歐洲曼谷	下午二時三十分
中航	台北	上午八時一刻
中航	西貢曼谷	上午八時五十五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	西貢	下午六時十分
日航	東京大阪台北	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京大阪台北	下午三時十分
日航	東京	下午三時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
印航	孟買曼谷	下午五時五分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
泰航	漢城台北	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
馬航	星加坡吉隆坡	中午十二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
印尼	東京	下午二時廿五分
越航	西貢	上午十時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午九時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	雪梨美國	下午十一時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時三十分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	沖繩美國	下午五時一刻
環球	西貢孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	曼谷倫敦	下午九時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	西貢金邊	上午十時
國泰	曼谷印尼	下午一時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	星加坡	下午七時四十分
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
德航	曼谷印度德國	下午六時五十分
義航	東京	下午二時三刻
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	西貢	上午八時五十五分
中航	台北	上午九時一刻
中航	台北大阪東京	下午一時十分
中航	台北	下午六時五十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時二十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印巴倫敦	下午四時四十分
日航	雪梨	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
泰航	曼谷	上午七時
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰泰	曼谷	下午四時十分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時十分
印航	東京	下午五時三刻
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	星加坡	下午二時五十分
越航	西貢	上午十一時十分

香港電燈有限公司　召開股東特別大會通告

啓者：本公司定於一九七零年三月廿四日下午五時二十分（或緊接本公司股東年會散會之後），在干諾道中文華酒店孔雀廳，舉行股東特別大會，討論下開提案，並在認爲適當時，作爲尋常決議案，予以通過：

㈠「本公司法定資本，應由現在之二億元資本（分爲二千萬股，每股十元），以另設每股十元之股份四千萬股，而增加至六億元。」

㈡「應將一億五千萬元資本（其中一千八百七十五萬元乃股份溢價項下之存款，另一億三千一百二十五萬元，則爲總公積金項下存款之一部份），此款應予撥出，以分派於一九七零年三月十日所登記在股東名冊上之本公司股份持有人，按照其於該日所持有之股份數目，比例分派之。條件爲該款將不以現金支付，而用以繳納本公司未發出股份一千五百萬股之每股十元股款，然後將該等股份，作爲經已全部繳清股款論，依照上書比例，分派與該等股東。惟該等新股不能享受一九六九年度之末期股息，但由一九七零年一月一日起，則可享受一切股息，並在其他一切方面，與原有股份享受同等權利，本決議案董事局應即予以執行。」

再啓者：本公司股份，由一九七零年三月十一日（星期三）起，至同月廿四日（星期二）止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈。

凡有已購入本公司股份而未在股東名冊上登記之人士，務請於一九七零年三月十日以前，將股份轉讓書連同有關之股票，送來本公司登記。

承董事局命秘書傅禮啓

一九七零年二月十九日

香港電燈有限公司　召開股東年會通告

啓者：本公司定於一九七零年三月廿四日（星期二）下午五時十五分，在香港干諾道中文華酒店孔雀廳，舉行第七十七屆股東年會，辦理下開事項：

㈠接受並通過一九六九年度董事局與核數師報告及年結。
㈡通過派息。
㈢選舉董事。
㈣聘任核數師。

本公司股份，由一九七零年三月十一日（星期三）起，至同月廿四日（星期二）止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

承董事局命秘書傅禮啓

一九七零年二月十九日

怡和有限公司

代理　美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

直航：羅省、三藩市及聖地牙哥

"MICHIGAN"輪　二月廿一日到港　廿四日上午開行

往：三藩市及聖地牙哥

三月九日到遠羅省　三月十二日到遠三藩市

"COLORADO"輪　往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥　三月八日到港收貨　九日開行

"M. M. DANT"輪　往：溫高華、西雅圖、朗菲路及体蘭　二月廿一日到港　廿三日上午開行

"OREGON"輪　三月四日到港　五日開行

"CALIFORNIA"輪　三月八日到港收貨　十日開行

怡和有限公司船務部啟

電話：香港232801　九龍840231　總經理怡和有限公司啓

印華輪船公司

THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

"RAHADUR"

東韻　往：神戶、大阪、名古屋、横濱　三月四日收貨　五日開行

往：門司、神戶、大阪、名古屋、横濱　二月二十日收貨　廿一日開行

東澳輪船公司

EASTERN FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑　往：比利、晁本、砂撈越　二月廿六日收貨　廿八日開行

法蘭是得　往：基隆、神戶、關島、名古屋、雪梨　三月五日收貨　三月六日開行

安慶快輪

每逢星期四由基隆開一由香港開星期六到香港三到基隆

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號　太古輪船公司　香港干諾道西五〇號

刊本報廣告請電話：七三〇七〇八拾

足球聯賽今在花墟場上演
怡和實力強勝望甚濃
東昇鬥志高仍圖一拼
仇志強加盟怡和後今上陣把關

【本報訊】甲組足球聯賽今天重燃戰火，東昇對怡和，下午四時在花墟球場舉行，雙方預備組十下午二時十五分到場陣，門票一律二元四角。

因為上賓銀牌足球賽，及賀歲盃而休戰達兩週之久的甲組足球聯賽，今天恢復上演，由怡和對東昇。雖然怡和實力強，人腳好，而東昇戰意旺盛，這一仗的結果將不會平淡。

怡和與東昇本屆已四度碰頭，聯賽第一循環怡和淨勝東昇五球，金禧盃決賽兩次交鋒，則各勝一仗，比數都是二比一。及至再賽一場爭奪金禧盃錦標時，怡和始以二比零擊倒東昇，今天兩隊在甲組聯賽次循環重遇，已是第五次的遭遇戰了。

現在聯賽積分表上，怡和的成績高據首席，十五戰十三勝兩和一敗，得廿八分，高。東昇則十三戰七勝一和五負，得十五分，位居第六，今天一場比賽的勝負，對東昇並無多大影響，但對怡和卻關係甚大。

從怡昇兩隊過去四次遭遇戰的比賽過程來看，雖然東昇在金禧盃決賽次仗，曾以二比一擊敗怡和，但當日怡和之敗，[illegible]，況且是由怡和的攻勢[illegible]，致為東昇所乘。

今天怡和[illegible]，仍不能上陣，但[illegible]，當可穩固。

以怡和球員的腳下工夫，將來的[illegible]，東昇一仗是意中事。

記得日前怡和與東昇爭奪金禧盃淨勝兩球時，也是沒有張子岱助陣，[illegible]。

[illegible]排帥，鋒力便告加強，今天大可重施故智，將不難再搗敵。東昇所恃者不過是一股拼勁，球技到底與怡和尚有一段距離，尤其是前鋒和門工夫並不好。雖然郭滿華衞射威脅甚大，惟沒有人供應，也不易為力。

另一方面，今天的一仗是聯賽的賽事，勝負對東昇關係不如在金禧盃決賽那麼重要。求勝心就比不上在金禧盃決賽那樣切，這樣，東昇今仗得勝希望也微。

越南足球總會舉辦邀請賽
邀香港隊于四月間
前往西貢參加角逐

【本報訊】越南足球總會計劃本年四月廿一日至廿八日在西貢主辦一項足球友誼賽，準備邀請澳洲、緬甸、香港及印尼代表隊前往角逐。

據越南足總來信本港足總稱：由國際軍事體育局主持的越南陸軍體育小組，準備於本年四月下旬在西貢舉辦東南亞陸軍足球賽。

此一特別小組擬趁此機會除主辦上述比賽外，另主辦一項足球友誼賽，邀澳洲、緬甸、香港及印尼足球代表隊於四月二十一日至廿八日前往西貢作賽，每支代表隊比賽三場。是項比賽的目的，為鞏固各國的友誼者。

至於來回的旅費，每隊包括十七名球員，四名職員，全部由主方負責。此外，在西貢期間，每隊均被安排下榻於第一流的酒店，另每日每隊職員每人零用金九百元（越幣）球員每人零用金六百元（越幣）。

體育

聯賽怡昇陣容

（東昇）
衛佛儉　吳永傑　黎英彬
王照保　梁錦洪　朱鍾文
劉志霖　盧洪海　胡國雄　郭滿華　謝錦華

（怡和）
仇志強　鄔潤如　張耀國　龍華傑　駱德輝　陳鴻平　鄭國根
鄺演英　黃文偉　葉尚華　李國強

遠東保齡球大賽
各地分區初賽
下月一日展開

【本報訊】國泰航空公司與賓士城機構聯合主辦之遠東保齡大賽，一九七零年第三屆賽事，將於三月一日開始。

亞洲各國保齡好手，又將展開爭奪戰，以贏取遠東保齡最高榮譽。該項大賽為目前亞洲最盛大的保齡賽事，預料將有十個以上國家或地區參加，去年參加角逐的選手達兩萬二千五百人次。

國泰航空與賓士城機構，昨在希爾頓大酒店舉行記者招待會，公佈有關一切，由國泰航空公司公共關係經理蕭禎時聯合主持，西海保齡球場副經理潘達強，國泰航空公司代表高劍思等均有出席，會議前還放映首屆（一九六八年）由香港主辦之遠東保齡大賽決賽之七彩紀錄片。香港代表余福安、格蘭、與中華民國代表高政揚、陳寶球等都現身銀幕，與各國高手展開較量，內容相當精采。

本屆大賽，獎品十分豐富，除獎盃外，男女冠軍，將獲保送赴美國參加世界賽，機票及食宿，概由主辦當局負責。

今年遠東冠軍大賽的決賽，是在泰國首都曼谷舉行。

今年參加國家，除往年的香港、中華民國、日本、關島、菲律賓、星加坡、馬來西亞和泰國外，印尼也參加角逐，而澳門也加入香港區賽。

香港區賽，由三月一日起分別在賓士城保齡球場和四海保齡球場舉行，由國泰接選男女冠軍出生後，參加七月十六及十七日的大賽。

籃球聯賽今有三仗

【本報訊】籃球聯賽，今晚繼續有男女子組共三仗在伊館場上演，秩序如下：

七時，（乙組四強決賽）天樂對深友。八時，（女子組）公[illegible]

門券是一律收六角。

・圖片說明・怡和足球隊榮獲金禧盃冠軍，假大同酒家歡宴，慶祝該隊榮獲金禧盃冠軍，各職球員。圖中由右至左：趙醒楠、何根源、黃鴻平、陳耀烘，願為東。

日網總答允派隊來港
港日台盃網球賽
下月中在港舉行

【本報訊】日前香港草地網球總會長胡法光，曾就本屆台維斯盃港日外圍賽比賽日期一事，去信日本網總，要求將賽期提前，並再度重申香港極希望是次比賽，能在本港舉行，現已獲日本方面同意，同意將比賽時間提前至下月十四、十五及十六等三天，並出人意外地答允派隊來港作賽。（按：網總曾要求日本來港，但遭拒絕，但這次突然應允，實使人驚異。）香港網總得悉此事之後，已拍電日本，完全同意是項改變。

據網總透露，一俟所有籌備就緒，這次重要比賽的詳細情形便可公佈，目前香港台維斯盃代表正進行集訓，由許乃穎主持訓練。

非亞洲高球賽首天
日本河野領先
中國選手落後三棒

【馬尼剌十九日合眾國際社電】日本高球名將河野光隆今天在此間舉行的亞洲高爾夫巡迴賽菲律賓站中，以低于標準兩棒之成績，領先群雄。他在首日比賽中擊出七十棒。緊隨其後的選手共有五名，他們各擊出七十一棒。中華民國的好手謝敏男，謝永郁及陳清波成績不如理想，均擊出七十三棒，較標準多一棒。張春發則以七十四棒列第五名。香港的成績甚差，郭有柏等雖是本港選手中較出色者，但只造出七十六棒。以絕日而言，日本選手成風八面，不但取得領前，而且在二、三名亦有多位是日本代表。茲將非律賓高球首日成績列后：

河野光隆（日本）七十，蘇斯隆（非律賓）七十一，蘇奇安順（泰國）七十一，馬樹（澳洲）七十一，力加史派（菲律賓）七十一，高巴里（日本）七十一，村上隆（日本）七十一，傘杜里斯（非律賓）七十二，阿扣（非律賓）七十二，小野光（日本）七十二，石井富夫（日本）七十二，吳野春田（日本）七十二，叟奴鐸（非律賓）七十三，謝敏男（中國）七十三，格拉咸（澳洲）七十三，陳清波（中國）七十三，謝永郁（中國）七十三。

亞足協函各屬會
如辦國際賽
應呈報亞協
以避免賽期有問題

【本報訊】亞洲足協有鑒於日前亞洲足球運動，日趨蓬勃，且從來未有過者，這本屬一好現象，但年來卻有不少國際賽因安排欠週到，致比賽日期時有抵觸，引致誤會事件，時有發生。故這個亞洲足球最高管理機構，業於日前通函各屬會，注意此事，及提早安排賽期，呈報亞協。

昨據足總發刊的週報指出：亞協在其通告中強調謂：由於各屬會推進足球運動，使亞洲地區有不少國際賽舉行，此種情形為前所未有者，唯在最近兩年，發生有一兩宗國際賽舉行日期相撞事件，使到主辦者與被邀請者感不便。

為了避免此種情形再在亞洲地區發生，亞協促請各屬會由本年開始，向亞協提供有關舉辦國際賽的資料，此舉既可避免賽期相撞，同時又可使球隊有充份的休息。因此，各屬會需要向亞協填報一份表格，於本月廿八日前，交返亞協存案。

籃聯會接納
數支外隊
來港訪問

【本報訊】香港業餘籃球聯會，昨晚在會所[illegible]

・圖片說明・「長健牌」主辦之第四次保齡隊際選賽即將開幕，昨在四海保齡球場館舉行會議室，召開隊長聯席會議及抽簽編排賽序，圖為會議時情形，起立者為賽會主委潘達強，其右旁分別是四海經理鮑家寶及來利洋煙廠代表溫日昭。

一長健牌一主辦之保齡，有關內召開執委會議，有關本年度銀牌淘汰及「工商盃」出賽事宜。議決組織雛形，但日期則未有確定。

宜讓來函中，有印度七打力女子隊擬五月下旬訪港，菲國歸主十字軍，擬五月廿八來港，是加坡實施納，窩四月六日訪台，擬港賽一場，以上三支隊伍均擬納。

總會盃小球賽
定廿五日
編排賽程

香港小型足球總會主辦之總會盃公開小型足球聯賽，業已止截報名，參加者有卅餘隊。定期本月廿五日（星期三）下午六時半在灣仔修頓球場該會會所內開各隊代表抽簽會。倘有各隊逾期到會報名，仍予以接納。

慈幼校運
圓滿結束

・慈幼校運會・慈幼校運會昨時獎後，與該校職員合照。圖中右起：陳人蘭、達初監學、江華年副院長、黎時煥主席、鄧仕浦副校長唐、潘基昌院長、潘大年校長、萬寧主任。

慈幼學校第十六屆運動大會，分兩日在掃桿埔政府大球場舉行，十六日為中英文小學部運動日，昨日為中英文中學部運動日，上午九時競賽，由鄧仕浦神父致開幕詞，下午四時，舉行頒獎儀式，由東華三院主席黎時煥夫人主持頒獎，黎主席致詞，後由小學部校長潘大年神父致閉幕詞，大會於五時許圓滿閉幕。成績於下：

甲組團體冠軍：英小六甲，亞軍：小六乙。乙組團體冠軍：小六[illegible]

・遠東保齡賽・遠東保齡大賽下月揭幕，賽會昨日舉行記者招待會，圖為國泰航空公司公共關係經理蕭禎時致詞時情形，右方第二人為賓士城機構經理羅運時。

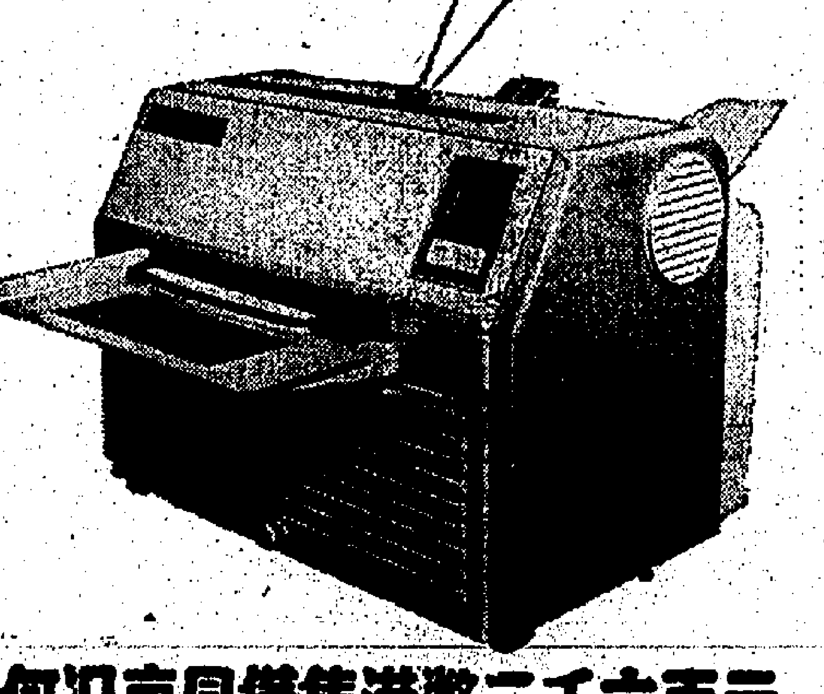
甲，亞軍：小六乙。乙組團體冠軍：小五甲，丙組團體冠軍：小四丙。丙組團體冠軍：小三乙、三丙，亞軍：小二甲。全場總冠軍：英小六甲。

體記今日
春節聯歡

體育記者聯誼會，於今晚七時，在銅鑼灣京都閣舉行春節聯歡大會，到時由正副會長蔡[illegible]

惠臨，董英東出席主持，此為記一年一度盛會，定有一番熱鬧。下午六時在聯歡會前，先舉行本月份例會，由輪值幹事部繼新任召集人，商討會務。同時，會員須記表加仍未交回者，須即日填妥繳交，否則當作退會論。

十位打字員
不及一具影印機



何況每具僅售港幣二千六百元

萬能達1100型電子影印機

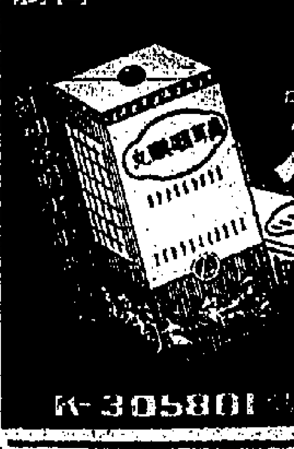
佐德工程有限公司

萬能達影印機部

香港德輔道中大廈電話：H-220303.231717

白花蛇草素

萬安＊中國醫理驗方成藥
特效奇驗與眾不同！



鼻耳咽喉丸

功能：[illegible]

K-305801

物藥明發新國美用
癢痕膚皮滅撲

面部及身體之皮膚病最為難醫。如患上濕疥、面皰、紅熱瘡、腳癬等，用「尼克舒到」皮膚膏，能於數分鐘內停止痕癢，撲滅細菌，為治療之本。使皮膚柔滑清潔平滑。請即到藥房購取「尼克舒到」皮膚膏，使皮膚恢復生機。

珠海書院校外課程
新數班招生

教授內容：數理邏輯，「集」之理論，行列式，矩陣，近世代數及不同基底之整數表示……F.5以上學生可報名入學。

開學日期：三月九日至六月八日，每逢星期一三下午七時至九時半，無假日。

報名收費：共九十元，章程備索。如自備回郵信封及貼足郵票當可寄上。

大同英文夜校招生

英中部： 班級：小六至F.4。課程：科目包括：英文、中文、中史、地理、歷史、數學、物理、生物、化學、經濟與公共事務等十科。

英專部： 班級：字母班至F.4（新學期）。課程：各科除有專科教師指導外，並輔以幻燈及錄音機等視聽教材，全部講義由專負責人負責編纂。

報名：晚上七時至九時（星期六、日不辦公）

校址：亞皆老街一一五號　電話：六四九六四零

CAINE COLLEGE
美國無線電工程學院 (RCA Institutes, Inc.) 委託
香港唯一RCA職業訓練課程

1. TELECOMMUNICATIONS 無綫電工程
Electronics Fundamentals+
Communication Electronics
2. TELEVISION TECHNOLOGY 電視工程
Electronics Fundamentals+
TV Circuitry+TV Servicing

學制：1. 無線電工程班（十二個月畢業）
2. 電視工程班（十八個月畢業）

授課時間：每星期授課三天，每天上課二小時（下午七時至九時）

開課日期：一九七〇年三月一日

特點：1. 課程包括電子學原理及電訊學
2. 教科書由RCA工程學院編撰，精博易讀
3. 一切實驗儀器，均由RCA工程學院供應
4. 畢業後頒發RCA電訊工程証書

授課語言：分英語班及粵語班授課

校址：香港堅道129-133號。H221590 H225282
九龍山林道54號 K672240

九龍無綫電專科學校 日夜招生

教育司立案　校舍標準　設備完善　師資優良　保荐就業

科別：（一）無綫電工程全科（一年制）（二）高級電視工程科（半年制）。

本校增添大量電子儀器並設原子粒工場訓練裝機生產工程。

歷屆畢業生均薦各電視台及廠商錄用。新學年三月六日開學。

校址：九龍城界限街175　全座電話：八二八八八四

校長王滌新

清結毒
除痛患

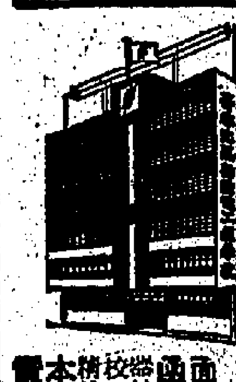
特效主治
（一）五臟六腑結毒痛症
（二）臟腑經絡走痛症
（三）跌打傷勞力傷積瘀痛症
（四）肝氣鬱結痛症
（五）胆囊結痛症
（六）心胃氣痛症
（七）膀胱小腹痛症
（八）胸膈翳痛症

凡患上列各種結毒或痛症，歷醫無效，或時止時發而不能斷尾者，服寶德大藥廠之「白花蛇草素」後即能減輕痛苦。繼續服食則必能徹底消除痛患，永不復發。其藥性純和，全無其他副作用，實為根除痛患之良藥也。（每瓶八元）請向下列各區特約代理購買：（香港）：永樂街瑞昌。荘士敦道梁國英。洛克道梁國英。德輔道波斯富街光明。北角春秧街宜安。筲箕灣290油頭。（九龍）奶路臣街中正。佐敦道永與。大埔道中正。北河街梁國英。新蒲崗爵祿街榮泰。青山道144華僑行。荔枝角道194李有記。馬頭圍道372上海。衙前圍道45長春園。太子道潮聯。官塘裕民坊永安。荃灣眾安街濟仁。批發電話K858609總代理大來行。

愛丁堡書院 日夜 中學 小學 中學 英專 招生

日校：中學部：F.1－F.4（F.5會考班）
小學部：P.1－P.6（額滿不招生）
夜校：中學部：F.1－F.4（F.5會考班）
英專部：P.4－F.4（額滿不招生）
（每月增開ABC字母新班）
校址：九龍深水埗基隆街190號近南昌街
電話：807895．812555

哥林比亞無綫電學校 招生



面授：無綫電及電視工程全科。
函授：有聲無線電實物函授科。
函授：即招日夜新生及插班生。本科學費十五元免費發給器材授課唱片指導時間校上課隨時報名入學無時間限制。
校址：九龍深水埗保安道20－26號九龍仙樂戲院斜對面。電話K862483．K789115．或K864988即免費寄上。
本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器設備規模龐大歡迎到校參觀

官地招投

一九七零年三月二十日正午十二時正截止投標

九龍內地段第九七零八號（座落九龍彌敦道與廣東道連接處）

面積約計四萬零四十平方尺

限作多層停車場與非工業用途（包括一汽車加油與服務站並汽車修理車房在內）

查閱圖則及索取投標表格與章程請到香港政府合署（東座）三樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

官地拍賣

下列之官地將於一九七零年三月二十三日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）九龍內地段第九六七五號
（座落九龍浙江街）
面積約計一萬一千九百四十平方尺
限作工業與貨倉用途
底價八十四萬元正

（二）九龍內地段第九六八零號
（座落九龍土瓜灣旭日街）
面積約計一萬一千一百六十平方尺
限作工業與貨倉用途
底價七十八萬元正

（三）九龍內地段第九六八一號
（座落九龍土瓜灣旭日街）
面積約計一萬一千一百六十平方尺
限作工業與貨倉用途
底價七十八萬元正

（四）香港仔內地段第三零六號
（座落香港仔石排灣道附近）
面積約計二萬七千四百五十平方尺
限作工業與貨倉用途
底價八十三萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下政府諮詢指導處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

利得街、角祥街及福澤街之交通措施

茲通知駕車人士為改善交通起見，由一九七零年二月廿一日（星期六）上午十時正起將採取下列各項改變行車路綫之措施：

（甲）介於大角咀道與角祥街間之利得街將改為西行單程路。
（乙）介於利得街與福澤街間之角祥街將改為南行單程路。
（丙）介於角祥街與大角咀道間之福澤街將改為東行單程路。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長薛璞

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七〇年二月二十日邀請公佈招商承投下列各項：

編號	項目
PT/189/69	承供應英泥
PT/140/69	承供應人造纖維線及魚網

投標格式紙可向下列各處索取：
（1）香港北角渣華道政府物料供應處購買部
（2）香港皇后大道中政府合署西座地下政府諮詢指導處中區分處
（3）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

政府物料供應處處長林美

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請

（一）助理教席（技術）或工藝教師（男性）（電機技工）（教育司署）。此項職位為長俸性質，惟受聘者需經試用兩年。

（二）資歷：
（甲）申請助理教席（技術）者，應具下列條件：
（1）年齡在四十五歲以下較為適合；
（2）持有香港工業學院之電機或電子工程高級文憑或高級證書或同等學歷，及具有取得該等學歷後最少三年從事與電機，電子工程有關之實際工作經驗。
（3）能以英語教授課程。
（乙）申請工藝教師者，應具下列條件：
（1）年齡在四十五歲以下較為適合；
（2）持有香港工業學院之電機或電子工程高級文憑或高級證書或同等學歷，及具有取得該等學歷後最少一年從事與電機，電子工程有關之實際工作經驗。
（3）能以英語教授課程。

（三）待遇：
助理教席（技術）：月薪由一千六百一十六元起分九次遞增至二千四百六十元止。
工藝教師：月薪由一千零四元起分八次遞增至一千五百三十七元止。

（四）職責：
在摩理臣山工業學校教授「技術員」及「技工」程度之電器技工原理及實習課程，此外並須協助有關課程之策劃及管理及擔任其他職責。

凡對上述職位有意者，請向各諮詢處，或政府機關索取表格，填妥後將表遞於一九七〇年三月二日前寄回香港政府合署（東座）五七三A室政府公務員敍用委員會秘書處。申請人如在該日後六星期內仍未獲通知見者，可視其申請已作落選論。

股市局部順但大勢穩
酒店類股昨轉微跌
信託雖回後市看好

昨日信託成交最活躍將達六十萬股之多，價雖小回，但後市樂觀，趨勢如過去置地開股時現象。

【本報訊】昨日股票市部份小回，但交投不弱，大勢仍穩。酒店類在連市之直線上升後，昨已回市，但成交仍不少。昨市成交最多者為信託，兩家交易所成交將達六十萬股之多，但價位比前市下跌。查信託股昨市小回原因，一方面係由於部份搶家見利回吐，一方面則係因新股後，該公司宣佈中期息四分，每十股免費送一紅股，另每兩股發一新股，須供銀一元半。因須供錢關係，致引起部份搶家不發生興趣，而新搶家又多存觀望態度所致。不過，該公司遠來業務良好，是大有遠景者，小回係一時現象。昨市以二．四五元收市，還係回至最低水平。據權威人士透露：過去置地公司開股，亦曾由九十三元回落至八十八元半，但不久又復回昇。由此推測，信託應在二．六五元以上交較才屬合理者，後市應屬易好難淡。昨日香港証券交易所昨共成出一千八百二十八萬元，遠東交易所成交六十二萬元。茲將昨日各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七八．〇〇	二七八．〇〇	二七六．〇〇
（英倫登記）	二四二．〇〇	二四二．〇〇	二四二．〇〇
香港燈	四〇．二五	四〇．五〇	四〇．二五
會德豐	一二．四〇	一二．四〇	一二．三〇
九龍倉	三七．七五	三八．〇〇	三七．七五
均益倉	三二．七五	三二．七五	三二．七五
黃埔船塢	八〇．〇〇	八〇．五〇	八〇．〇〇
太古船塢	五四．五〇	五五．〇〇	五四．〇〇
置地	九二．〇〇	九二．五〇	九二．〇〇
九龍燈	二七．八〇	二七．九〇	二七．七〇
大酒店	六六．五〇	六六．五〇	六六．〇〇
凱聯酒店	一三．四〇	一三．五〇	一三．三〇
城市酒店	二七．三〇	二七．四〇	二七．三〇
電車	一三．八〇	一三．九〇	一三．八〇
電話	三三．五〇	三三．五〇	三三．二五
和記	一八．九〇	一八．九〇	一八．八〇
（優先股）	一一七．〇〇	一一八．〇〇	一一七．〇〇
永高	一七．一〇	一七．三〇	一七．一〇
信託	二．四五	二．四五	二．三五
油蔴地小輪	六五．〇〇	六五．〇〇	六四．五〇
聯紡	二四．九〇	二五．〇〇	二四．八〇
橡膠信託	一三．三〇	一三．四〇	一三．三〇
南聯	一六．〇〇	一六．〇〇	一五．八〇
港機工程	六八．〇〇	六八．五〇	六七．五〇
牛奶	四七．七五	四七．七五	四七．九〇
太古實業	一四．六〇	一四．六〇	一四．四〇
怡和	四五．〇〇	四五．二五	四五．〇〇
九巴	三四．〇〇	三四．五〇	三四．〇〇
遠東	一三．九〇	一四．〇〇	一三．九〇
煤氣	一四．六〇	一四．八〇	一四．六〇
紗業	七．二五	七．三五	七．二五
南海紗廠	二五．四〇	二五．五〇	二五．四〇
屈臣氏	九二．五〇	九二．五〇	九二．〇〇
會德豐紡織	一一．五〇	一一．五〇	一一．三〇
青洲英坭	三五．〇〇	三六．〇〇	三四．七五
新馬	一二．〇〇	一二．一〇	一二．〇〇
天星小輪	一七．三〇	一七．四〇	一七．三〇
聯合企業	八．九〇	八．九〇	八．七五
聯合郵	三．七〇	三．七〇	三．六五
娛樂	三五．五〇	三五．五〇	三五．五〇
環球電子（除息）	一三．〇〇	一三．〇〇	一二．七〇
亞洲航業	三．一〇	三．一〇	三．一〇
惠保羽廠	五．二〇	五．二〇	五．二〇
港磚	六六．五〇	六六．五〇	六六．五〇
中華	三二．〇〇	三二．〇〇	三二．〇〇
南洋紗廠	二〇．四〇	二〇．五〇	二〇．二〇

（註：股市最高價，最低價，收市價，均以該種股票在香港証券交易所及遠東交易所之最高及最低價為據。）

外圍行情利淡 電鈔金均報跌
—足金收市二七九．一二五—

【本報訊】倫敦轉讓及告老士，均分別漲至二．四〇七三，據法新社倫敦十八日電，此價，係一九六八年二月份以來的最高水平。倫敦金價三四．九五（跌三仙），瑞士金價乙式三五．一〇，巴黎金價三五．八一，升五仙，貝魯特金價三三〇，跌一角。電鈔按價，見另表。期鈔及日元期貨按價息，見另表，兩市均訂平息，加厘五．六一七五。

足金開低價二七九，隨跌二七八．六二五，早再升二七九．二五，午市收市二七八．八七五，去息六角，上牌現貨交收二．二五〇。同時，午市開二七八．八七五，收二七九．一二五，最高二七九．三七五，最低二七八．六二五，兩市差幅一．七五。

足金續見新低價原因：㊀倫敦金報跌，㊁去息價又大至六角，及㊂美總統世情咨文中指稱：世界貨幣系統中，黃金比較地位，須減低（法新社華盛頓十八日電）。足金午市跌後回穩。

工商界

由醞釀調整票價 對九巴股的看法

【本報訊】近來九巴股票漲價，其原因固與股市趨旺有關，但醞釀提高九巴票價或由政府減免專利稅，亦屬主因之一。

據有關方面指出：在日前情勢下，九巴若不提高票價，則政府減免專利稅，似無可厚非。設若政府能減低專利稅一半，即每年由一千八百萬元減為九百萬元，而自可暫緩調整票價，九巴股票價值亦勢必因此而提高，以九巴去年盈利四百餘萬元，若再減少專利稅九百萬元，豈非每年可盈利一千三百餘萬元。設若政府不減低專利稅而要提高票價或調整分段收費，則員工待遇亦須同時改善，才可望順利進行。

又有一部份銀行界及企業家由九巴醞釀調整票價事對公共交通事業提出建設性的意見：㊀九巴是擁有員工六千之多，為本港規模最大之交通機構，該大港府需要負責人能自動同情振減低專利稅或准作合理調整票價，實屬明智。㊀一個大交通機構已廿年不變票價，而員工待遇則已漲至數十倍，是否合理？㊁一個大交通機構如無合理利潤，誰人敢投資？㊂一個大交通機構不能獲利，何能改善服務？㊃增加新式車輛？㊄一個大交通機構是否須由員工六千而增至一萬，抑或希望他裁員減薪，如此，亦會引起社會不安寧及影響市民生活？㊅對一個大交通機構，一般社會傾導人是否祇知反對抑或堅扶持鼓勵監督？須知世界各地生活水準逐年提高，是年不可破的經濟原理，倘加工商業發展，出口貿易增進，失業人數自少，市民自然樂於隨政府導致及投資會入此等對社會有影響力之交通機構。

大陸米無正式開盤 影响米市交投轉疏

【本報訊】大陸米價自新春開市時作巨幅調低後，多日未有正式開盤，因而影響連日交投轉疏，惟成價則依然企定。茲錄昨日正式開盤交易者，僅有泰國及柬埔寨米千餘包。茲錄昨日成盤價格如下：泰國貨金瓜粘六十九元半，黃金絲苗來路五十五元八，新米絲苗成六十九元半，黃金仙苗大米七十二元半，三牌金邊粘七十五元，金三杯米路五十五元，黃牌金邊粘七十七元半，紅瑚瑚金邊粘七十三元，黃錢金邊粘六十八元半，柬錢金邊粘七十一元。

天氣漸見回暖 蔬菜供應豐裕

【本報訊】昨日之副食品市，雞口以三鳥較暢旺，貨少而買客多。豬、牛及生牛價則企穩。淡水魚中，大魚貨較多，每擔上升一、二十元，每斤售五元六角，五元二。鹹水魚來貨亦不多，且存底疏薄，故價格企硬。海鮮魚方面，順利十元。至於蔬菜方面，由於天氣漸暖，供應異常豐裕，價錢普遍下降，生菜、白菜、椰菜、西洋菜及豆苗，每斤均跌二、三角，菲菜每斤則跌八角，荷蘭豆更平。茲將昨日港島方面副食品零售價錄下：

品名	單位	價
上肉	斤	四．四〇
腿肉	斤	四．八〇
赤肉	斤	六．〇〇
肉眼	斤	六．四〇
豬肉	斤	二．二〇
赤排	斤	五．二〇
肉排	斤	四．八〇
腩排	斤	四．四〇
豬肝	斤	八．八〇
豬腰	斤	八．〇〇
豬心	斤	四．四〇
豬肚	斤	四．〇〇
牛肉	斤	四．八〇
牛脯	斤	三．二〇
牛腩	斤	三．六〇
羊肉	斤	八．四〇
魚蝦蟹		
大淨鯇	斤	一六．〇〇
		一四．〇〇
		一一．二〇
鯇魚	斤	六．〇〇
		五．四〇
大魚	斤	五．六〇
		五．二〇
大生魚	斤	一三．〇〇
中生魚	斤	一八．〇〇
細生魚	斤	二四．〇〇
生鱔	斤	六．四〇
黃鱔	斤	四．五〇
白鱔	斤	二〇．〇〇
		一六．〇〇
水魚	斤	一五．〇〇
		九．六〇
塘虱	斤	一二．八〇
響螺	斤	一三．〇〇
龍蝦	斤	一四．〇〇
金錢鮑	斤	一四八．〇〇
膏蟹	斤	一二．〇〇
肉蟹	斤	八．〇〇
紅蟹	斤	四．八〇
大蝦	斤	一六．〇〇
		一二．〇〇
中蝦	斤	一二．八〇
		一一．〇〇
細蝦	斤	四．四〇
		二．八〇
泥斑	斤	一〇．五〇
斑肉	斤	一二．八〇
紅魚	斤	三．一〇
鮫魚	斤	三．一〇
白鱔	斤	八．五〇
馬頭	斤	三．六〇
青根	斤	五．二〇
門鱔	斤	二．六〇
三鳥類		
上雞	斤	六．〇〇
		五．八〇
劏雞	斤	四．五〇
殺鴨	斤	四．二〇
吹米鴨	斤	四．四〇
肥鵝	斤	七．〇〇
蔬菜類		
菜心	斤	一．二〇
蘭心	斤	一．二〇
芥蘭花	斤	一．六〇
生菜	斤	〇．七〇
白菜	斤	〇．七〇
菠菜	斤	〇．八〇
茼蒿	斤	〇．六〇
西洋菜	斤	〇．六〇
紹菜	斤	〇．五〇
韮王	斤	四．三〇
枸杞	斤	一．二〇
荷蘭豆	斤	〇．八〇
芥菜	斤	〇．五〇
番茄	斤	〇．八〇
蓮藕	斤	一．〇〇
豆苗	斤	三．〇〇
洋葱	斤	〇．八〇
冬筍	斤	四．四〇

國際糖價跌而復升 是古巴糖減產影响
本港糖市亦有一些反應

【本報訊】國際糖價跌而復升，英國訂約市場第八號原糖，本月上旬開始跌破國際糖業協定範圍（每磅三元二毫五仙美金）之下，近日已升回其範水平以上，對本港市亦有一些刺激。據糖行人士指稱：近因歐洲砂糖大量運到，造成本港糖市的一般淡風，但有貨在手的大戶入口商，仍未有降價出售，原因：㊀太古糖廠牌價仍高於歐洲貨，近期出口砂糖每擔價高六十元，雙砂糖每擔六十元。㊁倫敦市場的回升，是受到古巴糖減產影響。㊂歐洲砂糖最近運到港，據悉尚有貨在途中，預料砂糖訂價仍高。昨日太古砂糖及歐洲砂糖均有成出，價格穩定。太古XA粗砂糖以六十二元成出十二噸，SG小包庄出貨每擔以四十二元成出二十噸，四庄砂糖以四十九元成出五噸。

認購新股雖衆 頭寸未續抽緊
昨日活期拆息仍企九厘 因認購新股尚少十足準備

【本報訊】本港銀行同業活期拆息升至九厘後，昨日尚未因保華建築有限公司發售股票截止申請而續上升，仍以九厘之價成交。據銀行界解釋說：保華建業有限公司，此次發售四分之一股票（一百五十萬股），雖然申請認購者衆，各界人士所繳之認購總額超過十億元，但大部份都未有十足準備，須待中簽後才向銀行借款，所以實際上動用資金不多，故銀行同業拆息亦須待再過三兩日，拆款項可轉鬆。

英國市場需貨轉殷
棉織品大量單寄到
棉布成衣針織品均有訂購

【本報訊】英國市場需貨轉殷，棉織品亦較前擴大，新訂單寄港近日增加，其中以棉布、成衣及棉針織衣著品等為顯著。據棉紡業人士指稱：由於英國市場存貨已告疏，需求轉殷，英國商家訂購棉織品活躍，近也轉趨活躍，英商於二月初，在月底和二月份紛紛來港洽訂，商貨期，但其後因春節假期關係，新訂單始陸續寄到。英國商家訂購棉織品中以棉布為大量，其中以棉布最好，斜紋布生意也有，千布及色布也有訂購，但佔生意較少。由於生產關係，英棉布配額升，轉好，價也將見回升，每方碼三便士，斜紋布為三便士，平布為二便士左右。

棉質成衣及夏季棉針織衣著品，商販極，例如T恤、恤衫、長褲、童裝、短袖反領士恤均有大額訂單訂購，女裝內衣褲及男裝套裝內衣褲等，其中女裝內褲每張訂單一萬打到二萬打的數字不少。可以指出的價格均較前提高，一般照價以對衣着物的價格較前提高百分之五，工廠普遍對投入英國的訂單價中以對衣着的價格提高，故廠商利潤仍然微薄。不過，由於成本不斷提高，故廠商利潤仍然微薄。

本港金鈔外幣行情表
民國五十九年二月十九日（星期四）

項目		價
（足金）	開市	279.00
	收市	279.125
	最高	279.375
	最低	278.625
（電）	開市	6.03125
	收市	6.03125
	最高	6.03125
	最低	6.03125
	大鈔	6.03375
	普鈔	6.03125
（日元）	最高（萬計）	161.50
	最低（萬計）	161.50
（美）	最高	6.05125
	最低	6.05125
（通幣）	最高	6.041
	最低	6.041

項目	價
（鎊）紙（大）	.995
紙（小）	.99
加匯	5.6175
加元（大）	5.61
加元（小）	5.60
大坡紙	1.954
細坡紙	1.949
新磅碑（百計）	59.00
葡幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	168.50
泰幣	28.?5
菲幣	14.49
澳洲元（每鎊計）	6.76
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	144.25
西冷幣（百計）	48.00
仰光幣（百計）	83.00
西貢紙（千計）	16.30
新法郎（百計）	108.35
瑞士法郎（百計）	140.50

環球 即日公餘場 彩色倫理狂笑巨片 歡樂滿堂 主演：李利方途
即日公餘場 金鎗亡命客 主演：加路莫耶

華樂 今天獻映 七彩大風趣喜劇 歡樂人生 陳齊頌‧杜平‧蕭家‧沈殿霞
今早十點 玉樓三鳳 七彩
公餘場十點 倫敦春色 裸體艷舞演出

樂聲新聲 今天獻映 元宵節彩劇 賀七喜

心惡福星
浪子成政要‧丈吏變狂人 小叔充丈夫‧貴婦口難言
英俊小生 域陀里奧加士文 意國艷星 麗沙嘉絲東妮 主演

國華 電話：K642050 K621920
中華藝術團
今天開始 集第一流演員 流第一技藝 最新陣容
隆重公演 唱第一流歌曲 最佳節目
時間：七時半‧九時半
座價：三元半‧二元二‧八

藝員排名以劉序 方欣 毛玲 孔蘭薰 冉肖玲 寄山 紀淑 鄭莊 婉 曹致宛 曲玲 黃桂芬 黃怡 黃美 精采 什錦

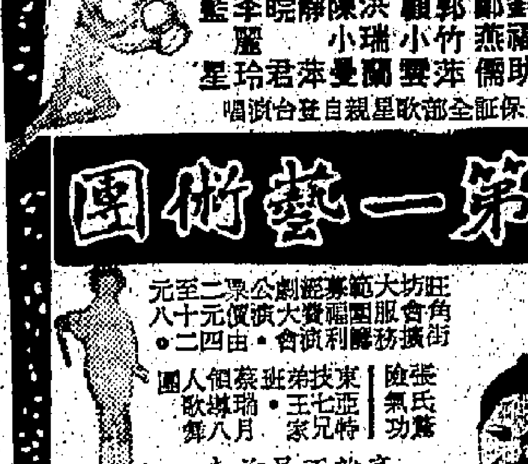
東方 今天獻映 每天放映 七場 半點半
美高梅公司不朽巨片
榮獲十項金像獎！

亂世佳人
奇勒基寶 慧雲李 夏蕙蘭 李斯利 侯活
四大巨星合演

新樂 新都 城 新都 多利 舞台 金華 寶麗 金國 金陵 金星
今天隆重正場獻映 九院全綫五場
一部十十美全好的電影 大場面氣魄實結力有
金馬影帝 楊群 國泰玉女 胡茵茵 金馬影帝 崔福生 領銜主演
張小燕 馮海 王宇 客串演出
作人鳴鶯之一切一聲
正宗的國際兇狠的打鬥

三次午夜場 先聲奪人‧街談巷議 人人讚好戲！
監製 朱國良 製片 楊曼怡
編導 張曾澤 原著 司馬中原
宗孫李紅韓高巴金包楊盧 由趙紅飛焦秦英玉迪 世文 （聯合演出）

麗斯 百樂門
今天獻映 七彩槍戰激烈巨片 飛虎遊龍 追魂槍 麥戴蘇 安東尼史芬 聯合浩蕩演出
今早場12點半 七彩 十十關 劍 二千王 南紅
今天四場仍映 華納緊張刺激巨片 佐治里斯 蓮娜 端納 主演 奪命 胭脂 粉客
特邀七彩片上中文 下期獻映‧烏龍吃 黑盜‧寶
今早十點半 二驚 禧禄 福 謝利 主演 易路

皇都 今天三場 兩點半 七點半 九點九
台灣第一流歌星 劉福助 鄧燕 郭小莊 顧小瑞 洪陳 解萍 皖玲 李麗 藍星 保証全部歌星親自登台演唱

第一藝術團
旺坊大範慕經劇公票二至元 角會服國福賣大演價元十八 街擴務利善演會 由四二
張氏氣功 驚險 亞東七王‧瑞導 技術弟兄班 蔡人個團 歌舞八月
高難頭吊前未 空技藝大開斯見

九龍城 國際 今天五場 選映
都市生活 社會暗影 現實紀錄 巨片
「世界夜生活」三集 妙舞輕歌使你 淘醉令你 燈紅酒綠 目迷
今日十點半早場映西片 花都逍遙樂 主演 文惠珍

麗都 寶華 國泰 仙樂 民樂 國際 明晚十一點半 午夜場 柯俊雄 汪玲 崔福生 主演

姚蘇容‧謝雷 主唱名曲十二支 名曲‧值回票價 國聯出品 七彩

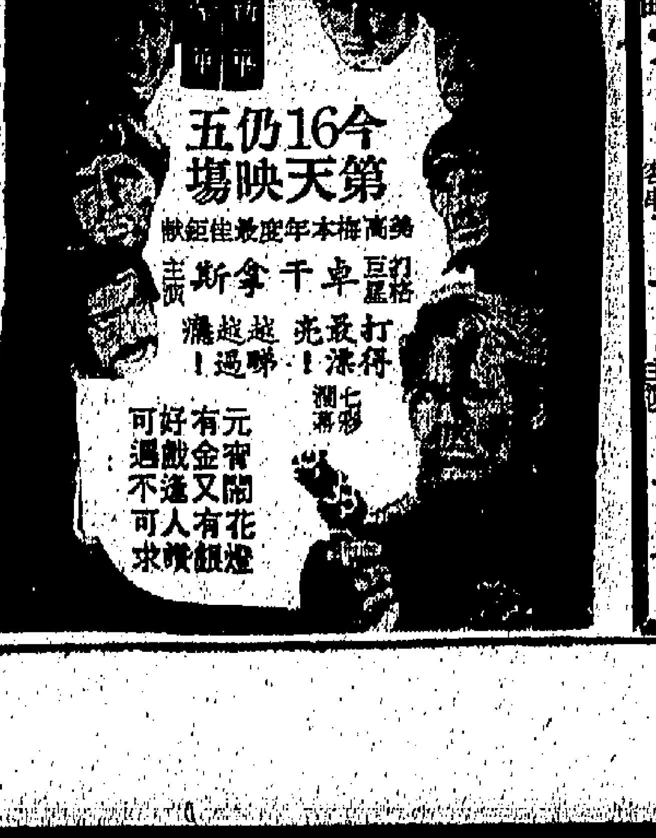
週末午夜場
新樂 新都 城 金國 金華 舞台 寶國 都利 多 金陵
明晚特別映一場 獻
新風格 新招式

國泰出品 奇俠武俠片
張沖 譚伊利 朱牧 孟莉 領銜主演
李影 馮毅 韓湘 傳雪梅 數百演員 聯合演出
監製 朱國良 製片 楊曼怡 導演 石隽 文凌

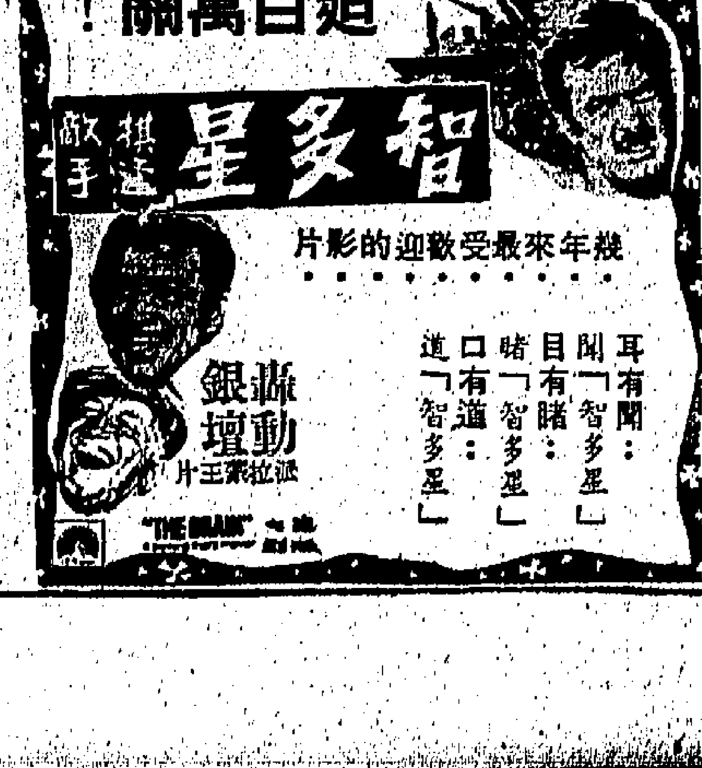
刊登本報廣告 請電七三零七零八接洽

白景瑞 導演
麗都 國寶 仙樂 民樂 龍華
第16天 映
麗都 麗聲 仙樂 五場
一致好評 中影上乘喜劇
柯俊雄 歸亞蕾 李湘 武家麒 王戎 主演
彩色

深水埗街坊會
籌建中學及福利經費公演
地址：九龍深水埗長沙灣道球場
鳳求凰劇團
經理：黃炎 顧問：鄧十四 主理：易大華
麥炳榮 鳳凰女 譚蘭卿 陳劍聲 麥麒麟 少萍 芙蓉 李鳳 李龍 梁寶珠 黃千歲
（今天最後） 決不展期‧幸勿錯過
日演：百戰榮歸迎彩鳳
夜演 雲開日朗見青天
台柱老倌日夜担綱主演
票價：日場由三元至八元 夜場由五元至二十元八
（即日售票及預訂）
坊會電話：八〇九二三四一 劇場電話：八〇六二五六

七虎勇奪百萬金

第16天 今映五場 仍映
美高梅本年度最佳鉅獻
卓千拿斯 主演
打得最火 越嚇越過癮
元宵有金又有花 好戲不可錯過人求
七彩 闊銀幕

啟德遊樂場
鑽石戲院 歌唱 香港歌星 紅星 夏秋 ‧ 司儀
歌名不是後先 鄭少秋 陳良忠 唐光 溫華 文珠 仙后 蘇紫 獻世敲流曲 唱新界行
海狗表演團 日本 台灣 海狗演球 跳跳唱歌
夜劇團演 鴻運劇 鳳閣恩仇 未了情 任劍輝 林少芬 新金山貞 岑翠兒 陳好逑 梅綺 周志誠
艷裝表演 滿園春色 美如玉 如夢如煙
化身美人 古城之春
四片映 富貴 滿堂華堂 四場 血刀劍
實射彈 全部新槍 豐富獎品
歡樂 台 棋 獎
快樂 諷刺 包笑肚 歌壇 時代曲 飛水 泛舟 遊湖

皇后 文華
文華五場
第四週 追百萬關！
智多星 獻 棋手
幾年來最受歡迎的影片
耳有聞「智多星」 目有睹「智多星」 口有道「智多星」

轟動影壇 派拉蒙王牌片

鶺鴒·偃鼠

·齋顯·

「逍遙游」：「鶺鴒巢林，不過一枝；偃鼠飲河，不過滿腹。」即俗諺所云：「萬頃良田食三餐」之意爾。左太沖詠史詩之曰：「飲河期滿腹，貴足不願餘。」

鶺鴒一名巧婦鳥，形小，體之上面赤褐色，翼與尾之後方，滿布細小之黑橫紋，營巢之下面灰褐色，由腹部至臀部，亦具細小之黑橫紋，各羽之地色赤褐，羽軸左右有橫列之黑斑狀之黑紋故也。尾羽短，略向上，有相並行橫紋甚多。體長約三寸，夏季棲於森林，冬季則遊平野。食小昆蟲，為保護鳥。常營巢於樹洞、牆隙、籬落林間，取茅草之類為之，並襯以羽毛，極為精密，形如囊，一端開小口，分一房或兩房。其性與鷦鷯同類，可教之以種種技藝，以供觀賞者也。鶺鴒與鷦鷯相似，不過其喙較長而已。鷦鷯長約三寸半，毛羽褐色，有暗色斜條紋，其眼上、喉、胸色淡，性活潑，飛行頗快，有條之類，冬季亦食小昆蟲，棲於山村，卵小而白，有紅色斑。「南海標語」：「似鳳凰」……俗云：「一名陰鳳。」倘以古字通也。「古今人表」作徐偃王，徐偃王作徐……

偃王，是其証也。古文偃字作鼹，說文：「鼹，鼠也。」顏師古注：故鼠之行地中者曰鼴鼠，溜下文水曰鼴豬。隱又與偃通，如有隱發，漢劉熊碑作股，夏民般罷，如夏是也。古作偃，亦作匽……依又與偃同，謂知小人之隱也。「中庸」：「君子之道費而隱」……與偃鼠無涉，不過偶見其名相近，因字相通，因而並錄之耳。

偃鼠，「廣雅」作鼹鼠，今呼地鼠，又呼田鼠，體肥大，深褐色，頭似鼠，而稍扁平，長約五寸許，毛褐色，短而柔滑，有光澤。頭尖，眼小，常居土中，不見日光，以爪掘土，食昆蟲、蚯蚓、蠐螬之類，為哺乳類中之食蟲動物。今稱之偃鼠，與「逍遙游」之所謂「偃鼠」，未審是否相同？抑或「飲河」之偃鼠，實不必強求其詳也。

「異物志」：「鼴鼠大如牛，形似鼠，脚長，出於交趾……」

「西陽雜俎」載：「舊說：鼠王其溺精一滴成一鼠……」……凡鼠食死人目睛，則為鼠王。俗云：鼠王上服有符……因言鼴鼠，而順及之。

省港澳百年人事

五十年前橫行鄉鎮　廣州撈家列傳

……兜山，位於台山、新會兩縣毗連地方，半世紀以前，其撈家以驍勇標悍見稱，當時出為患者，其中以何柏一最標悍。當年李一爵前輩任鶴山縣長，以文人而兼武事，鎗法百發百中，氣概非凡，曾挺身深入，與何柏苦戰，何柏始略懾其威。李一爵前輩，今仍健在港隅，偶與人談及當年鶴山縣治安，固仍頗為當年形勢，甚難應付。

其橫行於順德一帶，呼嘯成群，官兵莫奈伊何者；有雞鴉洪一股，南海九江有單眼英一股（女賊），台山有單眼英一股，其雖非同在一個時期，一併活躍，但活躍時期，其進距亦不過四、五年。今老一輩旅港僑胞，偶或談及，仍有談虎色變之概。

新會地方，勢力最雄厚的股匪，有梁晴裕、梁社及梁裕。梁裕渾名駝背裕，曾糾黨攻打台山縣城，實夜書帶弟兄五十人，擄去縣立中學學生，及教員數十人。行劫之日，在任縣長，適督帶同縣督學員司，到學校參觀，擄案即發生於是夜，駝背裕在事後，且揚言與縣長有默契，大亦中傷，當年的撈家其惡作劇有如是者。

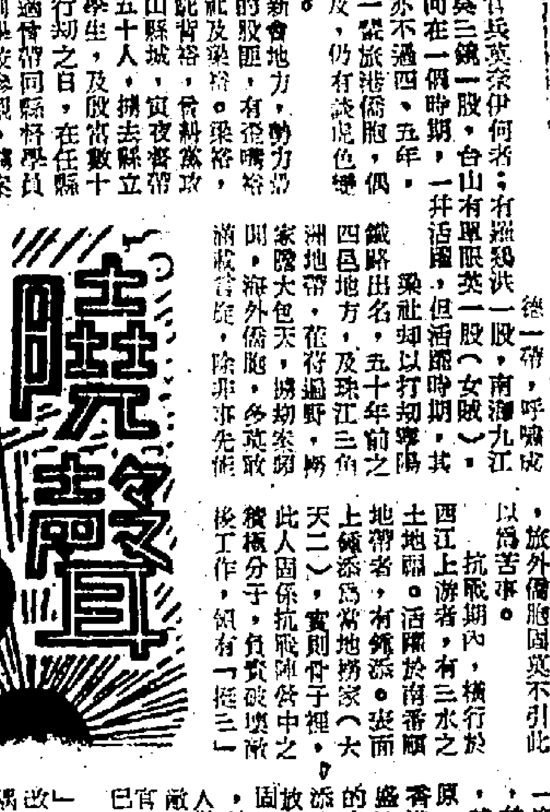
梁社却以打劫鄉陽鐵路出名，五十年前之四邑地方，及珠江三角洲地帶，在符遍野，撈劫案頻，家隨大包天，海外僑胞，多莫敢聞，除非亦先繳稅管旋，與當地草寇，取得聯絡，才敢足履鄉土。於此，亦足覘當年官兵之無能，或則與匪互相勾結，旅外僑胞因莫不引此以為苦事。

抗戰期內，橫行於西江上游者，有三水之土地爾。活躍於南番順地帶者，有彌添。表面上彌添為當地撈家（大天二），實則骨子裡，此人固係抗戰陣營中之積極分子，負責破壞敵後工作，領有「挺三」番號。

常年，李朗溪佔有一艘國×小火輪，專營市橋及香港航線，便曾一度為彌添所騎劫而去，并擄去省港乘客多名，其中有著名港商王平原，適由廣州轉市橋返香港，不幸却為彌添其「盜」，後終由一位姓甘的友人，居中斡旋，彌添才無條件將王平原釋放。由此可知，其時彌添固大天二為名，其底子並非乘機搶劫，作擄人勒索壞事，其當年的敵對分子，乃係日本軍官兵，及附敵之漢奸而已。

另有撈家「大命鏟」，那時戰事結束，即已改邪歸正，早已移居海隅，從事其他適活矣。以上所談撈家（大天二）係當年的首份份子，香港現所謂撈家，只是為鴉狗盜之流，與省澳者相比，固須列入「末入流」之列也。

曉聲



不妨一知

·百通·

八十歲吃了三噸蛋白質

一個活了八十歲的人，一生中需要七十至七十五噸水，二噸半至三噸蛋白質，十三至十七噸糖（即碳水化合物），一噸脂肪。如果把這些食物的重量相加起來，相當於一個人的身重一千五百至一千六百倍。

不要吃得太多

胃好比一個兩端開口的橡皮口袋，需要維持一定的彈性才能正常工作，經常有過多的食物填塞，就會影響它的彈性，妨礙了它的功能；胃壁內面像一層絨，柔軟而且嬌嫩，過多的粗糙食物刺激會使粘膜受傷或影響胃液分泌。這些，都會使胃的消化能力減弱，甚至發展為嚴重的胃病。

吃下過多的食物，不一定都能消化，消化了，也未必能全部吸收，超過自身營養需要的食物，吃下去也會變為無用的糞便排出體外，白白增加腸胃的負擔。

美國流行小型汽車

雲烟小記

·柳黛·

美國汽車稱作「大字」，在香港，車多路窄，美國汽車除了祇能充場面以外，實際的功用甚有限。現在美國國內的情形也如此，近年來，美國人對大型汽車已不喜愛，逐漸轉用小型汽車。過去美國汽車，現在則改以經濟耐用來吸引顧主，不以美觀與馬力號召。最近，美國汽車市場已有幾種小型新車上市。「美國汽車公司」搶先上市的小車，稱為「格林姆林」，外型如同吉普，車身長度是一百六十一吋，前座可容四人，祇可坐小孩，與跑車型式大致一樣，它的馬力是一百二十八匹，每加侖汽油可行車廿三哩。

「通用汽車公司」的小型新車，稱為「通用迷你」，車身與馬力較小，每加侖汽油可行車三十哩。兩種汽車公司的小車，稱為「小馬」，售價也較廉。

所有新出的小車，目的都是打擊歐洲小車的輸入美國。因為最近十餘年來，歐洲（特別是西德）的小型汽車，在美國市場的銷量很高，供增，頗為美國人所歡迎……

美國汽車商人估計，新的小型汽車，每年可在美國國內，銷售一千萬輛。一九六九年外國進口的汽車是一百萬輛，新的小型汽車一旦大量銷售後，外國汽車的輸入美國，可望降到每年七十五萬輛。但個人認為今後美國汽車車主將普遍購買小型汽車，因為交通擁擠，生活費增加，容納汽車的空間一天天減少，惟有設法用較小型的汽車代步。

坤伶風月譚

·慈翁·

第四回　逢吉下堂淨珠幾還轉　祖妻接代弄瓦繼添璋

一代的半壁河山，也把劉家的官運斷送了，而劉家出了幾代高官，如今亡國之餘，到底仍會出吉人……

（以下小說正文因印刷模糊，僅錄可辨者）

……是有關填蓋風水的關係。」謝三慰把這一隻劉家老台門的故事作了長的演說，費去時間不少。此時已至未刻，大家與意已盡，宜告散席。不過許多人還是要謝三慰解決「吵新房」問題。謝三慰忙說：「解決這個問題，是我早已想出了一個既新鮮，又熱鬧的吵新房計劃。祇要在我們水陸兄弟的大喜之日，請諸位早些光臨藏嬌金屋的劉家老台門就是。」大家聽了謝三慰的答覆，倒是滿懷高興的走了，因為都知道他的說話，沒有一句不兌現的。祇有孫水陆一人却是放不下心，怕他計劃想得捉狹，使他和施銀花兩人忍受不了。所以他對謝三慰求懇著道：「慰老，請你說出你的大計給我聽聽好麼？」謝三慰故作神秘的一笑說：「我的大計劃麼，那是我在想怎麼說動你的令叔德濟先生，請他也來參加，喝你們兩人的喜酒。想當年他受了王金發的權威……

戲劇春秋

半靜寂地帶

·丹尼·

「晚了幾天，冷鋒又來。「未食五月粽，寒衣不敢送」，何況，今天才是「燈節」，春寒既未褪也。

×　×　×

有人說：為了改善服務，巴士應該加價。有人說：巴士必須改善服務，然後才可以談加價。

×　×　×

到底是先有雞？還是先有蛋？這是一個永遠爭不出結論的問題。

×　×　×

本港居民，去年曾以一億元港幣滙向大陸接濟親友，為二十年來，本港對大陸僑滙最多的一年。大陸把港人寄出的包裹全部退回，其計算矣。

×　×　×

尼克遜說：美國在七十年代中所採取的防衛政策是打一場「半戰爭」。但在六十年代，美國卻是打「一場半戰爭」。從尼克遜的世界情勢看文中，美國在七十年代中，並不是想「打一場半戰爭」，而是想打「八場半和平」。

陸榮廷迎梁

當袁世凱稱帝之初，大家都認為雲南起義之後，均集中在廣西，因為在意料中，廣西雖然會跟隨，但是陸榮廷的地位雖未如唐繼堯明朗，首義祇有等待陸榮廷的表態。當時陸榮廷則是桂系的首領，一方面，護國軍也是隨時必勝，若站在袁世凱一方面……

……

梁啟超在上海，……借給陸榮廷，其實兩人並不認識，……發出後，最初並無下落，到了一月下旬，突然有一個陳祖虞從北京到上海，先找到梁啟超的朋友吳柳隅，說明陸榮廷實在有心反袁，宣佈獨立也不成問題，問題是廣西一旦獨立，必然要向廣東進兵，到時廣東方面需要有號召力的人出頭，領廣東獨立，此人最好是梁任公，如果梁任公能南下到廣西，陸榮廷一定可以宣佈獨立。

吳柳隅要陳祖虞先去南寧見陸榮廷，祇要陸榮廷真肯獨立，梁啟超可以南下。陳祖虞當即返回廣西，中間隔了一個多月，到了二月廿七日又回到上海與吳柳隅見面，說明陸榮廷頗願梁啟超去廣西，次日吳柳隅陪陳祖虞在上海靜安寺路見到梁啟超，商量入桂事，梁啟超左右都覺得事太突兀，勸梁啟超慎重。事後決定先派湯覺頓、黃孟曦去廣西查看情況，梁啟超另作為第二批前往，陸榮廷派了廣西人尚未成行，陸榮廷派了廣西省測量局長唐紹慧至上海，正式迎接梁啟超南下，到此情況已明，梁啟超也不再躊躇，決心去廣西與陸榮廷見面。

洪嘉木

前上海六合路太和大樓粵籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

歐威廉

七十高齡　專科老中醫師

（府合格中醫師）

入春以來，大處向，藥料漲幅之大，敝人抱光，價增，減價在故藥價暫時不變。

白蝕　即白癜風

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

肌膚發生白斑，日漸擴大，……

鵝掌瘋　灰指甲

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，保持世界最優藥譽卅二年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

▲欲免冬季皮開肉裂請速就醫▼

手掌及指間作癢，脫皮，……

奇難　皮膚頑症

牛皮癬。荷葉癬。汗癬。蛇皮癬。魚鱗癬。陰癬。繡球瘋。

日久起硬亮見血　郎腎囊瘋脫皮

擅治多年久患屢醫不癒之

雖患一二十年限七日痊癒　永不復發

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅二年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口

住九龍者可由佐頓道或紅磡碼頭乘渡海上岸即乘十一號巴士到波斯富街下車即抵門口

早十時至晚七時候診　電話七七二〇一五

樂聲·新聲

今天元宵盛大獻映

康業發行本年最佳七彩喜劇

心靈福至

英俊小生 域陀里奧加士文　意國艷星 麗沙嘉絲娜　合演

THE BLACK SHEEP

淡淡愛大作小人充夫貴口吉　新官場現形記　花字到國知　淡泊公全當　敢于·狂吏·淡叔·嬌雜

今天早場：樂聲　特七〇五七八非常北帝街　新聲　横街直入派桃街

東城·樂宮·聯邦

影評讚許　越映越旺

注時特別間　兩點半　五點四　七點半　九點八

寶公司武士火併快劍飛鐮雲山決鬥俠義巨片

GO YOKIN

仲代達矢　丹波哲郎　司葉子　淺丘琉璃子　主演

中西各報好評街頭巷尾狂讚

天下無敵

七彩潤上中文字幕

今天早場：東城怪人怪　聯邦十九點正：玉女劍　早十點十二正場：男女無欺

新華·豪華

有口皆碑　與眾不同　第十六天仍映五場

美高梅王牌動作片

卓千拿斯　法蘭夫　胡洛一　歐洲紅星一流演出

打得最漂亮！　超越超過癮！

七怪傑·奇謀妙計！百萬金·順手發財！

七彩闊幕　七虎勇奪百萬金

新華午夜場：特務化骨槍

影院電話

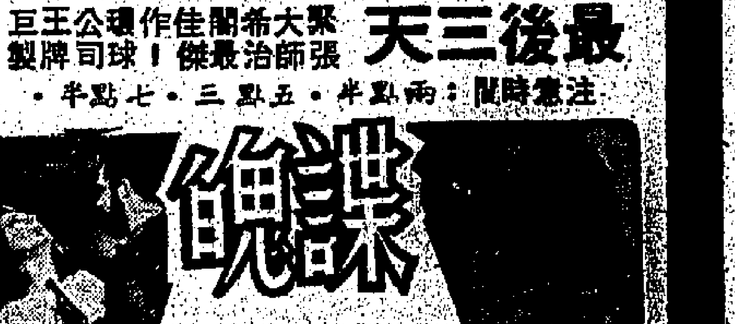
香港電話	
東方 724907	麗聲 805700
樂宮 768516	大華 845413
樂聲 761339	皇宮 862755
豪華 762371	新聲 663883
東城 780232	國華 631920
利舞臺 762436	新華 813462
京都 722882	香港 849977
紐約 768721	珠江 623716
皇后 227036	快樂 663783
皇都 706241	樂宮 681221
京華 765361	文華 857063
九龍電話	國寶 208917
金冠 995597	大世界 809033
華運 678091	麗宮 207171

利舞臺·海運

今晚九、九點半、六點：羅西哥世運會　比利時錄片

最後三天　聚大希闍作佳現公王巨製　張師治最佳傑！球司牌

注意時間：兩點半·五點三·七點半



諜魄　TOPAZ

今天早場十點半：海運二三場兩殘　利台風劍走天涯：天俠流…　海運午場十一點正：原野奇心

紐約·大世界·麗宮

千傳的女事秋調烈故！　精細的唱影雕琢歌電！

五場獻映　榮華出品古裝歷史歌唱艷彩七闊幕巨片

湯蘭花·何藩　主演

無與倫比·難得好片

孟姜女　哭倒萬里長城

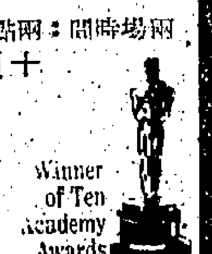
明晚午夜場十一點半：大空戰　空戰連場　血染長空

東方·凱聲

今天盛大獻場　奇勒基寶·慧雲李·夏蕙蘭·李斯利侯活

十項金像獎！　兩場時間：兩點半·七點半

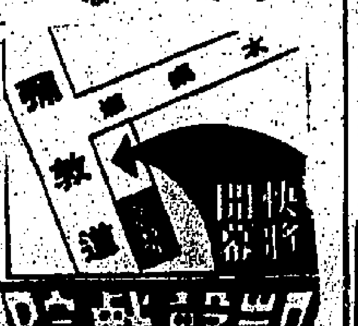
Winner of Ten Academy Awards



亂世佳人　Gone With the Wind

今早十二點半：獨行俠

世界流一設備標準！　超級視聽光娛！



凱聲戲院　EMPRESS　快將開幕

京都·大華·金冠

連日滿今請早　歐洲公司鬥智鬥力香艷情奇槍戰巨片

粗獷性相肥膽色大傑作　梅麗德

男人鬥膽　女人鬥色　奸人鬥詐　惡人鬥鎗　不宜兒童看

一龍双鳳九豺狼　COLOUR THEM DEAD

全部七彩闊幕

打得犀利　脫得清光

早場：京都 倫間歌諜　大華 春帶月圓花好　金冠 無瘦神驚

國寶·皇都

今天五場　國泰公司武俠巨構　參展日本首屆國際影展入選

楊群·胡茵茵·崔福生·三大紅星　領銜主演

路客與刀客

大陣大場大作有得睇

明晚午夜場：爪嘯手　特別假期早場：歌舞聲樂處處

今天盛大公演　兩點半·七點半·九點九

全體名伶演出第一流大會！一齊力會演！

第一藝術團

高空技術　頭吊人妻　前所未見

歌舞好妙技　什雜險魔術奇！驚！新！

總統·快樂

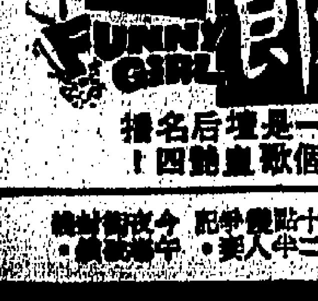
總統四場　12點正　三點正　六點正　九點正

快樂三場　兩點半　六點正　九點正

待優界一律二四元收（？）

比利亞最愛情名片　最溫馨的愛情故事！最熱烈的歌舞情節！

金像影后　巴巴拉史翠珊　奧馬沙里夫　聯合主演



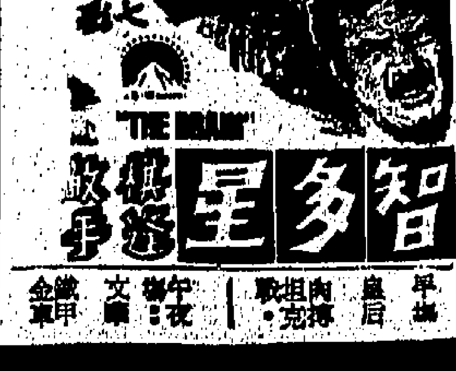
FUNNY GIRL　妙女郎

一個花公子風流灑酒！一個是皇后歌壇名播！

皇后·文華·國華

週百萬圍觀！　第四週映

人人好聲笑不絕



THE BRAIN　智多星

今天公演　七時半·九時九

中華藝術團

一流演員一流節目

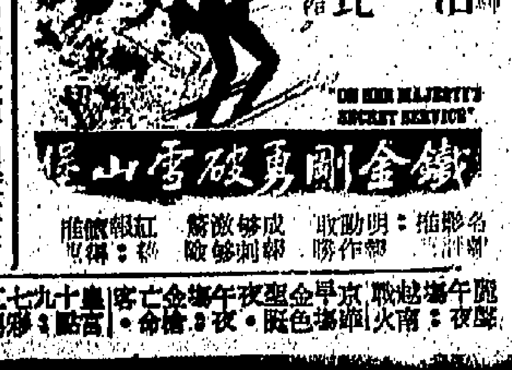
陣容最強　節目最新　多姿多采

麗聲·京華·皇宮

震港九狂滿第八週

聯美正牌鐵金剛第六部！

佐治拉辛比



ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE

鐵金剛勇破雪山堡

今天獻映　槍鬥緊張刺激巨片

亡命快槍手　麥基馬素主演　七彩闊幕

明天起午夜加映：藏閨春

港九首輪影院聯合廣告

飄香劍

高景生著　武俠小說

第八回：雙斧劈開玄秘洞　一丸滑盡玉梅香

關於那一本「萬毒邪經」的內容，當然只有沈九香和獨角龍頭兩人才知得清楚。獨角龍頭既然自鳴得意，向沈九香說出了老實話，沈九香便黯然答道：「你說無毒不丈夫，這本來是我一生做人做事的本旨。一向以為天下最毒的人，第一是我，第二才是韓天賜。料不到還有你比我更強。說來我還是與中還有與中手，一山還有一山高，不能不算是天意！」

說罷，又是長長一歎。韓天賜也在此時冷晒一下，插口道：「你不能以成敗論英雄。怎見得你比我強，更怎見得他就是萬毒之王！他祇是懂得藥物之術，不算稀奇！」

這真是一種最奇怪的辯論。韓天賜居然不甘寂寞，要爭取「天下最毒的人」的地位，似乎不甘做第二，要做第一。本來「天下英雄，唯使君與操耳」那種說法，對獨角龍頭是既羨且憤，儼有「天生瑜，何生亮」的感慨，但韓天賜偏不買賬，提出抗議，自然引起他更大的牢騷，祇見他臉色突然漲得通紅，嘿嘿說道：「韓天賜！你以為我拿那本『萬毒邪經』公開出來，和你同享邪經裡面的秘密，並且奉你為教主，甘心聽你使喚，便是彼此真正同心合力，你便可以跨在我頭上稱爸麼？哼！我說你一向都在做夢！」

兩個魔頭為因一句閒話吵鬧起來，互逞脣舌劍。也教這邊人看來覺得有趣。妙在他們兩個都被束縛在一處，勢難同生，祇有共死，卻要在這個關頭爭做「毒王」，這便不是「人之將死，其言也善」，而是要死得徹底，半點也不饒人了。

歐道人看到這裡，既覺可笑，亦覺可歎，心裡暗想道：他們以利相合，亦即以毒相合，內裡必然有許多暗門的斂計和殺招，要問也怕沒法問得清楚，這時由得他們互相攻訐揭發也好！

邊想邊用眼向韓天賜面上看去，見他臉色青一陣紅一陣，也是難看得很。

韓天賜不甘受辱，立即罵斥道：「我是太清教教主，沒有我便沒有太清教。你的武藝本領雖然比我強，捧着一本『萬毒邪經』，自以為很了不起。實在始終逃不出我的五指山，諸般本領都為我所用。事實就是如此，用人的是我，並不是你，用於人的是你，卻不是我。你懂得麼？」

他居然說的十分激昂，似已忘記了剛才「寃鬼」的痛苦，忘也要擺出教主的面孔和威嚴，痛責叛徒，決不寬恕。

沈九香聽了，登時發作個的大笑一聲！

市聲

野花

黃思騁

「這也不能說沒有志氣，」魏太太說：「女孩子總是好歡這些東西的。」

「為甚麼單點不爭，倒要在這個時候爭？是不是看到自己已沒有前途了呢？」

衛仲欽對於妻子所做的事頗為不滿，他說：「宗蘭，妳要這個鑽戒幹甚麼呢？看來好像很貪似的。」

「為甚麼不？媽的首飾當然將來都是我的。」

「宗蘭，我來問妳，妳的首飾放在抽屜裡，又用鎖鎖住，不可能有人來偷去吧？」

「你明白就好了。」

「可是妳為甚麼要這樣做呢？」

「我不這樣做，他們會把鑽戒偷出來的。」

「大哥倒了，不倒自有別人可以下手的。」

「祗要有當戒到手，我甚麼事都能做的。」

「我倒沒有想到妳是個這麼貪心的人。」

「在這樣的時候，怎能不心存貪念，再幾年呢？」

「家裡甚麼都吃光啦！」

「多一個戒指又怎樣呢？」

「總可以多一個辦法。」

「等到大家都沒飯吃的時候，戒指能當是你的嗎？」

「我管不了這麼多，我得留着做路費。」

「宗蘭，妳這麼自私，真叫人覺得可怕。」

「你放心吧，我不會同你分家的。」

從這裡開始，衛仲欽對妻子有了一個心結。

二十六、

晚上九點鐘，莫汝康給小兒子餵奶，一面對他母親說：「文香說過一兩天之後來看孩子的，現在已經過了三天，或者不會來了。」

「她說過來，一定會來的，她說話的語氣向作得了準。」

「她出來一趟大概也不容易呢！」

話剛說完，文香就出現在門邊，靜靜的望着他們。（九〇）

一晌貪歡

上　湯文武

九四：紛紛回家

「爸爸，我回家的目的，就是想看看爸爸和媽媽，但是，你們都是忙得要命，很少時間在家，所以我怕在家悶得發慌，便多在外邊了。」金勳這句話，本來是想討好父親和替自己洗脫，誰知這番話卻觸着了金大爺的痛處。他深深的感覺到過去一年多來的荒唐生活，對兒女祇有放縱，沒有管教，同時，自己整天在外邊玩女人，而太太也日夜的打牌，使兒女沒有半點家庭溫暖，造成他們在外邊胡混。

金大爺閉着眼睛沉思了好一會，才驀地的問：「你今天為甚麼又回家？」

「我……我想回來看看你……」金勳囁嚅的說，金大爺想起剛才看見有一位打扮得非常妖冶的女子乘車送他回來和以前他和小燕……

說到，果然看見父親站在客廳，像一頭飛鳥似的，歡欣的說：「爸爸，你又……」

金大爺看見女兒這樣子，很是生氣，但他卻沉住氣，說：「是呀，你去不去？」

「我對遊埠沒有興趣。」金鳳嗅着小嘴，嬌憨的說：「爸爸，今天到哪的事，我還得過了，哈哈，你真是……在你離開香港之前，先把財產分配……以免意外的發生糾紛……爸爸，外國許多有錢的人，都是預立遺囑，先行分配財產……」

金大爺聽了，一向不停，還沒有做聲，門鈴響了，王媽開門出去，看見了二小姐回來了。金鳳見了王媽便問：「王媽，爸爸在家嗎？」……

文妝師

傑克

三六二：怪人把房門下了鎖——走近華多福牀前

華多福先是一驚，那人掩上門，也許有甚麼不利的陰謀，也許有殺人……？默念生命危在旦夕，傷成那樣，不死也殘廢了，還怕甚麼死？一顆子彈來，正好結束痛苦，不過對方卻未免不智，不必謀殺那快要死的人！可怪的是，那人還背着房門站定，沒有前進一步，華多福厲聲道：

「你不是說要見我嗎？為甚麼不走上來？」

那人沒出聲。

不出聲，華多福覺得更神秘了。

「上前來！」華多福又喝一聲。

那人依然不應，站得更穩定。

這時候，彼倚身低語道：

「他說要跟你單獨談話，我先出去。」

「哦！」華多福接着應道：「好！」

室中祇剩下華多福跟那怪人了。

華多福因臂腿痛疼，不能側臥，仍仰身直躺着，雙目盯着那怪人，瞪他的動靜。

這回，不用華多福招呼，他把房門下了閂，舉步行近牀前。

「嗄！你是誰？」

他並不答話，慢條斯理的解去大褂，手上挽着一個小箱子，放在桌上，然後脫下瓜皮帽，露出面部，那張嬌滴滴紅白分明的俊臉，原來是王[illegible]。

華多福，一直很鎮定，這時才吃了一大驚——

「是你嗎？」

「很意外，不是？」

「為甚麼喬扮男裝？要說明是你，我有不會見的。」

「可是我不願驚動別人。」

「考慮的是。」

「你從馬上摔下來，我早知道了。好諸夫他們的主張，也有人報告我，你毅然拒絕，極為明智。西方外科醫生動手術，有他們的理由，不過未經過解剖研究，便斷定要鋸臂鋸腿，不能無疑！」

「我就怕他們別有陰謀，把我弄成殘廢，所以寧可毒發而死，也不願做廢物。」

「幸而你沒讓他們得逞，我現在趕來，還來得及！」

「甚麼？你來醫我？你懂得醫道嗎？」

「我沒學過醫，但是我有把握能醫治你！」

元宵婦女的

炳炎

元宵已乎淡到近於無味程度。可是在各地的元宵習俗中，卻有些是特別和婦女有關的。

元宵觀燈，中秋賞月，這是中國二千多年來使人神往的團圓佳節，自是普天同慶，萬海騰歡的。可是到了我們這一動亂的世代，已由綺嫻而歸於平淡，甚至平淡到近於無味的程度，不值一談。可是在各地的元宵習俗中，卻有些是特別和婦女有關的。

嫦娥偷了后羿的不死之藥，逃奔月宮以後，她丈夫很想念她，正月十五日有一個小天神對后羿說：「夫人知道你想她，可惜她不能下凡。今天是第一個月圓時節，你可用米粉做成圓團，像月亮似的，放在屋的西北角，呼着夫人的名字，她就可以降臨。」后羿依照小天神的話去做，夫婦團圓。照這神話說來，元宵要吃湯團，是有所本的。

元宵節婦女要吃湯團，因為元宵要吃湯團時，當作年頭團圓佳兆。做母親的還要出謎語給孩子們猜：「一弦白折邊，到石烙圓……」

個個都沿頭。俗，元夕女子偷折人家花枝，謂可得佳婿，名曰「偷花」。明人有詩云：「女郎元夕踏青苔，密折他家花枝來。」

俗云「偷青」：花縣會曉山有詩云：「粵俗元夕，婦女偷人家蔬菜，謂可宜男，名曰采青。」又有一則云：「韓頭用歡遊游，弱柳緋桃解媚人，最是蔬中冬芥好，年年生子及清春。」俗辭云：「偷得一條好葱，嫁個好老公。」含有偷幸福，偷吉兆之意。

江南俗婦女，凡是婦女，手持紅紙包裹的搗衣杵，輕輕地打她的膝部……

走百病走三橋又稱為「走百病」……婦女們走過三橋，可免百病。……明人詩云：「走過三橋燈已落……」

北雁南飛

雨華

「你喜歡林叔叔留在這裡嗎？」他爺爺問他。

「喜歡。」

「那麼我們就要暫時苦一點。」

小球不響了，我卻呆在門口，腳步也抬不起。為了我，他們這樣為我犧牲？都要換青菜豆腐，我有甚麼好處，值得他們幾個人甘心情願的。」他舉起手，王伯推我一下：「別傻氣，大家都沒有怨你，我們是心甘情願的。」他舉起手中的罐頭：「小球，你看看這是甚麼？你一個人吃一條魚，好不好？」

小球雀躍起來，枯瘦的小臉綻開了天真的歡笑：

「謝謝王伯伯，有魚吃，有魚吃！」

我看見王伯和爺爺交換了一個眼色，爺爺趕忙過來對我說：

「林先生，孩子的話你不要放在心上，我們都是鄉野之人，暫時苦一點根本不成問題。」

小球也走過來，用一種做了錯事，請求寬恕的眼神看着我：

「林叔叔，我不要吃魚了。」

我兩手按住他的瘦削的小肩膀，覺得喉嚨難苦：

「小球，我對不起你，對不起大家！」

李豪振的從板機上跳起，敲敲他的破煙斗，不耐煩地打着他的湖北腔廣東話說：

「真討厭，幹甚麼這樣婆婆媽媽的！老子是有甚麼吃苦嗎？過這幾個月，總餓不死人！咱們又不是沒吃過苦！」

「對了，我們挨苦慣了的，一個麵包頂一天也試過。」

「現在保證不會這樣，我們都長着手腳，今天沒生意，明天會有，怕甚麼？」王伯說。

「開飯吧，小球，我來開罐頭。」李豪拍拍小球，反對我說：「你別為生活發愁，我們早養成了今天有酒今天醉的性格，有錢是這樣過，沒錢也是這樣過。」

飯菜擺開，屋子裡又恢復了哈哈哈哈的氣氛，大家拉雜雜的，無所不談，京片子、湖北話、四川話、廣東話，都混成一片。我們是六個南腔北調人，擠在一間東倒西歪的木屋裡。

晚上，除了為適以外，都睡得很早，尤其是爺爺和小球，他們賣報紙，是要在凌晨五點鐘起床的。

我跟王伯睡在一床，爺爺和小球睡在對面的下鋪，上鋪是李豪，為適因為有失眠症，而且習慣在夜裡寫稿，所以他一個人另外搭兩塊木板，睡在廚房門口。那個狹窄而齷齪的廚房，晚上就由他一人獨佔，變成他的書房。

我睡到半夜，被一陣咳嗽聲驚醒了，再也不能闔眼。我抬起頭，四處張望，卻沒有為適的蹤影，於是，我披衣起床，到廚房裡看看。（一〇〇）

愛的心

丁譯

三三：理想的遊伴

伊美芙跟莫根夫人坐在甲板的籐椅子上聊天，曾國士也從那邊緩步走過來。

「莫夫人，你好吧！」曾國士禮貌地向莫夫人稍稍鞠躬，便在莫夫人旁邊坐下。同時並向伊美芙打個招呼。

曾國士與莫夫人的談話中心，真的「句不離本行」，他們談來談去，都是有關羊毛的問題，這在伊美芙聽來，雖然新鮮，但完全無趣味。

後來，他們談到開發油井問題，莫夫人對伊美芙說：「時間來得及抵阿丁港時你不妨參觀一下那裡的油井。」她轉對曾國士說：「你同意嗎？」

「我正想到那裡作進一步的觀察呢！」

「那麼，你帶領伊小姐同去好了，我想她會感到興趣的。」

「自然，祇要伊小姐高興，我是樂意陪同行的。」

如果不是莫夫人從旁帶着推荐性的語氣要伊小姐跟他同行，她準會拒絕他的邀請的，不過，現在祇好答允了。

伊美芙到餐廳時，曾國威醫生已先她在座。他們是談得來的。

「我當弟的網球技術，可以過得去嗎？」曾威士有意把話題帶上曾國士身上。

「當然很好，我從他那裡得到很好的練習呀。」

「那麼，此行你總算不會寂寞了。」

伊美芙沒有出聲，不過，這句話卻引起她滿懷心事。

「在英倫，你可有男朋友嗎？」曾威士帶著笑意的對她說。

「自然是有的……」

「我不是說一般的男朋友。」

伊美芙沒者對他說：「當然不是泛泛之交。」

伊美芙是希望，把她和巴德滋的關係刻使談及的，因為這樣，便可以免得曾國士對她無謂的追求。

然而，曾國士在她心目中，固然是一位很理想的伴侶，何況，他又是一位「羊毛大王」呀。

瘟君夢

丘鋒

第廿九回　天動明金沙　陡行毛王牙　驚險千需　存亡一線

西北聯邦政府成立後，即展開工作，向當地各少數民族展開宣傳，強調抗日的重要，政策方面一反中共在江西組織蘇維埃的辦法，不再鬥爭殺害地主，而代之以廢除苛捐雜稅，減租減息，聲明反對軍閥統治、反對漢人對少數民族的歧視，這一類漂亮口號，確實迷過了少數民族。在周純全領導下的西北聯邦政府，積極展開工作，就以北川縣為聯邦政府所在地。

北川縣內漢藏雜處，當地藏族為番人，番人又有生番熟番之別，熟番生活已大部漢化，能說流利四川話，生番以保持原始形態，不過在北川境內皆是熟番，生番要到西康境內始能見到。

北川縣境內崇山峻嶺，可耕地不多，人民生活困苦，由於多數，所以生活大部份番化，平常待以粉粑為主食，而且用手不用筷，粉粑是用當地出產的青稞磨成粉，炒熟加上牛油，用手搓成團子，就當作食品，有類於都市所製的麵包，攜帶方便，隨手攜帶，到處可食，但是吃不慣，即使在通江，巴中一帶加入的共軍，與北川距離不遠，但平時也未吃過粉粑，對粉粑不能下嚥，但在這一地區，以粉粑為主食，不吃粉粑就無法生活下去，共軍黨員祗有派出政工人員，對各級官兵加以教育，勸他們為了革命要多吃點苦。

大批共軍倒不僅饑餓，但不能自行突圍，又沒有本領在江西堅持鬥爭，卻要我們派隊接濟，使得我們放棄了根據地來給我們，這怨氣就全部集中到了毛澤東的身上，認為紅一方面軍目前一切的困難都是毛澤東造成的。

電報，已經渡過金沙江，正向川西前進，命令紅四方面軍派隊接應。張國燾接到這個電報，就召集會商量如何去接應紅一方面軍。

陳昌浩看了電報，說道：「這封電報祇是說紅一方面軍渡過金沙江，並未說明在何處渡江，他們現在何處。」

張國燾說道：「發電報自然不能寫得太詳細。」

陳昌浩說道：「電報簡與毛澤東有關係，我擔心的是毛澤東又用詭計，他們根本未能渡過金沙江，卻要我軍南下接應，也許我軍要過了金沙江才能接應到呢？」

許多高級頭目聽了一齊點頭，李先念說道：「我贊成昌浩同志的意見，我們不能相信毛澤東的話，因為他的個性我們都知道，從來也未說過一句真話。」

王宏坤說道：「我們張主席說過，紅一方面軍，也許他們不減亡我們就滅亡了。」

張國燾說道：「你們說的都有道理，但是你們要知道，我們與紅一方面軍都屬於中華蘇維埃領導的，毛澤東是中華蘇維埃主席，我是副主席，怎能不服從命令。」

李先念說道：「自從中央退出江西，我覺得中華蘇維埃臨時政府已等於解散，不必重視。」（五九〇）

東城　早場　怪人怪事　特藝七彩　主演：積林嶽　票價六毫·一元·一元五角　明早：倫敦春色　香港大舞台　今天五場選映　彩色社會倫理片·打鬥　飛哥傳　蝦哥·也松·智子·主演　惠原·菅　世界天映：獸王大決鬥

灣仔街坊福利會　慈善籌款中樂康樂坊開辦利福心中樂康樂會公演　鉅型家寶劇團　班霸　編劇：黃炎　林家聲·李寶瑩·靚次伯·新海泉·梁醒波·高麗·朱少坡·胡蝶兒·任冰兒·文千歲　演出地點：灣仔修頓球場　定票電話：十二四九九　最後今天·壓軸好戲　勿失機會·請早購票　十五日　香銷十二美人樓　文藝香艷諧趣名劇　十五晚　碧血寫春秋　大抱甲歷史壯烈名劇　票價：日場：由二元至七元　夜場：由三元至廿元

紐約·大世界·麗宮　明晚午夜場　十一點半　東寶公司　鐵翼摧殘　悲壯動人巨片！日本美男子加山雄三　主演：「山本五十六」　空戰場·連天血染長天　大空戰　ZERO FIGHTER

娛樂·倫敦·黃金·百樂·永華·真光·龍城·明聲　場場爆滿　倫敦黃金百樂明聲加開早場　放映時間　兩點半·五點半·七點半·九點半　老虎添翼·其猛可知　雙虎死門·血酒山谷　陳鴻烈說：自百尺高空伏衝而下　除將生死置之度外，別無他法　請特注意：高空掠山壁頭之鏡開貼：鏡頭飛緊貼山壁　開武俠片特技新法　插翅虎　THE WINGED TIGER　于倩·陳鴻烈·田豐·沈月明　領銜主演　導演：申江　一寸膠卷一寸金·纏綿作愛·全裸鏡頭·武俠片中首次見　邵氏出品

迎春接福　翡翠·荷李活·金門·國都·中央·國民·美麗宮·亞洲　日夜爆滿　注意時間：兩點三·五點半·七點半·九點半　▲翡翠·荷李活·金國·亞洲加早場　▲翡翠·荷李活·金國加午夜場　新化學方程式：鼻子十鼻子—KISS　男老師示範製冷霜●女學生宿舍養嬰孩　女校長來突擊檢查●查出孩子的妙爸爸　李菁·陳厚　領銜主演　秦萍·丁珮·歐陽莎菲·伊琍·沈依·顧文宗　聯合主演　導演：井上梅次　嬌嬌嬰　WHOSE BABY IS IN THE CLASSROOM?　SHAW SCOPE

信豐兒童藝習所啟事　鳴謝獸醫吳鳳博士　影壇伸寶寶馮寶寶小姐　鳴謝　啟事　分類廣告

週末午夜場　翡翠·娛樂·國都·永華·真光·九龍·荷李活·倫敦·黃金·金門·明聲·亞洲　明晚十一點半上映　上週午夜場爆滿　武俠影后再顯顏色　鄭佩佩·岳華　領銜主演　邵氏出品奇俠打鬥巨片　巧佈機關·步步驚險　鄭佩佩將來作狀　江湖女俠　LADY OF STEEL　SHAW SCOPE

領帛金　新聯公司　友聯公司　聯合鳴謝仁仁服務有限公司　[illegible]

好運公司搬屋　電話：650029·779040　福來搬屋公司　電話：H708973·K672608　工作項妥　大小歡迎　搬運

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區皇后大道東利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報販售部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一字生記書報

㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側太子道口）

㈤油蔴地上海街三一九號老寶公司

㈥九龍城周生生金行（太子道四三二號）

㈦青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈧油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三一一號）

㈨旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）

㈩深水埗周生生金行（大埔道四十七號）

⑪佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

⑫紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）

⑬荃灣周生生金行（荃灣青山道）

⑭元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱：407 408 412 414 416 417 418 419 421 423 425 427 429 431 432

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 速洽處：中環怡和大廈14樓 號室電話：230589

業主遠行 吉舖廉售

唐樓舖售

地出售

吉樓廉售

唐樓出售

工廠租售

舖位租售

商業一樓

樓售

蒲崗平樓

旺舖出售

即買即交

花園洋樓

花園別野出售

潤大閣樓 旺角体育街近快富街口工商業新樓設備全期長售有意電K八八九六九〇吳洽

旺舖租售

新建唐樓

宿舍工廠

唐樓廉售

售

急售二樓

美孚三期

吉樓出售

招租（香港）

旺舖招租

橫門招租

寫字樓租

招租

寫字樓租

寫字間租

吉舖招租

二樓出租

招租（九龍）

旺舖租平

寫字樓

全層廉租

旺舖招租

荃灣旺舖

出讓

旺舖出租

小舖招租

新樓廉租

二樓租

旺舖出租

單邊旺舖

急讓

公寓出讓

生菓士多

戰鬥布爹利

名種狗仔

404 旅行車

塑膠廠讓

涼茶店讓

樓花出讓

塑膠機讓

石屋工場

倉地租讓

書店招頂

機器出讓

銅版機

圓筒織機

尼龍絲廠

洗衣機器

廠房廉頂

小染廠急讓

廉讓

鐵殼貨車

高賽房車

結束急賣

名犬出讓

校具廉送

聘請

歐亞非公司

美國加拿大移民就業升學

請女職員

美國高薪聘請

美國遠東供應公司

誠聘教師

招請後生

高薪請打

請校工

車牌文員

公務員樓

女傭

請裝天綫

產院接生

業務助理

外省職員

女工讀生

中學數理

單車送貨

請女校工

聘職員

誠聘教師

無綫電夜校 教員 無綫電專科學校聘夜校教員一名... 工商日報信箱938

香港護衛會

工藝學徒

冷氣員工

加拿大美國升學移民

戲院貨員

戲院位

外賣童工

表殼技工

請女校工

聘家庭女工

招請 燒焊什工

待聘

人人打字 請

福龍製衣廠

千餘

招請送貨

單車送貨

英文教師

裝釘公司

打字人員

誠聘女師

招請後生

聘請後生

九龍某大酒店招聘下列職員

聘打字及會計

聘請教師

月薪四百

急聘幼師

家庭補習

電算會計服務 CIS 包月理帳·清理積帳 TEL. H248969 K671225 K661931

經驗補習

報稅理賬

到府補習

喇沙F6

陳氏會計

徵求

貸款

衛夫人 賀恭 新禧並祝早結良緣

婚姻服務

誠徵女友

婚姻 陳夫人

徵女友

誠徵女友

誠徵畫師

徵傭校工

遺失

徵晒地農場

木石屋

徵舊檯欖

遺失股部

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

圖章

遺失聲明

尋訪

余潤霖先生

商業

旅遊簽證 半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來西亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委托 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674083

台灣觀光

藝術裝飾

噴油雪櫃

印

雪櫃噴油

修理電視

最平機票 最快簽証

內綫電話

好運打臘

新亞電視

打字機 修理買賣

噫鉦鷄眼

命相易學世家 謝伯平算天下事

百葉窗簾

時裝針織

買賣修理打字機收銀機計數機

窗簾

萬能角鋼

舵蛇藥

追債

專改西裝

電視

高價收購廢紙

噴金植毛塑膠玩具廠

德國寶龍牌電動離心乾衣機 BLOMBERG SPIN DRYER 容量特大可乾衣服布料12磅 乾爽快速 經濟省電 保證耐用 分期付款每月僅付$60元歡迎參觀 總代理永勝商行有限公司

泰源冷氣

雪櫃噴油

越南印尼

電視

四毫印影

章田豐 相手專家

蚊鬚

山人論相

姓名專家

昌記設計

洞中子

泰國簽證

艮記裝飾

膠珠總滙

招西藥代理商

進口高力綫 尼龍綫

代客加工

招生

學廚

德信烹飪

基督教信生學校 招寄宿生 校址新界青山灣NT081608

青年會

美林裁剪

裁剪車縫

美術

香港標準商科學校 英文法文日文國語會計打字尺牘速記

招寄宿生

招寄宿生

英人聲帶

學

九龍中醫研究班招生

攝影

英語會話

聯邦珠算專科學校

英人教授

英人小姐

育嬰托兒

五元教舞

日夜新班打字 國際工商 英文日文法文會話國語商科

兒女管教

速成會話 拼音簿記 日文 打字CIF 股票投資 汽車修理 裁剪

電視專科

提琴班

招寄宿生

畫

必文速記

菁華中醫學院 三年制之中醫全科學府

寄宿生招

香港婦女補習學校 英語會話 各級英文

香港商科語言書院招生 英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文 簿記 會計 速記

■ 打字全科：全部新機40元學到畢業
■ 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■ 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
■ TOEFL 班
■ 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
■ 香港稅例 ■ 成本會計 ■ 商業信札 ■ 數理化學 ■ 英文速記
■ 出入口文員班 ■ 廣告畫裝飾班 ■ 模型雕塑班 ■ 國畫班 ■ 各業會計
■ 電腦班 ■ 電腦打孔訓練班 ■ 中文應用文 ■ 裁剪全科
人人可讀

強身術

史正中書法

中醫學院

啓事

香港法文專科商業管理學校 日文·英婦會話·法文·航空地勤 商業全科·速記·簿記·國語德文

學

緊急通告

向日索償

退股事啓

元昌藥行啓事

領金

領金

領金

承頂聲明

招商代理

九龍友聯公司

為安公司

為安公司

為安公司

尚有分類廣告刊在第十一頁